CineUrgentino





NOVORIS WATERPROOF

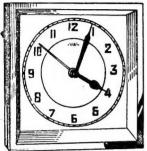
De Acero inoxidable "STAYBRITE": cronógrafo, con espiral y doble agujas para velocidades, Ancora 15 Rubies. Garang 35.



Siguen las

apicem Es chapada es Oro 18 kts. con depósito de tinta y plama de Oro se llado, con se

s 1090



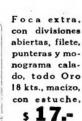
Reloj sobremesa, cromado, suizo, garantido, con des-pertador, 8×8 cms., a \$ 5.



De Rusia legítima, dos punteras y monograma calado, todo Oro 18 kts., macizo, con estuche. s 1350

Foca extra, con divisiones abiertas, filete, punteras y monograma cala-

con estuche,





Mascota de la suerte, Oro "FIX" se-llado, a.... \$ 430





De Platino y Oro 18 kts., con Aguamarina fina y Diaman-tes, a \$ 30



"MODERNIZACION Y ENSANCHE" DESDE 1914 antarelli FLORIDA 360

OFERTAS

Cromado, moder. na cadena, fina máquina Suiza con Ru-120 bies, a \$120

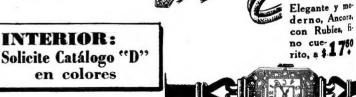


Aros Platino puro, Oro 18 kts. y Zafiros blancos legítimos. Fino es-tuche, a..... \$ 16.-



s 1380

Juego: collar Oro 18 kts. y Cruz Platino y Oro 18 kts., con Brillante legítimo,





Anillo Platino y Oro 18 kts., con Brillante, Dismantes y Zafiros legítimos y dos alianzas Oro 18 kts., macizo, a \$





Cintillo Platino y Oro 18 kts., con Cintillo Platino y Oro 10 acs., cinco Brillantes legitimos y dos alianzas Oro 18 kts., ma-



En Tout Cas pura Seda natural, fino y moderno, puño con monograma calado Oro 18 kts., sellado,

s 22



Platino y Oro 18 kilates, Diamantes y Zafiros, Ancora, con Ru-35



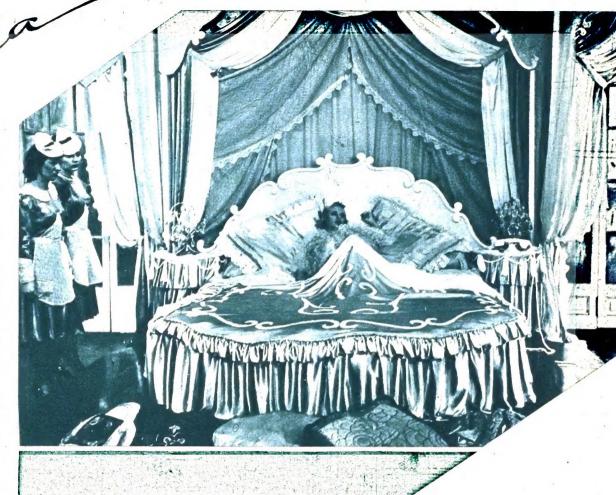
BRILLANTES LEGITIMOS y Diamantes, Platino y Oro 18 kila Over, máquina Ancora, 15 Ru 58

Ocio bajo raso y brocado. Antojo renovado entre doseles y cojines. Penumbras hechas para el arrobo íntimo, de molicie felina...

Mil manos elaboraron pacientes, hacendosas y prolijas la gran alcoba- de lujo para la niña del anhelo inconstante, la fe perecedera y, la versatilidad hecha carne rosada, cabellos rubios y piel de seda. Allí está, lánguida, desperezándose de sus fatigas inútiles, velada por la guardia celosa de servidoras hieráticas.

Despierta de un sueño diabólico. En su cabeza de muñeca vagan aún las ondas quebradas del jazz metálico, el sopor saturado por el postrer cocktail y el regus-to del hartazgo de frivolidad. Montañas de dinero encerradas en herméticas arcas esperan turno para ser desbaratadas por la mano breve y fina de la satánica criatura. Cómo hacerlo en el menor tiempo? He ahí la fabulosa preocupación...

(Paulina Singerman, en "Caprichosa y Millonaria".)



35 37

51 53 7

54 59

60

63 1

45

17

71 86

2 DIVI ON	ags.	
OPINION:		Se amaron una sola vez. (Amanda Varela y Horacio Ve-
Sueltos. Cinescas. La glosa en verso. "El Buen Humor del		larde) Profesión brillante: oficio duro
Público". Caricatura. Sempronio el Extra 4 y		"Caprichosa y millonaria"
"Prisioneros de la tierra". Crónica y Pro y Contra 22 y	23	Desnudos y polleritas
Escribe Julián Centeya	69	Una cara nueva (Mirta Sapelli)
NFORMACION:		Felisa Mary
		León Zárate
Exhibiciones		Gomina y antigomina
Entérese de esto, por Pérez de la Guía		Modas de entrecasa, por Daliné
Cinematografía por el mundo		Enrique Roldán cambia su personalidad.
1, 1, 2, 3, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	10	"Azahares rojos"
NOTAS:		El elenco de los "vencimientos" a las órdenes de Torres
Alquimia criolla: ¿cómo se hacen los fracasos?, por Ju-		Ríos
lián Rielar 8 y	9.	¿Saldrá de nuestros clubs deportivos una futura es-
Significado del aporte de Eichelbaum al cine argentino,		trella?
por Silvestre Otazú	11	Portada: Regia (Paulina Singerman)
Opinan los competidores: (El Gerente de Artistas Uni-		Lámina a todo color (June Marlowe)
dos), por Máximo Kemp	13	REPORTAJES:
La vida de Niní Marshall, por Nicanor Echagüe 14 y	15	NET CKT AVEST
La escritura es la fotografía del alma (Mecha Ortiz), por Yago Blass	10	Orientación cinematográfica (Octavio Fioravanti), por Carlos Linares
Cuando los cómicos quieren hacer cosas serias (Pablo	19	Un carácter en 30 preguntas: Olinda Bozán
Palitos), por H. Basso	27	
A través de la anécdota (Sarita Olmos), por Carlos		OTRO MATERIAL:
Marín 28 y	29	Elsa O'Connor es una mujer que ama la vida simple
Me sugiere tu imagen (Elisa Gálvez), por Juan Alberto	9	Azucena Maizani debuta en la pantalla 40 y
Hueyo	30	A vuelta de correo
Breve historia del cine a través de sus rostros, por Pum		¿Cuál es su opinión?
en el Ojo	57	Mi secreto de belleza (Dorita Zárate)
!LUSTRACION:		Consultorio astrológico
Cómo halagan sus gustos 20 y	01	Caricaturas
En torno de los elencos. (Ernesto Raquén y Carmen del	ZI	RADIO-FILM: Original from
Moral) Digitized by Carmen der	24	Información, notas e il natraciones



Director Propietarie: ANTONIO ANGEL DIAZ

BUENOS AIRES, AGOSTO 24 de 1939

DIRECCIÓN GENERAL: Corrientes \$76
U. T. (31) 7524-8966-5978

Correo Argentino
Franqueo Pagado

ANO II

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 044296

Nº 68

Así se trabaja. Se empezó por ele-

gir un tema escrupulosamente estruc-

COMO SE TRABAJA

La cinematografía nacional ha celebrado la semana pasada, con legítima satisfacción, el advenimiento de un film sencillamente extraordinario. Y es que una productora local, tras un período que se prolongaba demasiado, no lograba encaminar sus pasos por la buena senda, no obstante sus honestas intenciones.

Dura prueba la que hubo de soportar. Estoica, resignadamente, sin perder la serenidad y el control necesario en tales casos, aguardó paciente y confiada que llegara el momento en que se hiciera el codiciado premio a tanta constancia y sacrificio. Y así ocurrió, en efecto, para bien de la industria artística local. Esta es la hora en que, luego de un paréntesis de vacilación, se experimenta el íntimo halago de la aspiración colmada.

turado sobre la base de un sector de la obra de un notable escritor rioplatense, hoy extinto, pero no olvidado. La exhumación de un índice aislado de su genio creador fué el primer paso acertado. Confióse la tarea a gente de letras responsable, seria y criteriosa. Se escogió un director experto en la conducción de asuntos de jerarquía artística, a quien se le facilitó sin regateos todos los elementos para que pudiera cristalizar sus inquietudes. Procedióse, en seguida, a alistar un valioso plantel de intérpretes, a quienes se empezó por conquistar con la distribución de interesantes papeles. Culminó el esfuerzo con el traslado en masa al propio escenario natural que daría clima a la película y, por fin, rematóse la magna empresa con la apasionada y fervorosa labor en los estudios locales. Así se trabaja, repetimos. Este es el derrotero que se debe seguir sin apartarse en ningún momento de él. Los resultados están a la vista. El público y la crítica han dado su veredicto altamente laudatorio y justiciero.

El film logrado es eminentemente argentino, sin remedos que empequeñecen ni pretensiones que no se alcanzan. Mil factores pudieron atentar contra el éxito obtenido, pero un severo cuidado en la ejecución de la obra, un alto sentido de la ponderación y un equilibrado criterio produjeron la bella armonía, intensa, compacta, fuertemente colorida, que nos fué dado admirar.

Piénsese detenidamente en este valioso antecedente cada vez que se vaya a acometer la compleja y ardua tarea de movilizar gente, dinero y prestigio para realizar una película que luego será juzgada, no sólo en el país, sino, también, fuera de él.

C Así se trabaja.

iOJO!

¿HABRA QUE REFORMAR LA HISTORIA PATRIA?

Una productora que se apresta a hacer su presentación en el concierto artístico industrial de la cinematografía argentina — la Patria Film — está rodando, como se sabe, una película cuyo nombre es "Azahares rojos". Trátase de un relato histórico de la época de la tiranía de Rosas.

También es sabido que existe una institución oficial cuya razón de ser radica en el ejercicio minucioso y severo del control de las cintas que editan los estudios locales, tanto más — por reciente decreto del P. E. nacional —, cuando éstas están hechas sobre la base de temas históricos.

Para nadie es un secreto, asimismo, que la memoria de Don Juan Manuel trata de ser reivindicada por un núcleo de intelectuales en función activa de beligerancia ante los detractores del dictador.

Y bien, adelantada considerablemente la filmación de "Azahares rojos", según informaciones fidedignas que obran en nuestro poder, un alto funcionario de la entidad oficial aludida hizo saber en forma significativa al director de la película que convendría evitar en lo posible, todo lo que signifique sangre, truculencia, cosa espeluznante..., en fin, para repetir sus palabras textuales, que hay que lavar la sangre de la producción filmica argentina.

Calcule el lector la impresión que este consejo pudo hacer en el ánimo del laborioso realizador que había puesto en la ardua tarea todo el afán y la pasión imaginable para el caso.

Nos cuentan, también de origen insospechable, que éste, por todo comentario, dejó escapar espontáneamente estas sabias palabras:

—Pero, ¿qué es lo que quieren? Si desean lavar de sangre acontecimientos que constituyen el a b c de nuestra formación nacional vamos a tener que cambiar la historia patria...

Ni más ni menos.

LA SEMANA EN VERSO

pe muy buenas intenciones
está poblado el infierno.
El problema se hace eterno
que se en la feria de ambiciones.
Entre tantos empujones
nero y se va cambiando la pasta,
película y a ver quién le pone un: [BASTAI de modo que yo me sé,
Original pues suele quedarse à pie
UNIVERSITY et squally más... CINEASTA.



EL BUEN HUMOR DEL PUBLICO

Por MORALES

—Pero, ¿se quitan o no se quitan los sombreros las damas, en el cine, durante el espectáculo?

—Por ahora, todavía no...
—Pero si hay una ordenanza municipal que lo establece expresamente así.

—Sí, ya sé; lo harán más adelante... Es una modalidad del sexo: le gusta hacerse de rogar antes de dar el sí...

En la boletería, a última hora. La gente se disputa las localidades que quedan para ver el más reciente suceso cinematográfico. Llega un joven, apresurado, sofocado, se abre paso a fuerza de hombros hasta llegar al boletero y grita:

-¡ Una pullman!

Y un comentario, con mal disimulado fastidio, de alguien que ha estado esperando pacientemente:

— Caramba! Ni que estuviera por nacer su primogénito...

El film es malísimo. El espectador no aguanta más. Está ubicado en el fondo de la sala, junto a una lamparilla de luz tenue. Suspira varias veces y, como protesta sorda, extrae un diario y se pone a leerlo atentamente, mientras allá, en la pantalla, las imágenes siguen jugando su lánguida y aburrida acción.

— ¿ Qué actor nacional es el que canta mejor para vos? — Augusto Codecá.

— Estás loco! Si no tiene voz...

—i Cómo se ve que no lo has oído cantar las "flores" del Chino Pacheco, por radio!

Puntos de vista distintos:

—Llueve: me voy a una biblioteca a leer y, luego, a dormir a casita...

—Cae agua: me voy a comer tortas fritas, y después, al cine...

Una pregunta como hay tantas:

—¿Me querés decir qué papel hacen los novios en el cine, ella enamorada de Hugo del Carril y él de Libertad Lamarque?

-El director Fulano es un fenómeno: película que hace, película que la pega.

—El director Zutano también es fenómeno, pero con una diferencia: película que hace, película que le pegan.

TARZAN MODERNO



Desde su trono, la rama,
Tarzán el grito levanta.
La selva toda se espanta,
desde el puma hasta la rana.
El filo de la mañana
en ese grito se encierra
y en el ambiente, que aterra,
Tarzán se golpea el pecho
como diciendo: ¡Es un hecho
"Prisioneros de la tierra"!

S. M. EL BESO, OTRO MONARCA DESTRONADO

Por AGUILAR

Una correspondencia aérea reproducida en un gran diario de la mañana cuenta cómo en la Meca de la cinematografía yanqui, que es lo mismo que decir el ombligo fílmico del mundo, un poderoso señor, cuya acción preponderaba hasta hace poco en la magia del celuloide, ha caído en desgracia. Tal como suena. Otro monarca destronado...

Es nada menos que El Beso, así con mayúscula. Fresco está en el recuerdo de todos los cinéfilos la importancia capital que jugaba la conjunción de las bocas de uno y otro sexo. Tanta, que buena parte de las cintas terminaban con la consabida exteriorización suprema del amor. Quien sabía besar bien tenía abierto, o poco menos, el camino del triunfo en la pantalla. Los hubo de toda suerte, intensidad y medida. Algunos astros - Rodolfo Valentino, Wallace Reid, Antonio Moreno - y no pocas estrellas - Theda Bara, Lya de Putty, Pola Negri - cimentaron su gloriosa fama, preferentemente, con la gracia y pasión que ponían en el usado recurso...

Pero la sensibilidad de las gentes ha cambiado mucho de entonces a ahora. La post-guerra, las ideologías encontradas y extremas, las exigencias de una nueva vida llena de riesgos, zozobras y ambiciones desmedidas, estructuraron el espíritu de hombres y mujeres más

seriamente, con un concepto más severo de la realidad. El heso, hoy por hoy, es apenas un instante fugaz en el idilio y una obligación inevitable en la familia. El beso perdió dimensión en el tiempo y en el espacio.

Pero esto no es lo más importante. Ya se sabe que lo menor contiene lo mayor y que a pequeñas causas, grandes efectos. Hay que buscar en la menudencia, en la cosa ínfima, muchas veces, las razones que mueven poderosos intereses y decretan formidables metamorfosis en el orden establecido.

Sirva esta curiosa observación a quienes hacen cine. Ella les enseña que no deben apoyarse aún en resortes de otra época, hoy anacrónicos porque no consultan los gustos y modalidades actuales, para promover la emoción y despertar el interés. Como el caso del beso hay otros muchos que sería largo enunciar...

Vivir al día, también en materia sentimental, es una necesidad cuando se trata de ir al gran público para satisfacer su natural curiosidad y expectativa.



estrenó con singular éxi-

to la superproducción del sello Pampa Film cuyo título es "Prisioneros de la

tulo es "Prisioneros de la tierra". La realización fué confiada al consagrado direc-

tor Mario Soffici y el público recibió la película de manera

entusiasta. Sin duda, es este

uno de los triunfos más destacados que la industria logra

la presente temporada. (De los diarios).

asignarse durante el curso

Por SERRANO







ALQUIMIA CRIOLLA:

E C H A N D O
UN VISTAZO HACIA
ATRAS ENCONTRAMOS
FORMULAS CINESCAS
PARA NO DAR EN
EL BLANCO DEL
E X I T O

En nuestra edición anterior recogíamos la opinión de un actor de cine de la primera hora — Argentino Gómez —, que exponía un aspecto interesante del proceso fílmico en el país: el de la época muda. Decía nuestro entrevistado lo siguiente, en concreto, para explicar el fracaso de nuestra industria artística en aquella época:

"La declinación de la pantalla nacional obedeció a una táctica equivocada. El éxito alcanzado por las películas producidas aquí creó una ilimitada fe en la benevolencia del público, y empezaron a rodarse films descuidando su contenido argumental. Los motivos sanos convirtiéronse, por obra y gracia de inspiraciones de arribistas e irresponsables, en asuntos de contextura magra, con los que trataron de reproducir problemas del bajo fondo, pobremente impresionistas. Las acciones de nuestro cine experimentaron entonces una declinación sensible y lamentable, perdiendo las películas criollas el terreno que habían ganado en la predilección del público merced al digno esfuerzo de los que iniciaron la empresa."

He aquí la evidencia de un mal que bien podríamos estar padeciendo en estos precisos instantes, muchos años después de aquella crisis que echara por tierra la naciente actividad cinematográfica en esta parte del mundo. El cine sonoro, en la Argentina, está amenazado por un peligro semejante. En previsión de un agravamiento que magnificaría ingratamente el daño, vamos a hacer un examen de la alquimia criolla, y donde se verá más o menos claramente cómo se hacen, no los ambicionados éxitos, sino los temidos fracasos. Echando un vistazo hacia atrás, encontramos fórmulas cinescas casi infalibles para no dar en el blanco. Vamos a empezar con el más reciente contraste, para remontarnos a otros que, en su hora, constituyeron lamentables experiencias.

sincero de grandes producciones auténticas. Se agrega un libro hecho por él mismo, reforzado en la colaboración de sus adictos incondicionales. Es-

Mo Se

to se mezcla bien mediante la aplicación de la carta blanca que le habrán dado los productores, convencidos de su genio, producto, a su vez, surgido de la siguiente reacción: dos éxitos y tres facasos. Inmediatamente se procede al manejo dispendioso del dinero ajeno, previo cuidado escrupuloso de poner el propio a buen recaudo. En seguida se saca a los intérpretes de sus respectivos juegos escénicos habituales y, mientras tanto, por otro lado se agita paciente y continuadamente la curiosidad pública hasta llegar al máximo. Conviene en todos los casos alejar del lugar de la experiencia a todo elemento que pueda significar una supervisión reguladora, tanto más si es criterioso y sensato. Y para terminar, rodéese el caso de bluff, mucho bluff, a fin de producir el camonflage total hasta el último momento de la prueba.

El resultado es el siguiente: desastre artístico y financiero que repercute directamente en una cantidad enorme de gente; una película pretenciosa, llena de remedos de célebres producciones extranjeras y que, por consiguiente, no consulta el gusto y la sensibilidad del público local, que es, a la postre, quien paga.

"EL MATRERO"

(Director: Orestes Caviglia). La fórmula, para este caso, muy distinto por cierto del anterior, queda establecida en los siguientes términos: Se escoge, para llevar a la pantalla, una buena porción de literatura lírica, que se entrega a un director bien intenciomado, sujeto estrictamente a elementos de terminados por el productor. Se filtra la materia prima s

UNIVERSITY OF IOWA

través de la inexperiencia cinematográfica del realizador, que ha sido un excelente actor de teatro. Procédase de inmediato a deshumanizar los intérpretes por vía de la elección errónea del libro, y en seguida viértase lentamente, sin extraer los vicios originales del proscenio. Confíese ciegamente en la mera exhibición de notables fotografías, sin prestar

"EL LOCO SERENATA"

(Director: Luis Saslavsky)

Para realizar una cinta como ésta se procede de la siguiente manera:
Se toma un cinéfilo culto, sensitivo, visionario e imbuído de muchas lecturas y admir a do r

Digitized by

Hacen los finaces de los que presencian la reacción.

atención a la curiosidad natural de los que presencian la reacción. Insístase sobre el procedimiento, tratando de aprender sobre la marcha, hasta que se considere que la solución ha adquirido la suficiente consistencia.

El resultado no tiene muchas variantes: la película no camina, cunde el desánimo entre los que la realizaron y el respetable achica su confianza en la producción fílmica nacional.

"RONDA DE ESTRELLAS"

(Director: Jack Davison).

La preparación de un film como éste es

ple. He aquí la receta:

Un joven, entusiasta del séptimo arte, con algún dinero, decide hacer cine. Pone manos a la obra reuniendo a un grupo de buenos amigos de inclinaciones afines. Neófitos en la materia, están asistidos por la mejor buena voluntad. Consiguen el concurso de un estimado músico popular. Las figuras que intervienen son las que se han podido obtener, sin hacer mayor caso de las exi-

más sim-

está: se empieza el rodaje...
Total, lo que se dice un bodrio. El relato es inconexo, la fotografía, deficiente, y el sonido, peor. Hay que agregar mal gusto en las tomas. No existe un solo detalle que justifique el esfuerzo

gencias de la cinta. Dirige la operación el propio

capitalista incipiente, sobre la base de un libro suyo,

que, por supuesto, cree muy digno de ser filmado. Y ya

"UNA PRUEBA DE CARIÑO"

(Director: Ernesto Vilches).

realizado.

Se ha aprovechado la estada en el país de un excelente actor teatral, "cabeza de compañía", conocido internacionalmente, que ha filmado buenas películas en Estados Unidos y que está dispuesto a incorporarse a la actividad cinematográfica local. Los capitalistas, que buscan un hombre de prestigio para asegurar de antemano el éxito de la cinta, obtienen su concurso. Figura asimismo en su plan hacer intervenir a un conjunto de actores que tengan verdadero arrastre en el público. Y sobre tambor contratan a un núcleo de cómicos radiales, sin reparar ni mucho ni poco en su auténtica calidad. La consigna es severa: la multiplicación de los pesos; con 60.000 hacer 600.000, esto es, cuestión de ceros.

Se utiliza un estudio propio, aunque incompleto. El director debe permanecer atado por otros tantos directores, que no son sino los propios productores. El realizador se estrella en cinco días; el rodaje dura cuarenta, suspendiendo otra filmación en el mismo estudio. Los intérpretes, a su vez, no se adaptan al argumento, escrito por varios y encuadrado por muchos. Para que la solución sea más completa, debe faltar toda colaboración entre las personas que la realizan.

Conclusión: Sapo absoluto. Gente interesada en dañar el cine nacional divulga profusamente di Tilmyen el cominente, presentán-

dolo como una superproducción argentina. Si la película salía bien, empresas extranjeras iban a rodar aquí, inmediatamente, cintas en castellano.

"NACE UN AMOR"

(Director: Luis Saslavsky).

Aplíquese el procedimiento detallado seguidamente:
Tras el éxito rotundo de un film, el mismo director,
favorecido por la fortuna, trata de reeditar el plato por
cuenta propia, aceptando el capital de la empresa, pero rechazando la colaboración técnica y artística que había tenido
antes. Valido siempre de la gallina de los huevos de oro, trata de
darse todos los gustos, profesionalmente. La egolatría prima sobre
todo: no se admite ninguna clase de sugestión, en la creencia honrada que de sí mismo puede lograrse cuanto de positivo se necesite. Prevalecen sus inquietudes íntimas y se lleva adelante la labor, contra viento y marea. Se obtiene un alarde técnico de sonido
y fotografía, sin el complemento importante de un asunto serio
y de una realización metódica.

En fin: cero a la izquierda. La película, por su factura no lograda y arbitraria, cae en el vacío. La cola de propaganda es lo mejor de la aventura artística.

"EL DIABLO CON FALDAS"

(Director: Ivo Pelay).

De esta manera también se puede fabricar un buen fracaso.

Un sello cinematográfico elige a un director de revistas teatrales, sainetero de éxito y comediógrafo discreto, para hacer una película cuando el cine aparece como un negocio brillante.

Este, decidido a tentar la hazaña, acepta. Selecciona intérpretes calificados, pero su falta de hábito en el nuevo metier le hace mal aprovechar a una figura prominente en el arte interpretativo, sacándola de sus corrientes medios de expresión.

La elección de un asunto sin interés ni posibilidades cinematográficas, a lo que debe añadirse la falta de definición de los distintos caracteres, termina por determinar la catástrofe.

En definitiva: resultado completo negativo y desaparición como director de cine. Otro daño a la producción nacional.

"TURBION"

(Director: Antonio Momplet)

Una última muestra de este nutrido recetario:

El autor y director llega a la Argentina con un argumento. Procede de un país de la misma habla que el nuestro, donde ya ha hecho cine. Su obra posee un título raro: "Juan el tigrero", por ejemplo. Se le cambia por otro, inmediatamente, que puede impresionar mejor: "Turbión"... El ambiente que describe el libro es exótico (Marsella, "como quien dice"). Hay algunos aciertos de observación, pero no bastan para estructurar una cinta de verdad. Para neutralizar este factor en contra se entrega el argumento a otras personas, a fin de "ambientarlo" y darle una contextura más verosímil y aceptable. "Alquila" un protagonista a otra productora en una buena suma. El resto del elenco también puede ser bueno, pero sus respectivos papeles deben ser mediocres, de mo-

do que el fracaso no peligre en ningún momento. Claro está que hay que agregar una abundante dosis de deficiencias técnicas.

Balance total: no se aporta nada eficaz a la actividad cinematográfica del país. El público, desconcertado ante lo que se le exhibe, recibe la película indiferentemente i jindecreta su fracaso.

Por JULIAN RIELAR



Cuando la cinematografía nacional requirió un argumento a Samuel Eichelbaum, estaba menesterosa de temas que hubiesen sido tratados por escritores capaces de infundirles un auténtico soplo de vida. Con un criterio equivocado, que conduciría fatalmente la flamante industria al fracaso, los productores confiaban la parte imaginativa a gentes no familiarizadas con las cosas del espíritu. De ello resultaba un repertorio mediocre e inferior, cuyas consecuencias se estaban sintiendo dolorosamente en las entradas. Es que el espíritu — aunque el filisteo no lo crea — tiene también un valor pecuniario y puede ser tasado como cualquier mercancía. Con Samuel Eichelbaum la industria cinematográfica dió acaso el primer paso para darle al autor la categoría que se merece. Su incorporación en el cine significa justamente eso: situar al autor en un primer plano, al lado o por encima de los demás elementos principales que intervienen en todo film.

Por de pronto, la obra que Samuel Eichelbaum ha dado a la cinematografía supone el planteo de un problema de vida interior que acaso sea la primera vez que es llevado

SIGNIFICADO DEL CINEMATOGRAFIA

a la pantalla en el país. Esta clase de problemas, como es natural, sólo pueden ser tratados por escritores que hayan mantenido una larga e inteligente frecuentación con las letras. Por eso, el espectador que vió "Una mujer en la calle" tuvo la sensación de haber visto en el cine "algo nuevo". Se ha repetido hasta la saciedad eso de que la situaciones dramáticas son limitadas y no pueden pasar de un número fijo. Y así es; pero cuando se tiene la sensación de cosa nueva, ello no supone el descubrimiento de una situación hasta entonces ignorada, de una "categoría", como se podría decir pedantescamente, sino que el autor ha puesto en el planteo de la situación dramática un punto de vista personal, un enfoque que sólo puede lograrse cuando el autor se ha situado en el plano del arte.

Antes del estreno hemos conversado brevemente con Samuel Eichelbaum. El escritor y crítico nos ha confiado algunos detalles de la gestación de su film. "Una mujer en la calle" — hermoso y expresivo título — está lleno de detalles que revelan al escritor. No hay allí solamente calidad imaginativa, condición esencial en toda obra de teatro o de cine, sino sugestión poética, adecuación psicológica en las situaciones, esmero en los diálogos y audacias tan extraordinarias como la de presentar una mujer que en todo el transcurso del drama no pronuncia una sola palabra, a pesar de tener un papel principalísimo y de gran intensidad dramática.

¿ Qué cosa nueva, qué detalle interesante puede anotarse en este aporte de Eichelbaum a la cinematografía? Por de pronto, algo que es importante: un equilibrio entre el mundo interior y el físico. Cuando los héroes de este film sienten la tormenta interior buscan en el mundo físico un equilibrio que no les haga sufrir demasiado intensamente su desazón. Y se amparan en la lluvia, por ejemplo, que parece amenguar su pena. Este toque psicológico es de una verdad tan evidente, que cualquiera puede haberlo experimentado en momentos de dolor o de furia. ¿Quién, en circunstancias semejantes, no ha sentido la imperiosa necesidad de que se produjera a su alrededor una catástrofe que le evitara el doloroso desequilibrio entre la paz que lo rodea y su tormenta interior? Esta adecuación de que hablábamos más arriba es la que le confiera a "Una mujer en la calle" la categoría de una pieza de arte digna de quien ya ha dado al teatro algunas piezas notables, como "Señorita", "Soledad es tu nombre", etc.

Eichelbaum se nos mostró satisfecho de la versión ci-

nematográfica de su obra.

—En Moglia Barth — nos dice el escritor — he encontrado un director que ha captado inteligentemente los matices más sutiles del libreto y los ha interpretado de manera correcta, tratando de conservar el "clima" poético que intenté dar a mi obra. La misma satisfacción me cabe con respecto a los demás elementos técnicos que he visto actuar en el rodaje, especialmente con Chiesa, cuyo trabajo de iluminador me parece inmejorable.

En Eichelbaum, la modestia es una de las características de su temperamento. Es difícil hacerlo hablar de si mismo y se evade de las preguntas, refiriendo sus impresiones sobre el trabajo de los demás, para quienes tiene calurosas expresiones. Con todo, algo puede adivinarse de los móviles que lo llevaron a escribir "Una mujer en la Original from

UNIVERSITY OF IOWA

APORTE DE EICHELBAUM A LA

ARGENTINA

Hay, desde luego, en el título de esta obra la sensación de algo estático. Hay una mujer que está en un sitio, que parece no moverse. He ahí la esencia poemática que Eichelbaum ha sabido infundir a su creación. Esto no

quiere decir que en la obra no haya movimiento y dinamismo, sino que la sensación que ha de quedar en el espectador es justamente la de plasticidad. Los embates de la vida han colocado a una mujer en un plano del que le será sumamente difícil evadirse. Cuando la

muchacha de barrio siente, como la heroína de "Una mujer en la calle", el llamado de una vida que no es la suya, la que le estaba destinada, y se zafa de ella rompiendo con los vínculos más fuertes que pueden atar a una mujer—el cariño de su madre y el amor de un hombre que la quiere—, no actúa movida por algo esencial, sino por un deslumbramiento intenso, pero momentáneo. El paso dado se paga caro, porque se matan de golpe todas las vivencias que nos atan a la vida, a "nuestra" vida. Y eso es lo que les pasa a miles de mujeres.

—He querido llevar al cine un episodio corriente de la vida de la ciudad — nos dice Eichelbaum.

He aquí justamente lo difícil del propósito de Eichelbaum. Él no ha querido, en esta primera incursión por la cinematografía, llevar a la pantalla casos de excepción, individualidades extraordinarias, dramas poco comunes. Es la vida misma la que ha dramatizado. El eterno tema del amor. Cuando una circunstancia fortuita lleva a la mujer en la calle a su casa, el drama se presiente: su antiguo novio ha visto crecer su amor justamente porque la evasión de la muchacha, lejos de alejarla de su alma, la torna siempre presente, porque ya no es él mismo el que la recuerda, sino todo el barrio; él lo advierte en la mirada de los vecinos, en la compasión fingida o verdadera de las caras conocidas... Y en materia de amor, la mejor manera de mantenerlo vivo es verlo siempre rondar a nuestro alrededor y advertir que se va siendo inaccesible. Hay una acción casi simbólica en la mujer en la calle, cuando en su accidental y transitorio retorno al hogar de barrio troca sus vestidos de lujo por la ropa humilde que usara hasta que sintiera el imperioso llamado de otra vida.

En el transcurso del film abundan estas situaciones de honda penetración psicológica que revelan al escritor capaz de abordar estos problemas del alma, sin caer en literatura.

Por SILVESTRE OTAZU por ejemplo, nos parece natural y no fingida esa delectación en el dolor que siente la mujer en la calle y que no es exagerada porque en ciertos estados emotivos el dolor, cuando se prolonga y se intensifica, se transforma en una especie de beatitud, como si nos complaciéramos en ese estado.

Puede que ello signifique — así es de esperar — el aporte de nuevos elementos va-

liosos que confieran al arte nacional una categoría que hasta ahora faltaba. Porque es verdad que ya se estaba resintiendo el cine en una de sus bases: la del argumento, sobre el cual se edifica luego todo el complicado rodaje de las películas.



El **Tosantil** calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

Tosantil

Los martes, jueves y domingos a las 12 h. por L.R. 1 - RADIO EL MUNDO, interesantes charlas por los Sres. Roberto Grau y Carlos E. Guimard, sobre | Torneo de las Naciones. Los sábados al processor de las Naciones. Los sábados al processor de las Naciones de la Auditorium de 1480 37 RADIO MELGRANO.

OPINAN LOS COMPETIDORES

WEL CINE ARGENTINO EXTIENT

De lo primero que nos damos cuenta, una vez en la gerencia local de Artistas Unidos, donde nos hemos citado con Mr. Walter Gould, representante general de dicha productora en toda América latina es que la puntualidad americana nada tiene que ver con la puntualidad inglesa. El inglés nunca hace esperar; el americano, sí, Y Mr. Gould nos hace esperar. Cuando nosotros llegamos, él se retira.

-Dentro de diez minutos estoy de vuelta -- dice --. Tengo que ir hasta el consulado para ultimar los trámites de mi partida, pero regresaré dentro de dos semanas.

-¿Dos semanas? — le decimos —. ¿Y cree usted que lo espera-

remos tanto?

-¡Oh, no! Quise decir que sólo estaré ausente de la Argentina dos semanas. En cuanto a lo que tenemos que conversar, dentro de quince minutos estaré con usted.

mentario. La expresión periodística obedece siempre a exigencias naturales.

Mr. Gould habla con soltura en nuestro idioma. Sería impropio decir que lo domina; pero lo conoce lo suficiente como para expresarse con claridad. Lo extraordinario, sin embargo, está en la forma como nuestro interlocutor aprendió a hablar el español.

"COMO APRENDI EL ESPAÑOL"

-Lo aprendi en Panamá - nos dice -, país donde me inicié en el negocio de la distribución de las películas de Artistas Unidos. ¿A que no se imagina cómo?

¿Estudiándolo?

-Por supuesto; pero, ¿en qué forma?

¡Vaya uno a saberlo!

Pues lo aprendí en el cine, viendo las películas de doble leyen-

da, en inglés y en castellano, que así se exhiben casi todas en Panamá, debido a la particular composición de su población, una parte de la cual habla el español y la otra el inglés. Me costó un poco, pero al fin logré ir penetrando el bello y musical idioma de estedes.

LA CARRERA DE Mr. GOULD

-¿Cuántos años lleva en el negocio cinematográfico?

-En el negocio, propiamente dicho, me inicié en 1926. Sin embargo, mi vinculación con el cine data del año 1921. En ese año entré a trabajar en los estudios de Hollywood. Los he recorrido

¿En calidad de qué?

De técnico; pero el ambiente de los estudios me resultó insuficiente; era demasiado estrecho para mí, no obstante que prosperé rápidamente, llegando a ganar sueldos respetables. Entones decidí ocuparme de la parte comercial. Me dieron una oportunidad, y fuí enviado a Panamá. Posteriormente me confiaron la distribución en toda América latina, cargo que desempeño en la actualidad.

EL CINE ARGENTINO

-¿ Qué opinión le merece nuestro cine?

-No espere usted que le diga nada trascendental. La opinión que tengo del cine argentino es

óptima. He visto casi el sesenta por ciento de la producción de este país. Desgraciadamente, en esta oportunidad no he podido ver las últimas películas, de las cuales tengo muy buenas referencias. Por eso regresaré dentro de dos semanas, y entonces satisfaré mi curiosidad, especialmente con "Así es la vida" y con "Prisioneros de la tierra"

NO HAY CONFLICTO DE COMPETENCIA

-Y desde el punto de vista económico, ¿qué significación tiene nuestro cine para los productores americanos?

-¿Se refiere a la competencia?

Exactamente.

Le diré que no creo en la existencia de un conflicto de este carácter...

-Conflicto, no; pero sí competencia...

-Vea: hace dos o tres años la producción argentina no entraba desde el punto de vista comercial en Centroamérica. Los públicos de Méjico, principalmente, y también los de Cuba, Venezuela y Colombia eran reacios a las películas argentinas. Además, dicha sección de América latina pertenecía a la hegemonía mejicana.

—¿Hegemonía de carácter económico?

Más que económica, hegemonía cultural e idiosincrática. Las películas mejicanas tenían una esfera de influencia ciertamente considerable en todo el norte latinoamericano.

LAS DOS HEGEMONIAS

Y ahora?

-Ahora se puede hablar ya de un fenómeno que se manifiesta



Mr. Walter Gould, gerente general de Artistas Unidos en América Latina, cuyas declaraciones sobre los progresos de la pantalla criolla publicamos en esta página.

NOS QUEDAMOS EN AMABLE COMPAÑIA

Y Mr. Gould se va. Nosotros nos quedamos; nos quedamos en compañía del señor E. Aramayo, jefe de publicidad de Artistas Unidos, quien lamenta más que nosotros el contratiempo. Apuramos la espera en amable charla con el señor Aramayo y... con unas sim-. páticas chicas de la casa, que, al parecer, está llena de beldades. ¿Quien no espera así? ¡Bah! ¡Ya podía Mr. Gould tardar todo lo que quisiese!

Los quince minutos se hacen veinte, veinticinco, treinta, casi tres cuartos de hora. Finalmente aparece otra vez Mr. Gould, ágil, sonriente y dinámico, como haciendo honor a su origen. Naturalmente, nos pide disculpas. Nosotros las aceptamos complacidos, y no se habla más del asunto, a condición de que Mr. Gould de comienzo de una vez a sus declaraciones.

CON Mr. WALTER GOULD

-Nada más demostrativo de la importancia de la industria cinematográfica de este país - comienza diciendo Mr. Gould - que la existencia de una revista tan completa, única en su género, como la revista CINE ARGENTINO, dedicada exclusivamente a su co-

> Original from POR EL IDIOMA

SU HEGEMONIA HACIA EL NORTE"

con claridad: el de la penetración de la hegemonía del sur en la esfera de influencia de la del norte. Las películas argentinas han conquistado rápidamente a grandes públicos que antes fueron indiferentes a ellas. Yo mismo he visto el entusiasmo con que son recibidas las películas de Libertad Lamarque y otros destacados intérpretes argentinos, en Colombia, Méjico, Venezuela, etc.

EN QUE NOS DIFERENCIAMOS?

 ¿ A qué lo atribuye?
 Lógicamente, al mejoramiento de la calidad de la producción argentina; pero, más que una cuestión de calidad, interviene otro factor mucho más importante: la cultura argentina, que es la síntesis representativa de la cultura del sur, por muchos conceptos superior a la cultura del norte. El mismo fenómeno sucede en Norteamérica. La formación étnica argentina ha dado y está dando un tipo de hombre de nítida ascendencia europea, con espíritu batallador y dispuesto. Ustedes los argentinos apenas si se diferencian por el idioma de nosotros los americanos del norte. Poseen el mismo dinamismo, idénticas posibilidades creadoras, análoga capacidad de superación. Es la sangre europea, la fuerza motora que nos impulsa hacia adelante. En cambio...

-En cambio, decía..

-Le iba a decir que la cultura mejicana, en cambio, está sufriendo la reducción geográfica de su hegemonía, en la misma medida en que aumenta la de ustedes, porque es más potente, más creadora y de mayor valor ecuménico.

LA PREFERENCIA LA DECIDE EL GUSTO

GRACIAS A COLGATE

—Y la competencia, ¿dónde la dejamos? —La competencia, si de ella puede hablarse en un negocio tan complejo como el cinematográfico, es un fenómeno natural que no debe preocuparnos ni a ustedes ni a nosotros. La competencia reside en el público.

—El público decide con su preferencia.

-Con sus gustos. -Que es lo mismo.

-Sí, es lo mismo; pero quería significarle que la preferencia es la resultante de los gustos que imperan en el público. En este

argentino. sentido, ustedes deben estar sa-

El gerente general de

Artistas Unidos en

América latina nos ha-

bla del triunfo del cine

tisfechos de haber incidido en los gustos de grandes sectores del público latinoamerciano. El cine argentino ha triunfado sin duda, y su mayor mérito reside en el hecho de haber invadido la esfera de influencia del cine mejicano.

ARGENTINOS Y MEJICANOS

¿Cómo explica usted esa invasión?

La explico como un triunfo de la cultura argentina sobre la mejicana. Ustedes son más universales en todas las manifestaciones de la vida. El mejicano es más encerrado en sí mismo. Si no lo fuera, su industria cinematográfica habría progresado decididamente. Todo lo tuvieron al alcance de la mano. Lo tuvieron a Hollywood, verdadera bodega de experiencia cinematográfica; mas, lejos de tomar ejemplo de Hollywood, los mejicanos se encogieron de hombros cuantas veces les vino la gana, diciendo: "¿ Para qué nos sirve eso? Nosotros haremos nuestro cine, con nuestros propios elementos."

-Pero nosotros no tuvimos ningún Hollywood al lado..

Pero tienen capacidad de creación, que es lo esencial para triunfar en cualquier orden de cosas.

¿ Qué opina del cine francés? — preguntamos, por último. El cine francés es para la gente que piensa; es un cine para adultos. El americano, en cambio, persigue la finalidad de divertir a la humanidad. Y le diré (se lo digo a usted solamente) que las dos mejores películas que he visto en mi vida han salido de estudios franceses: "Entente cordial" y "La gran ilusión".



te causan mal aliento. Compre un tubo de COLGATE hoy y úselo: tendrá su boca fresca y limpia; su aliento

puro y perfumado.



Sus primeras observaciones. — El Liceo de Señoritas. — Cancionista internacional. — Sus notas periodísticas. — Sus curiosos admiradores. — En el manicomio. — Su ironía bondadosa. — Sus distracciones. - Su vida interior. - Su felicidad.

La vida de todas las personas es una novela que varía según las circunstancias y cuya trama teje el destino, infalible y sutil, como una araña. Cada uno anima, sin pensar, un relato romántico o materialista, alegre o desventurado; pero siempre los hechos tienen algo de nuestro carácter, porque, como ha dicho el pensador, "El destino se parece a cada una de las personas".

Así, hay seres violentos que tienen una historia violenta, almas de tempestad hechas para las tempestades, y hay seres soñadores cuya vida es la realización de un poema íntimo, donde los acontecimientos principales son las ideas, y los sentimientos, las ale-

grías y las penas del mundo interior.

Este es el caso de Niní Marshall, la nueva y grande estrella cinematográfica que acaba de triunfar rotundamente en su encarnación de "Catita". En su vida no hay hechos extraordinarios ni sucesos increibles, a no ser los éxitos artísticos de su creciente popularidad. Fué, desde la infancia, una niña observadora, cuya inteligencia algo reconcentrada causaba verdadera admiración. Estudió en el Liceo Nacional de Señoritas, donde su talento intuitivo le permitía aprender rápidamente las materias, como los idiomas y la música, que tan útiles le serían después. Allí empezó la ridiculez de ciertos tipos de maestras — también exhibidos por ella en ciertas notas burlescas —, quienes viven enfermas de dogmatismo, atontadas de pedagocia, casi di jamos, esterilizadas

LA VIDA ESPIRITUAL

Publicamos en este número "La vida espiritual de Catita", relato novelado de aspectos de la carrera artística de Niní Marshall, según observaciones y datos recogidos por nuestro prestigioso colaborador Nicanor Echagüe, el escritor y periodista que desde estas mismas columnas, refiriéndose a otros artistas, a hecho gala de su prosa correcta y amable.

por el método, y que parecen un ejemplo de seres sin vida, como las aves embalsamadas. Comienza entonces una existencia interesantísima de profunda intimidad, que ella no quiere que se conozca. Quizá tema que se profane su espíritu con interpretaciones erróneas, pueriles o malévolas; quizá tema que sus sentimientos, como ciertas plantas, de tan sensibles, se marchiten y deformen al ser exhibidos a la luz.

Esta reserva es lógica en una naturaleza como la suya, pues "Catita" es de una timidez y de una sensibilidad excepcionales. Lo cierto es que sufrió mucho, lo bastante como para aprender lo que es el mundo y lo suficiente como para llegar a gozar bien de la felicidad... Y aquí llegamos a uno de los aspectos más extraños de su vida: "Catita" es felir, hondamente feliz:

-Lo raro - dice ella misma - no es sólo que sea dichosa, sino que me doy cuenta de mi suerte.

Los comienzos de su carrera fueron muy penosos. Un buen día empezó a cantar en La Voz del Aire. Actuaba entonces como cancionista internacional con éxito variable, pero sin imponerse aún al gran público. Luego, en Radio Municipal, creó su personaje "Cándida", la gallega sirvienta que veremos animada por ella próximamente en la película de la compañía E. F. A.

Pero tropezaba con la incomprensión de los directores artísticos, más o menos impermeables a su gracia, las malas horas de transmisión y la economía de los avisadores.

En el ambiente de las radios pudo observar con agudeza los tipos ansiosos que actuaban en los programas y tomarles modismos verbales y gestos elocuentes para sus futuras cres-

ciones. En aquella época colaboró en las revistas "Sintonía" y en "La Novela Semanal", escribiendo críticas burlescas que ilustraba con dibujos hechos por ella misma. ("Catita" no quiere recordar el seudónimo que usaba allí para no atraerse la enemistad de los artistas a quienes ridiculizaba.) Un día, después de actuar bastante tiempo en Radio El Mundo, fué llamada por el señor Llauró para que trabajase en su trasmisión. Fué el principio de su triunfo; llovían las cartas de felicitación y se multiplicaban los admiradores. Entre éstos, "Catita" se acuerda de algunos, sin duda, extraordinarios: una vez una niña le escribe desde la gobernación de La Pampa, diciéndole que la ha visto retratada en un periódico con un impermeable muy elegante, y que desearía que se lo regalase para guardarlo como recuerdo; una admiración...

Otras veces recibe las misivas de un enfermo del Hospicio de Alienados, quien vive preocupado por todo cuanto se refiere a ella y que suele mandarle ramos de flores como testimonio de su entusiasmo. Y este insano es hoy uno de sus mejores amigos. Ella lo conoció un 25 de Mayo que fué al manicomio para llevar allí un poco de alegría. ¡Qué espectáculo! Los enfermos reían s carcajadas de los chistes de "Cándida" y "Catita", y en su risa había quién sabe qué extraña satisfacción, qué morboso placer de desquite... Sin duda, en aquellos diálogos los desventurados veías que los llamados hombres juiciosos son, a menudo, más ridículos y grotescos que ellos, porque tienen semejantes desequilibrios y carecen del dolor que los dignifique. Lo cierto es que los locos reían de los disparates de "Catita" como si fueran cuerdos que oyeran una serie de locuras... Solamente ella sentíase conmovida ante el júbilo efímero que causaba su espiritualidad en aquellos seres a menudo tan sombríos y tan-reconcentrados en la soledad del-desequilibrio.

14

DE "CATITA" POR NICANOR

-Para mí — dice "Catita" — fué aquel día uno de los más hermosos de mi vida, porque estaba segura de haber realizado, con mi trabajo, una obra de verdadera caridad.

Este es uno de los aspectos que más le satisfacen de su labor: poder alegrar a las gentes. Dice Rabelais que "reir es propio de los hombres". Podría agregarse que hacer reir es la misión de los buenos. Y ahora llegamos a una característica de esta artista, que es uno de los factores principales de sus éxitos: el espíritu bondadoso de su humorismo. Sí, su ironía es una ironía complaciente, algo así como esa burla afectuosa que a veces tenemos hacia las personas queridas y que, en rigor, no es sino una coquetería del cariño. De ahí que no mortifique ni fastidie a las personas aludidas.

"Catita" quiere a los personajes que crea, conoce sus debilidades,

pero los perdona. ¿Qué culpa tienen de ser así?
¿La ignorancia, la cursilería y el mal gusto no son, en el fondo, conmovedores cuando esconden un buen corazón? La intérprete no ignora que la oyen las personas a quienes imita, y está segura de que no se reconocen, pues es muy grande el desconocimiento humano, y, en cambio, sabe que se ríen creyendo que la aludida es su vecina más próxima o su amiga más íntima. Y las ridiculiza, pero su desdén está suavizado por una benevolencia que nace de la comprensión. Tanto que ella podría repetir lo que dijo un célebre escritor: "Para querer a alguien basta observarle bien".

Uno de los rasgos característicos de "Catita" es su enorme distracción. A propósito de esto, merece recordarse una anécdota. Una vez, en La Falda, llegó-a la estación del ferrocarril tranquilamente cargada de valijas muchas horas después que el tren había partido para Córdoba. Era un gran contratiempo, pero fácil de remediar, porque al poco rato pasaría por allí un ómnibus que la llevaría a la misma ciudad. Se puso a conversar y se distrajo tanto, que cuando pasó por delante de ella el ómnibus que esperaba lo dejó seguir sin darse cuenta. Y tuvo que volverse con sus valijas al hotel, sintiéndose ridículamente incapaz.

El mayor gusto de "Catita" es quedarse en su casa a leer un buen libro. Le agrada mucho también conversar en intimidad con las personas queridas, pero le mortifica la vida social, le aburren las fiestas públicas. Ella dice, como el inglés del cuento famoso: '¡Qué divertido sería el mundo si no hubiera diversiones!"

Es una lectora infatigable, un espíritu crítico sagaz. Así, afirma valientemente que no comprende el mérito ni la belleza de la poesía neosensible, como la de García Lorca, basada en imágenes descabelladas e ideas sin ilación. En los ratos libres dibuja, pinta e interpreta en el piano. Desea que todos los instantes de su existencia tengan un valor emotivo y un significado espiritual. Ah, con qué placer regresa a su casa de su tarea abrumadora de lá radio y el cine! Allí, en su hogar, junto a los suyos, es feliz, verdaderamente feliz.

-Sería — dice ella misma — una ingratitud no confesar mi satisfacción. Acaso fuera más interesante inventar hechos dramáticos y acontecimientos fantásticos; pero la verdad es que mi existencia se parece exteriormente a la de los demás, y que ahora soy una persona dichosa.

Lo dice casi avergonzada, porque su fina sensibilidad siente que no haya muchos seres afortunados como ella. Diríase que teme el pudor de su suerte, como posee el pudor de sus triunfos. El mismo pudor que le hace reservar su vida privada bajo un velo de discreción. Y así nos oculta sus alegrías y dolores pasados, como un árbol que esconde sus raíces y sólo exhibe la consecuencia de su labor generosa.

Y, en verdad, no necesitamos saber más. Cuando paseamos al azar y nos detenemos a mirar una hermosa quinta, cuyo portón cerrado apenas deja ver una casa feliz, nos conformamos con el perfume que nos llega de sus plantas, el colorido de sus flores y el encanto vedado del sitio. No llamamos a su puerta ni pretendemos penetrar en su interior. Tengamos ahora, ante el alma de esta mujer, una actitud semejante. ¿No es suficiente que su gracia alegre la existencia de los demás y que su sabiduría enseñe nuestras debilidades? Lo más importante de esta artista para nosotros debe estar en su arte. El constituye su vida espiritual, es decir, su propia vida.

POR ESO SIEMPRE USO JABON LUX DE TOCADOR/SU ESPUMA **ES ACTIVA Y MANTIENE** MI TEZ LIMPIDA Y SUAVE, PROTEGIENDOLA CONTRA EL "CUTIS COSMETIZADO" de Tocado Digitized by Google



'HAY QUE RELEGAR A SEGUNDO PLANO LA FAZ COMERCIAL", AFIRMA OCTAVIO FIORAVANTI

No hace falta, por cierto, conocer una a una las innumerables tendencias en que se divide la pintura moderna para captar el recto sentido del arte de Octavio Fioravanti. El es sencillo y claro y no tiene concomitancia alguna con los movimientos arbitrarios que nos vinieron detrás del post-impresionismo.

La personalidad artística de Octavio Fioravanti se ha mantenido, y se mantiene, al margen del subrealismo y de la abstracción geométrica, y no se ha dejado influenciar tampoco por los movimientos más o menos absurdos que definen en parte el arte de vanguardia. El suyo es un arte propio, legítimo, expresado con verdad y con franqueza.

Y ya esto constituye un señalado mérito.

No dejarse arrastrar por la seducción esotérica de lo absurdo. por las preocupaciones especulativas de un Ernst, por ejemplo, supone la posesión de una orientación firme y definida dentro de la pintura contemporánea. Fioravanti la posee.

UN HOMBRE DE SU TIEMPO

Y se comprende que así sea, porque Fioravanti, antes que artista, es hombre, un hombre que sabe vivir en función de la dura realidad de su tiempo, no esquivando los problemas que angustian a la humanidad, sino saliendo resueltamente al encuentro de ellos. Por eso su arte tiene expresión social y es accesible al corazón de las masas. Les habla en su propio lenguaje. Se nutre en sus problemas e inquietudes. Persigue una finalidad concreta y tiene la virtud de evitar la confusión en lugar de provocarla, como sucede con muchos mal llamados vanguardistas, que, si algo representan, ese algo no es otra cosa que el caos y la desorientación en que ellos mismos se debaten.

Para los fines sociales vale más el arte sencillo y sin complicaciones de Fioravanti, que el arte detonante y exitista de los falsos revolucionarios, a veces falsos sin que ellos mismos se aperciban de que el vacío que pretenden haber colmado sigue tan sin contenido como antes.

CON OCTAVIO FIORAVANTI

Encontramos a Octavio Fioravanti en su modesto taller, trabajando en silencio, sin aspavientos de ninguna naturaleza, conforme a la modalidad que le es característica. Y él mismo se encarga de darnos la razón, aunque sin dejar de lado su habitual modestia. Se nos confiesa un entusiasta admirador de las buenas películas, así sean francesas, americanas o criollas. El cine le interesa en



Octavio Fioravanti, cuyas interesantes declaraciones sobre los problemas de nuestro cine publicamos en esta nota.

El autógrafo dice así: "Para la prestigiosa revista CI-NE ARGENTINO, cordialmente. - Octavio Fioravanti, Bs. Aires, agosto de 1939".



Cine Argentino" cordialmente
Octavo Tiorarante B. dires agosto 1111

función puramente artística y espiritual. Los sellos y la proceden cia le tienen sin cuidado. Sin embargo, nos dice, no sin lamentario, que no ha seguido el desenvolvimiento del cine argentino con la frecuencia que hubiera deseado, por habérselo impedido, generalmente, sus ocupaciones.

"LA PUBLICIDAD ME CHOCA"

—Contadas son, en verdad — nos dice —, las películas nacionals que he visto en los dos últimos años.

–Pero le habrán permitido formarse un juicio acerca de lo valores de nuestra pantalla — apuntamos.

-Felizmente, sí; porque, de lo contrario, no tendría más remedio que negarme a responder a la encuesta de CINE ARGENTINO, revista a cuya dirección agradezco el que se haya acordado de mi Soy, naturalmente, refractario a la publicidad: me choca.

—¿También en este caso?

-No. En este caso es diferente. La publicidad me choca cuando es inmotivada; pero como se trata ahora de una preocupación digna y necesaria — tal la de aportar sugestiones útiles a los homes. bres que tienen actualmente la responsabilidad de la orientación y el progreso de nuestro cine — no puedo menos que acceder gue toso a su requerimiento. Acaso lo que yo pueda decirle carezca de valor; pero siempre quedará a salvo la intención que me anima, esto es, la sinceridad con que deseo ser útil en alguna forma.

LA CALIDAD Y EL OBJETIVO

Luego, mientras nuestra mirada trata de captar los detalles interesantes que siempre suelen abundar en el taller de un plas tico, Fioravanti comienza así sus declaraciones:

"Semana de ene-ro de 1919", por Octavio Fioravanti.

La cinematografía es el arte que reúne más elementos para realizar la obra con mayor plenitud y es de lamentar que pocas veces, en su ejecución, predomine el propósito de hacer arte digno, ya que la faz comercial se sobrepone

Original from UNIVERSITY OF IOWA

ANTES QUE ARTISTA, FIORAVANTI ES UN HOMBRE DE SU TIEMPO

la artística, desmereciendo así la calidad otra parte, no puede ser serey el objetivo de la cinematografía. namente juzgado, porque toda-

LA PLÁSTICA Y EL CINE

—Contadas son las ocasiones — prosigue Fioravanti— en que la maestría con que han sido realizadas películas de la categoría de "El muelle de las brumas" o "Vive como quieras" nos deparen en la sala de cine momentos de verdadero esparcimiento espiritual.

Sobre la influencia de la plástica en el.

cine. Fioravanti nos dice:

Grande es la influencia que ha ejercido y ejerce la plástica en el cine, ya que ella está esencialmente ligada a cada escena, aportando todos sus elementos de belleza.

-LEs fundamental, entonces?

—Sí. Un calificado director cinematográfico extranjero, cuyo nombre no viene al caso, sostenía que "cada escena debía estar compuesta y ordenada como si fuera una obra maestra de la pintura".

—Una fórmula ideal digna de ser conocida por todos nuestros directores. ¡Lástima que muchos de ellos no conozcan nada de plástica! ¿Cuál es, a su juicio, la tarea más urgente e inmediata que deben emprender

nuestros directores?

ELEMENTOS PROPIOS

-Creo que nuestro cine debe buscar, utilizar y aprovechar con capacidad todos los elementos que nuestro suelo, nuestras costumbres y nuestra idiosincrasia pueden proporcionarle.

-¿Qué otra tarea le seguiría en orden de

importancia?

Relegar a segundo plano la faz comercial; no aceptar como elemento principal a las figuras del teatro nacional, a fin de que el director artístico utilice los actores de acuerdo a la capacidad de cada uno dentro de la técnica cinematográfica.

MÁS SOBRE LA PLÁSTICA

-Y ustedes los plásticos, ¿qué podrían

aportar al cine?

—Muchos y valiosos son los aportes que el plástico puede ofrecer al cine. La distribución de la escena, la ordenación de los claros y oscuros, el equilibrio de las masas y la emoción y sugerencia de objetos o cosas en apariencia banales, sólo un plástico puede manejarlos y aprovecharlos hábil y magistralmente. Por lo demás, para quien quiera apreciarla, existen muchas películas en las que se advierte la influencia de la plástica sobre el cine.

—¿Podría citar algunos ejemplos?

—La película de dibujos animados, medularmente plástica y por todo concepto superior.

ESPEREMOS QUE MADURE

Finalmente, poniendo término a la entrevista, Octavio Fioravanti nos dice:

—Ahora bien, estimado periodista: al hablar así no me guía el propósito de ser negativo. Subrayo solamente las deficiencias que creo afectan al cine argentino, imponiéndole ese sello de mediocridad que, nos

otra parte, no puede ser serenamente juzgado, porque todavía no pasó para nuestra cinematografía el tiempo prudencial para su madurez.

Con todo, su esfuerzo es grande y encomiable y no está lejana la época en que, ordenados y armonizados los elementos y valores que en él intervienen, nuestro cine lanzará al mercado nacional y extranjero películas de mucho mérito, exponentes de la cultura y espiritualidad de nuestro pueblo.

OCTAVIO FIORAVANTI

Octavio Fioravanti estudió en Europa, visitando Francia, Italia, España y Portugal. A su regreso trabajó tan intensamente como antes, realizando varias exposiciones en esta capital y en Rosario.

Concurrente asiduo al Salón Nacional, más de una vez obtuvo honrosas distinciones. Los museos de Rosario, Córdoba y Paraná poseen obras suyas. En su última muestra, realizada en "Amigos del Arte", se presentó en el doble carácter de pintor y escultor. Actualmente desempeña una cátedra en la Escuela Nacional de Arte.





¿DE HOMBRE O DE MUJER?

Con frecuencia me presentan manuscritos, formulándome al mismo tiempo la sikuiente pregunta: "¿Podría decirme si esta escritura es de hombre o de mujer?"

Y la respuesta ha sido difícil en muchos casos, dado que no hay signo fijo que permita distinguir, con certidumbre absoluta, el sexo de quien la ha trazado. Para ello sería preciso que hubiese diferencia entre el cerebro masculino y el femenino, y no es así. No hay, pues, sino indicios y probabilidades en el examen de un grafismo, que permiten conjeturar el sexo. Es indudable que ciertos caracteres son más bien masculinos (fuerza, energía, espíritu agresivo, etc. y otros caracteres son más bien femeninos (dulzura, coquetería, sensibilidad). pero esto puede dar lugar a muchos errores.

Indicio más seguro es que las mujeres emplean modas en la escritura, mientras que el hombre se atiene a su idiosincrasia, y aun cuando a veces tampoco traza grafismos naturales y espontáneos, el artificio de su escritura suele ser más personal. Existen, finalmente, métodos de enseñanza exclusivos de instituciones femeninas, como, por ejemplo, el Sagrado Corazón.

EL CASO "MECHA ORTIZ"

Si me hubieran presentado el grafismo de la protagonista de "Margarita, Armando y su padre" omitiéndome la firma, hubiera sido para mí un arduo problema distinguir a qué sexo pertenecía dicha escri-

Y es lógico. En ella observamos una evidente energía - propia de los hombres -. naturalidad, exenta, por ende, de todo artificio, también propia del sexo feo, y una espontaneidad y decisión que caracteriza asimismo a los hijos de Adán.

Salvo dos o tres letras — una coqueta "N" mayúscula, o una elegancia inusitada de cierta "L", exponentes inequívocos de feminidad —, todo lo demás podría pertenecer ya al uno o al otro sexo.

Y esto también tiene su explicación.

Cuanto más definidos son los caracteres,

UN DESASOSIEGO GONISTA DE

manera de ser se perfila con mayores brios y rasgos netos, tanto más se asexualiza la scritura.

El refinamiento, la cultura, el ambiente, la lucha por la vida, la índole misma de esa lucha son factores decisivos que obran en forma incontrastable sobre cualquier gn-

He ahí el caso de Mecha Ortiz.

GENEROSIDAD EVIDENTE:

Es la suya una escritura grande, espadada, con letras desiguales, dextrógira, esto es, inclinada hacia la derecha, ascendente, emiangulosa-y con ligaduras anormales.

Se trata de una mujer generosa, que @ muchas ocasiones llega casi a la prodigalidad. De una emotividad poco común, su espíritu sensible se pone de manifiesto en todos sus actos. Sus decisiones son firmes, bien meditadas en la mayoría de las ocasioses, aunque más de una vez suele proceder por arranques instantáneos, sin tener en cuenta las consecuencias favorables o desfavorables a que los mismos pueden arrastrarla.

Ahora bien, aquí surge una objeción ¿Cómo evaluar el grado de generosidad de un individuo sin conocer sus circunstancias económicas?

"El pobre no puede ser liberal", decía Cervantes. Hombres que por su carácter son generosos, se ven obligados a la más estricta economía por la estrechez de su situación El grafismo, en tal caso, suele tasarse, sin que ello signifique más que hábitos de pobreza, con frecuencia en pugna con el ca-

Los reyes, hechos a una vida de fansto sin restricciones, suelen tener una escritara grande. Y si hubieran nacido simples particulares, con las mismas cualidades intrinsecas de carácter, ¿hubieran escrito lo mis-

Es que no siempre se es generoso por abundancia de corazón, sino por vanidad,

La grafologier es algo que sue ha grafologier siempse Nussa en ha interesado al estudir de la lue prestado al estudir gire une sue prestado for ferrior gire une trátese de hombres o de mujeres, cuanto la FRAGMENTO "A". - La escri tura de Mecha Ortiz evidencia que se trata de una mujer generosa, que en muchas ocas nes llega hasta la prodigalidad. Original from UNIVERSITY OF IOWA

Digitized by Google

18

Mecha Ortiz

INFINITO CARACTERIZA A LA PROTA-"MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE"

por despertar la admiración o la envidia ajenas.

Mecha Ortiz, en cambio, es una generosa de corazón, importándole un bledo de los demás. Es de las personas que realiza lo que siente, y todo lo que lleva a cabo lo hace con entera e íntima satisfacción.

UNA NUBE NEGRA

Mujer de vasta cultura, en esa cultura, precisamente, tiene su gran nube negra. Sabe del esfuerzo titánico de tantos otros llenos de condiciones y que, sin embargo, apenas llegaron. Sabe perfectamente lo difícil que es lograr el aplauso y la sólida fama — esa fama estable, firme, duradera, lograda con jerarquía artística —, la que

ella desea mantener siempre; no la otra, la fácil, el relumbrón esplendoroso que surge de un día para otro, y que se esfuma con mayor vertiginosidad aun de aquella con que se presentó.

De ahí su desasosiego. De ahí la eterna amargura de Mecha Ortiz. El disconformismo es la cualidad de los que saben medir las responsabilidades y la trascendencia de su parábola social, cualquiera sea el medio en que actúen. Y Mecha Ortiz es de las que tienen exacta noción del camino a recorrer. Sabe donde pisa, y cada día se afana más por encauzar sus pasos hacia el horizonte estético que se ha propuesto.

DESCONFIADA POR EXPERIENCIA

Escritura firme, grasa, espontánea, elegante y sobria.

La inclinación estética de Mecha Ortiz se evidencia aún en sus menores rasgos. Su refinamiento intelectual salta a la vista con sólo observar la síntesis en

> que resuelve muchos de los trozos de su escritura. Las letras "a" y "o", ostensiblemente abiertas, refuerzan el signo de franqueza, que campea en todo su gra-

> > Las letras "t" unidas por el pie a la letra siguiente y con barras largas y finas, y lanzadas hacia adelante, ponen de manifiesto su voluntad tenaz, su carácter impaciente y vivo y la pronta resolución que adopta en todos los actos de su vida.

FINALMENTE

La firma de Mecha Ortiz presenta, aparte de la espontaneidad de toda su escritura, los signos de la desconfianza. No se trata de una desconfiada por nacimiento, sino de una desconfiada por experiencia.

Por nacimiento, Mecha ha sido y es, a pesar de todo, una ingenua, esto es, pertenece a esa clase de personas que creen de buena fe que todos los que la rodean son incapa-

ces de tener para con ella una mala acción o un gesto bajo. Pero la experiencia, el duro trato cara a cara con la realidad, se ha encargado de demostrarle cuán equivocada estaba. Es decir: que si bien existe la caballerosidad, también abunda, ly cómo!, de lo otro...

TEXTO Y FOTOS
DE
YAGO BLASS



Usted ha oído nombrar al famoso Polvo de Tocador Le Sancy, pero no lo conoce... Nunca ha embellecido su cutis con él... Sin embargo Le Sancy es el amigo del cutis: El embellecedor invisible, instantáneo y natural. Conózcalo hoy mismo y

Conózcalo hoy mismo y conózcalo gratis solicitando la Colección de los 8 Tonos del Polvo Le Sancy.

CUPON GRATIS

PERFUMERIA DUBARRY S. A. ANCHORENA 1775 - BUENOS AIRES

Sírvanse enviarme, gratis y sin compromiso, la Colección de Tonos Le Sancy-Acompaño díez centavos en estampillas para el franqueo.

	######################################	
•	CALLE	
•		
	LOCALIDAD	

CAL

F. C.



Tras la sonrisa de Mecha Ortiz es fácil descubrir la inquietud de su espíritu angustiado.

Media Ordes

FRAGMENTO "B".—Su inclinación estética se manifiesta aún en sus menores rasgos. En cuanto a la firma, presenta, aparte de la espontaneidad de toda su escritura, los signos clásicos de la desconfianza.

Digitized by GOOGLE

UNIVERSITY OF 100VA



COMO HALAGAN

CONOCIDAS FIGURAS DE NUESTRO

Mucho antes de terminar la diaria jornada cada uno de nosotros sueña con la mejor manera de alejar la fatiga que nos
mordió. En esto los gustos varían al infinito. Y la eficacia de los
recursos suele ser, en la mayoría de los casos, nula, quizá por
aquello de que la mejor manera de descansar de un trabajo sea
hacer otro distinto. ¿Será verdad que el hombre y su costilla estarán obligados a ser esclavos del trabajo? Es muy raro que todos
los días soñemos con el mismo descanso, a menos que hayamos metodizado nuestra vida a ese extremo. Unas veces el cine se nos
presenta como un paraíso en donde reposarán nuestros nervios,
dejando vagar la imaginación al azar
de las incidencias que pasan en la pan-

talla; otras, será un arroyito el que hie-



A Floren Delbene le encanta la lectura al aire libre y es frecuente verlo en plazas y paseos engolfado en un libro. Pedrito Quartucci sale del "set" al gimnasio para ver còmo se cascan los demás. "On revient toujours à ses primiers amours", que no quiere decir "uno revienta siempra a sus primeros amores"...



re nuestra imaginación, convidándonos a gustar de su frescura y del pastito que sólo conocemos de verlo pasar, veloz y urbanizado, en alguna que otra plaza y desde la ventanilla del tranvía o del colectivo

En una rápida encuesta que hemos realizado por el campo de la cinematografía, tratamos de saber cómo entienden el descanso nuestros artistas, cómo halagan sus gustos cuando han terminado sus tareas en los estudios o en el escenario. Y también allí advertimos la profunda diferencia que va de un temperamento a otro. Entre Juanita Sujo, que tiene del descanso una idea "totalitaria" y se queda repantigada en un sillón sin pensar en nada, hasta Floren Delbene, que busca un sedativo en la lectura, la gama es infinita. Elso

"Con auto no hay fatiga que valga", dice Mary Parets. (Lastimo) que la recata no sirvu para todes! lo entienden así, y para el caso da lo mismo. Cuando se dan el gusto, creen librarse del pecado original del trabajo...

SUS GUSTOS

INE NOS LO DEMUESTRAN







Chora
ATOMIZADO!
UN NUEVO EXITO DE
LOS LABORATORIOS

GRIET

El Polvo CHELA ATOMIZADO condensa un notable
éxito de los Laboratorios
Griet. Tras detenidos estudios,
hoy pueden ellos ofrecer un

meable al aire y más terso.

VISTA MICROSCOPICA QUE
PERMITE VER LA DIFERENCIA

polvo de tocador nuevo, per-



¿Pero quién es capaz de creerlo cuando se adopto esta postura?

POLVO COMUN POLVO CHELA

una Dama y un Caballero

- -Está Vd. encantadora, Alicia...
- -Siempre el mismo adulador, Jorge...
- —No sé que alabar más... Si el misterio de sus pupilas, la fascinación de su sonrisa o la tersura de su cutis... Su cutis es divinol
- -Gracias al polvo de Tocador CHELA ATOMIZADO

El Polvo CHELA ATOMIZADO da al rostro una radiante expresión de juventud y belleza. En sus cajas de 60 ctvs. vienen vales por finas medias ETAM

POLVO de TOCADOR

CHELA

Hace caras más bonitas

PERFUMERIA GRIPINAL TONCIA. - BUENOS AIRES

21

Francisco Petrone (Kortner)



Elisa Gálvez ("La chinita")



Angel Magaña (Podeley)



DRISIONEROS DE

Pampa Film vuelve por sus laureles de la primera hora, oportunamente. Mario Soffici escala una posición más alta en su interesante trayectoria. El cine argentino experimenta un envión hacia adelante en el preciso momento que vibraba su armazón, sacudido por ráfagas inesperadas.

"Prisioneros de la tierra", una película de minuciosa y concienzuda elaboración, ha operado el milagro de vivificar el ánimo vacilante y devolver la fe al espíritu de lucha. No parezcan alarmistas estas palabras: son la consecuencia de un estado de cosas bien definido en el panorama de la actividad fílmica argentina. Tanto mayor es el mérito de esta película cuando viene, no ya a restablecer el nivel que parecía querer descender. sino que, muy por el contrario, lo levanta hasta una altura que ni el mejor de los optimismos podía suponer.

"Prisioneros de la tierra" es, desde el principio hasta el fin, un renovado milagro de superación. Sorprende y admira gratamente cada uno de sus elementos constitutivos, como una magia cuyo escamoteo es tan prodigioso que por momentos resulta poco menos que increíble que se realice ante nuestros propios ojos y en nuestra propia casa, sin que se advierta el truco ni se sorprenda

el armazón que lo sustenta.

Empieza el libro por ser una acabada muestra de concepción cinematográfica. Horacio Quiroga, cuentista extraordinario que incorporó a la geografía literaria argentina el venero intenso, colorido y tremendo de la selva misionera, pasa de la letra de molde a la imagen animada sin perder nada de su potencia descriptiva. Personajes y ambientes, por obra de un maravilloso trasiego, aun cuando pertenecen a distintos relatos, hallan afinidad entre sí, se complementan con justeza y acaban por formar un todo equilibrado, natural, veraz, que se acomoda en el celuloide como si originalmente hubieran sido escogidos para él. Este es un mérito que corresponde integramente a Ulises Petit de Murat y Darío Quiroga, hijo del notable escritor, que corrieron con la refundición de los cuatro cuentos — entre los que prevalece, según nuestro criterio, "Los destiladores de naranja" — que dan materia a la narración cinematográfica. El diálogo, asimismo, sirve elocuentemente situaciones y escenas con acento apasionado, martillante vehemencia, claudicante angustia y piadosa ternura. Soffici ha recibido en sus manos un singular material literario ajustadamente vaciado en los moldes de la pantalla. Realizarlo técnica y artísticamente ha sido su tarea...

Cumple reconocer que lo ha hecho admirablemente. La adhesión a su labor debe ser entusiasta y sin reservas de ninguna clase. (Dr. Ebe Digifized Hombre e si ivo, buceador inquieto, temperamento disciplinado, intuitivo pero cauteloso, Soffici se aplicó a estructurar con pulso firme, mas con mano febril, cada uno de los eslabones de la película. Notable el punto de partida del relato: un "mensú" que emprende el camino del monte, tras una noche de amor. Un beso es la despedida, viene luego el embarque en masa de los desdichados condenados al hacha y al machete, operación que se realiza entre un concierto de alaridos, voces guaraníes, protestas, risas estúpidas de alcohol e inconsciencia... Parte el barquito fluvial, de rueda, aguas arribas, con su miserable carga humana. Pesadez de plomo en el ambiente, fugas desesperadas, ronquidos de silbatos que sólo son otras tantas llamadas a la realidad, el látigo del explotador — cómitre de nuevo cuño — cayendo sobre los infortunados que vendieron su alma al diablo por una botella de caña o por un vale de gastos. ¡Descarnado cuadro! Pero una estremecedora canción guaraní, indolente hasta la languidez, arrulla el dantesco descanso de los condenados... La película alcanza así, de entrada, una expresión alta de su emotividad. Nace allí el romance del joven "mensú" rebelde y la hija del médico extranjero fracasado. Mientras tanto, el mandón y sus secuaces montan guardia de perversidad y de deseo. Peones y muchacha llenan su opaca y agitada vida de señor de la selva. Un primitivo y destartalado grafófono pone en su existencia la única nota que lo humaniza...

Vida de monte. Borrachera en el padre de la angelical muchacha, toda bondad y sacrificio. Yerba mate y quebracho cediendo al filo de los instrumentos esgrimidos por los "mensús" bajo la vigilante mirada de espías y amanuenses. Un desdichado satisfecho hasta la alegría constante con su suerte, un amigo fiel del amigo de la muchacha y personajes accesorios complementan el

cuadro obsesionante.

Hasta que llega la hora de la revancha y la gente del monte, levantada por el joven "mensú" vejado, se libera de su cárcel vegetal. Ocurre entonces el episodio de mayor audacia que se ha intentado entre nosotros: el "mensú", convertido en vengador, expulsa a zurriagazos al extranjero despótico y feudal y, entre los golpes, lo lleva a través de la maleza hasta hacerlo caer bajo el peso de su castigo, sobre una jangadilla que impulsa con el pie, río adentro. El cuerpo inerte, aguas abajo, se aleja como un símbolo... Aspecto polémico y combativo, innovación absoluta en el campo cinematográfico.

Posteriormente, la muerte de la muchacha a manos de su padre, en un rapto de locura alcohólica, y la autoentrega de su amado a la policía, que lo ultima, terminan con la violenta y amarga narración. Desgarrado-

ra pero convincente exposición.

Soffici, conocedor de la truculencia del tema, de la responsabilidad depositada sobre su prestigio creciente y ansioso por alcanzar una línea más elevada en su producción, no ha descuidado un solo detalle que pudiera hacer peligrar la suerte del film. Tres meses en el escenario natural, con sus principales intérpretes, una documentación precisa y fiel de detalles y conjuntos, una disciplina severa en el juego de los elementos humanos y técnicos, echaron las bases firmes de lo que más tarde habría de transmutarse en una gran película, la de mayor jerarquía de las realizadas hasta ahora en el país. Dos factores pudieron haber atentado contra su triunfo pleno y total: la lentitud en la realización y la dureza del asunto. Sin embargo, el film se deja ver con tal fuerza de atracción que en ningún momento ni una ni otra dañan en lo más mínimo la impresión impecable que produce.

Los intérpretes han sido, también, uno de los más altos valores de la producción. Francisco Petrone, a cargo del papel principal, supera cuanto trabajo ha hecho hasta ahora para la pantalla. A cargo de una misión antipática, compone un tipo — el del patrón del obraje — con singular reciedumbre. Angel Magaña - el joven "mensú" rebelde —, a cargo del papel que debió representar el malogrado José Gola, crea una interpretación vigorosa, densa y penetrante, que lo exhibe en sus condiciones de actor de gran fuerza expresiva y de particular agudeza para comprender su tarea. En esta película define su personalidad y apunta como un exponente notable del arte de representar. Elisa Gálvez, una jovencita surgida de un concurso y que por primera vez se enfrenta con la tremenda responsabilidad de encarnar un personaje como el de "La Chinita", la hija del médico alcoholista, realiza una labor sumamente elogiable, por la ternura que pone en su cometido, la agilidad mental que revela al verse actuando entre expertos de la interpretación escénica y la sugestión que su imagen crea en el ánimo del espectador. Muy bien dirigida por Soffici, puede decirse de ella que ha triunfado ampliamente. Quien, asimismo debutante en nuestro medio, muestra recursos de buena ley en alto grado es Raúl Lange, a cargo del doctor Else. Hecho en la escuela europea, aparece sobrio, agudo, potente. Homero Cárpena, discreto; Roberto Fugazot, bajo, muy bajo... El veterano Pepito Petray, correcto.



Mario Soffici, director de "Prisioneros de la tierra"

"Prisioneros de la tierra", en el aspecto técnico, está lograda plenamente, aun cuando resulta algo dificultoso apreciarla en su exacta medida, dada la sala donde se exhibió. Proyección y sonido dejaron algo que desear por este motivo.

Para terminar, digamos que el último estreno de Pampa Film es digno de figurar entre los mejores que la producción extranjera registra en el último tiempo.

PRO Y CONTRA DEL ESTRENO

- Acertada elección del tema.
- Notable adaptación de la literatura a la cinematografía.
- Gran esfuerzo al trasladarse al teatro real de la acción.
- Alistamiento concienzudo de un buen elenco interpretativo.
- Inquietud y pasión noble en la dirección.
- Aprovechamiento sobrio del aspecto documental.

- Trazado preciso de los personajes.

 Descripción colorida, fiel y criteriosa del ambiente.

 Innovación plausible: tono discretamente polémico.
- 10. Drama cien por cien, sin deformaciones groseras. Mesura, tacto y alto concepto en el desarrollo del asunto. 11.
- Cine de verdad, con toda su fuerza expresiva.
- Ausencia total de cualquier influencia extraña. 13.
- Cálculo exacto de las posibilidades alcanzables y realizables. 14.
- Seriedad, gran seriedad en la función directriz.
- Belleza fotográfica sin alardes rehusea les. Valentía para encarar un hondo probienta humano.

- 18. Decisión y pulso firme para resolverlo técnicamente.
- 19. Constante vigilancia del detalle.
- 20. Amplitud de criterio para la visión panorámica.
- Sencillez, claridad y justeza en la obtención de los matices.
- Ensamblamiento perfecto de lo auténtico y lo ficticio.
- Completa colaboración en la labor creadora.
- Interpretación aguda, penetrante y de positiva atracción.
- 25. Demostración técnica medida, hábil y eficaz.
- Revelación exitosa de nuevos elementos humanos.
- 27. Ambición fervorosamente cristalizada.
- 28. El índice más alto del arte filmico argentino.

- Motivo quizá demasiado crudo, descarnado y amargo.
- La acción posiblemente lenta en determinados pasajes.
- Algún detalle excesivo, aunque fugaz.
 Ciertas transiciones un tanto bruscas.
 La sala no favoreció la graz calidad del film.



dian", producción que pertenece al sello al que diera sus mejores esfuerzos y que es, como ustedes habrán imaginado

con toda facilidad, Lumiton.

Romero reunió en los amplios sets de la productora, sitos en la vecina localidad de Munro, a un elenco numeroso. Uno de los elencos más numerosos y homogéneos que se han podido formar hasta la fecha, y una de cuyas muestras similares nos diera otro director del mismo sello, Francisco Mugica, al realizar "Así es la vida".

En el elenco de "Muchachas que estudian" se destaca en primer término una pareja integrada por un galán consagrado y que nos diera en "Margarita, Armando y su padre" la definitiva muestra de su capacidad de intérprete. Nos referimos a Ernesto Raquén, estudioso elemento que proviene de la escena y que en el film mencionado se erigiera como galán romántico por excelencia. A su lado, formando la pareja a que hacíamos alusión líneas más arriba, nos encontramos con Carmen del Moral, una imagen totalmente nueva en el cuadro plateado, al que se incorpora con motivo de este rodaje y que posee algunos antecedentes como cultora de la canción eminentemente popular.

De imagen hermosa y facultades naturales para la fotogenia. con la gran esperanza de ser en el mañana fílmico el fruto de esa misma esperanza suya hecha realidad, Carmen del Moral soporta la primera y gran responsabilidad de su sueño. De su sueño de muñeca.

No podía exigir al destino mejor comienzo. Lo hace, pues, con un sello prestigiado en la competencia abiertamente noble y con un director que ya nos tiene acostumbrados a las revelaciones de esta naturaleza. Tampoco podía pedir Carmen del Moral mejor galán para brindar al gran público su presencia en pareja amorosamente sentimental. Ernesto Raquén, con su arte y con los antecedentes bien merecidos que le corresponden por vía de crítica, prestigia este nacimiento de la nueva figura.

Recordamos ahora y queremos detenernos, más o menos de manera minuciosa, en algunas figuras que giran en orno de esta pareja.

título "Jettatore" y que fuera una versión cinematográfica tomada de un trabajo teatral de Gregorio de Laferrère, el siempre recordado comediógrafo de la primera hora del teatro rioplatense.

Alicia Vignoli es otra de las figuras que están incorporadas al elenco de "Muchachas que estudian", y en el curso de esta interpretación que le toca conducir es de esperar que renueve los conceptos que el público supo dispensarle en anteriores oportunidades.

Sofía Bozán, la cultora de la canción en broma, personalísima como nunca, dotada de esa gracia que es su mayor característica, tendrá a su cargo, sin duda, un papel que concuerde con su temperamento "tan porteño". La veremos rematando situaciones de tensa cuerda dramática con algún bocadillo que se ajustará perfectamente al justificativo de su personalidad despreocupada, traviesa, humana y original.

Perlita Mux es otra de las jóvenes figuras que actúan a las órdenes de Romero y rompe con su incorporación en "Muchachas que estudian" el largo e injustificado silencio que había caído sobre ella.

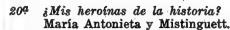
Ana May, a quien puede verse en último término, una de las voces más cotizadas de nuestro jazz, se lucirá, sin lugar a duda, en la composición de un papel episódico que estará a tono, en materia de interpretación, con la línea general que en ese sentido nos brindarán los demás intérpretes.

Y, a pesar de que muchas figuras no están grabadas en el & pecto gráfico de la página que presentamos a nuestros lectores, podemos citar algunos valores que también ocupan responsabilidades de primer plano en esta producción de sello Lumiton. Una de ellas es Delia Garcés, la gentil interprete de tantas películas de éxito, que ocupa uno de los puestos más sólidos en la cotización de valores y en la estima ilimitada de los públicos de habla hispana.

Hay que destacar que Manuel Romero tratará de incorporar 8 la cinematografía la figura de un nuevo galán, cuyo nombre es Carlos Tages y de quien se mantiene la mejor de las impresiones de acuerdo a lo que lleva realizado. El elenco estable del departamento técnico de Lumiton coopera con la eficacia de siempre.

UNIVERSITY OF IOWA

UN CARACTER EN TREINTA PREGUNTAS BOZA



210 ¿Qué nombres me gustan? Olinda y Paquito.

¿Lo que más detesto? 224 Los ensayos,

¿El hecho militar que más admiro? La batalla de las Termópilas.

2 L.Ç ¿La reforma que más me gustaría ver realizada? La refacción de mi ranchito.

¿El don de la naturaleza que querria tener?

¡Tratándose de una mujer, será el doña!...

26ª ¿Cómo me gustaría morir? De risa.

270 ¿Estado presente de mi espíritu? Interesante.

¿Faltas que me inspiran más indulgencia?

Las de ortografía.

¿Mi divisa? La punzó.

¡Mis héroes de ficción? El pato Donald.



¿Cuál es el rasgo más acentuado de mi carácter? La cólera, porque se acentúa en

¿La cualidad que deseo en el alma de un hombre?

Pero ¿tienen alma los hombres? ¿La cualidad que prefiero en una mujer?

Que sepa cocinar.

4ª ¿Lo que más aprecio en mis amigos?

La simpatía.

5a ¿Mi principal defecto? La avaricia.

¿Mi ocupación preferida?

Contar y recontar mis talegas de

7ª ¿Mi sueño de felicidad? Quedarme pobre.

8**ª** ¿Cuál es mi mayor pena? Ser multimillonaria.

9ª ¿Cómo querría ser? Al revés.

10ª ¿El país en que desearía vivir?

En Arcadia o en Jauja.

11ª ¿El color que prefiero?

El azul, porque si fuera verde simbolizaría esperanza.

12ª ¿La flor que me gusta? La coliflor.

¿El ave que más me gusta? El pollo a lo spiedo.

¿Mis escritores favoritos?

Los que me escriben obras de éxito.

150 iY los poetas?

Los que nunca me las han escrito. 164 ¿Mis (o mi) heroínas de ficción? Betty Boop.

17ª ¿Mis músicos?

Stravinsky, Tchaykosky, Rimsky y Canaro.

18ª ¿Mis pintores?

Rubens. Era el más chistoso. Dejó tres gracias.

194 ¿Mis héroes de la vida real? Los jóvenes que se casan.

Digitized by Google



... que, además de procurarte más principios nutritivos, te reconfortará mucho mejor que cualquiera de esos productos similares que se elaboran con las paries secundarias del cacao.

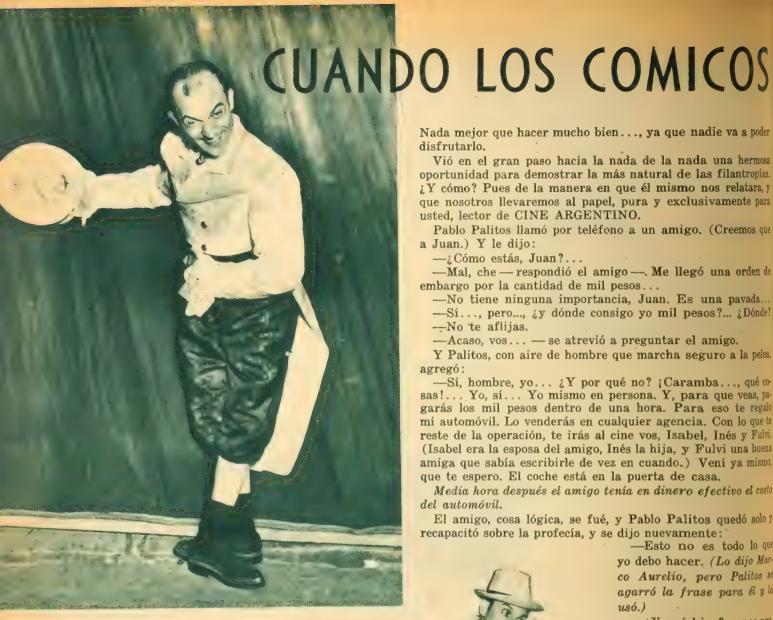
Contiene TODAS las

propiedades nutriti-



Y es una gran verdad. Señora: el chocolate es irreemplazable. No admita en su lugar a productos que quieren asemejársele. Y que en realidad son elaborados con los residuos de cacao que quedan de la fabricación del chocolate ...





Esa mañana la ciudad, que había amanecido con un gris subido de tono, tuvo la importancia de una fecha, no muy original, por cierto, pero digna de tener su día en el risueño calendario porteño. Nos queremos referir al día del fin

"Soy 'de ustedes", exclamó Palitos, ataviado a la antigua usanza, cuando los amigos, a pedido suyo, se hicieron presentes en su domicilio. Instantes después se dió comienzo al curso de filantropía.

del mundo. Pues esa mañana, de no hace mucho tiempo, los diarios anunciaban que, desde el legendario Méjico, un sabio, en líos de astros, satélites y aerolitos que andan de farra por ahí, cerquita, encima no más de nuestras pensativas testas, había lanzado al mundo la grave sentencia: Se termina el

Prácticos e idealistas fueron envueltos en la tragedia. Gordos y flacos. Flacos y feos. Feos y humildes, todos, totalmente todos, tendrían para la negra fecha de la anunciación el punto final en la cartilla de las respectivas vidas.

En Buenos Aires, polo neurálgico por excelencia en esta vida moderna, se prestó mágico oído a la frase del astrólogo, que luego resultó un digno émulo de Mark Twain. Pues todo no pasó de una simple "bromilla", que él aun pretende que encierre su gran dosis de buen gusto. De gran efecto cómico. De extrema gracia.

> Y ENTONCES PABLO PALITOS, QUE TODO SE LO CREE...

... prestó también sus oídos a la frase.

-¿ Qué hacer? - se pregunt X reflexionó de inmediato:

Nada mejor que hacer mucho bien..., ya que nadie va a poder disfrutarlo.

Vió en el gran paso hacia la nada de la nada una hermosa oportunidad para demostrar la más natural de las filantropías. ¿Y cómo? Pues de la manera en que él mismo nos relatara, y que nosotros llevaremos al papel, pura y exclusivamente para usted, lector de CINE ARGENTINO.

Pablo Palitos llamó por teléfono a un amigo. (Creemos que a Juan.) Y le dijo:

—¿Cómo estás. Juan?...

-Mal, che - respondió el amigo - Me llegó una orden de embargo por la cantidad de mil pesos...

-No tiene ninguna importancia, Juan. Es una pavada... -Sí..., pero..., ¿y dónde consigo yo mil pesos?... ¿Dónde?

-No te aflijas.

-Acaso, vos... - se atrevió a preguntar el amigo.

Y Palitos, con aire de hombre que marcha seguro a la pelea, agregó:

-Sí, hombre, yo... ¿Y por qué no? ¡Caramba..., qué cosas!... Yo, sí... Yo mismo en persona. Y, para que veas, pagarás los mil pesos dentro de una hora. Para eso te regalo mi automóvil. Lo venderás en cualquier agencia. Con lo que te reste de la operación, te irás al cine vos, Isabel, Inés y Fulvi. (Isabel era la esposa del amigo, Inés la hija, y Fulvi una buena amiga que sabía escribirle de vez en cuando.) Vení ya mismo, que te espero. El coche está en la puerta de casa.

Media hora después el amigo tenía en dinero efectivo el costo del automóvil.

El amigo, cosa lógica, se fué, y Pablo Palitos quedó solo y

recapacitó sobre la profecía, y se dijo nuevamente: -Esto no es todo lo que yo debo hacer. (Lo dijo Marco Aurelio, pero Palitos 80 agarró la frase para él y la -¿Y qué hizo? - nos pre-Como el fin del ma

QUIEREN HACER COSAS SERIAS

guntamos —. Paciencia; no se apuren, que ya lo van a saber. Con el mismo teléfono puesto en juego, hizo comparecer a diez amigos.

—Mirá, Nepomuceno. (Nepomuceno es corto de vista, no juega a las carreras, no bebe, no ama la ruleta. Es un hombre de vida sencilla. Tenía el sueño de la casa propia.) Mirá, Nepomuceno — repitió el filántropo de Pablo —, vos soñás con una casa... No..., no me digas que no... Pues bien... Acá tenés los títulos de mi propiedad, que está situada en avenida Alvear..., siete pisos. Total de la renta mensual, 10.000 pesos. Tomá.

Y le dió la casa.

Pasó el segundo (así como cuando uno hace los trámites para conseguir la cédula de identidad).

—A vos — le dijo — te regalo cinco mil pesos en efectivo, diez mil en cédulas hipotecarias y cuarenta trajes, además de cuatro baúles pertenecientes a mi vestuario teatral, radial y cinematográfico. Andate.

Pasó el tercero.

—A vos te regalo mi estancia. Una de mis estancias. La que está en la provincia de Buenos Aires, cerca de Pilar. Así te queda a mano por si en el verano querés hacer algún pic-nic o querés poner restaurant de chorizos a la parrilla y cancha de bochas. Con la estancia te vas a defender. Chau.

Pasó el cuarto..., pasó el quinto..., el sexto... y pasó el décimo...

Pasaron todos.

Se fueron todos.

Parecía como si Dios o el gran reparto de la igualdad hubiera entrado a beneficiar a los humildes. A todos los humildes de la vida presente.

Y FUE ENTONCES QUE...

... llegó la fecha trágica. Sumamente trágica. Y sobre la ciudad de Buenos Aires, cristalizada en un hermoso día de primavera, la contradicción neta, acabada, que desmentía el anuncio, se pronunciaba para todos.

El mundo, pese al astrólogo mejicano, no terminaría. Y no terminó.

El fin del mundo fué en este caso una repetición de la falsa alarma tocada en la campana de lo incierto. De lo insostenible. De lo falso.

La única verdad que existía para Palitos era que el hombre estaba en plena calle con los regalos hechos efectivos a los amigos de su corazón.

Pero como no había explicado el porqué de tanta caridad cristiana, cuando éstos se enteraron de que Palitos estaba en plena miseria, se apresuraron para devolverle lo obsequiado. Cosa que no

aceptó, pues aseguró no haber estado desequilibrado el día de las operaciones de traspaso de propiedad.

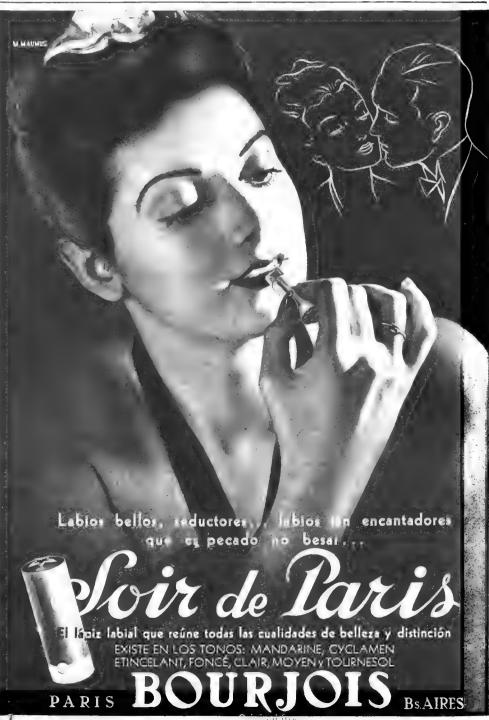
Y cuando uno de los beneficiados inquirió lo siguiente:

-; Cómo te las vas a arreglar desde hoy en adelante?

Pablo Palitos, ni corto ni perezoso, respondió:

-Trabajaré en el cine. Reconstruiré mi fortuna. De paso, si me dejan, me contrataré en el Politeama.







Menudita, pequeña, y con una sonrisa a flor de labio que hace resaltar aún más su feminidad. Sarita Olmos tiene cobijado en su alma un puñado de sueños, que no son otros que sus esperanzas de triunfo, anhelos condensados a los que espera darles forma y llegar por el camino de la perseverancia a donde sus ambiciones lo requieren.

"Saber esperar" es el lema que ha impuesto a su personalidad; nor eso, porque ha llegado para ella — pese a su desbordante juventud — la hora de la verdadera comprensión, cumple fielmente la sentenciosa frase de Longfellow que dice: "En este mundo se debe de ser yunque o martillo".

Sarita Olmos, compendio de un espíritu feliz, que sigue el curso de las cosas establecidas, sin complicaciones ni apresuramientos inútiles, tiene en la fuerza pura de sus anhelos el colorido de un decorado; y porque lo sabe y se siente capaz, va jalonando pacientemente su derrotero. Llegó a la vida en aras de una ilusión, que hoy, amasada en el empeño, ha logrado darle forma a través de la rotación de ese proceso común del padre tiempo, en el que surgió al arte con la seguridad de sus propios valores.

Alma emocional, pródiga a las manifestaciones sentimentales, y a veces decidida y enérgica, habla con aceleramiento nervioso cuando tratamos de hurgar en su recuerdo algún motivo que constituya la preferencia de su atención.

-Relacionado con el arte - contesta.

-Con lo que más tenga presente, Sarita; la relación en este caso...

-Bien

Y frente a nuestra atención, surge su relato.

DE COMO SE EVITO CORTARSE UN RULO

—Tenía dieciséis años recién cumplidos y un pretendiente que me asediaba de continuo, al punto de hacerme imposible la existencia, pero como era amigo de casa, aunque yo no correspondía mayormente a sus deseos, forzosamente soportaba sus galanterías por mis familiares.

"Profundamente enamorado — continúa —, solía pedirme hasta el cansancio un rulo de mi cabellera para poder tener un recuerdo que, según manifestaba, "fuese un poquito de mí misma"; pero como si hay algo que aprecie en el tocado de mi persona es justamente el cabello, no me resignaba a perder un trozo del mismo por satisfacer un capricho, y primero con evasivas, y luego cón lejanas promesas, fuí entreteniendo las exigencias del enamorado durante un tiempo prudencial. Como no cejara en su empeño, con una constancia digna de ejemplo, tal ves decidido a ganar la partida por cansancio o aburrimiento, inceni de la cultura que me librara

de esa pesadilla y al mismo tiempo dejara satisfecho al empecinado pretendiente.

UN POSTIZO SALVADOR

"Un buen día, cuando más arreciaba en sus pedidos - prosigue Sarita -, fingiendo haber sido convencida por sus ruegos, le prometí para la noche siguiente hacerle entrega del rulo solicitado. Desde ese momento, puedo asegurarles que el pobre no tuvo paz ni sosiego; le parecía imposible haber logrado conseguir lo que tanto ambicionaba, no viendo el momento de que llegase la hora convenida para el regalo. Ese día, la despedida tuvo un colorido especial en cuanto a promesas y juramentos en torno al obsequio se refiere. No había hecho tiempo de llegar a la puerta de calle cuando yo, acordándome de que mamá guardaba en su dormitorio unos rizos suyos de cuando joven, corrí al mismo para dar con ellos. Después de mucho revisar conseguí ubicarlos, y luego de establecer que no existía diferencia con el color de mi cabello, lo arreglé convenientemente para evitar la más leve sospecha, dejándolo preparado para ofrecérselo. Al siguiente, con una puntualidad asombrosa, se hizo presente a la hora estipulada, y después de cambiar breves palabras, le entregué el rulo prometido. Fué tal el contento provocado, que no cabía en sí de satisfacción. Lo besó, lo llevó contra su corazón, y después de una serie de pantomimas parecidas, juró que nunca se desprendería de él, porque "sentía palpitar a través del mismo mi propio espíritu"...

"¡Y el rulo era de mi mamá!...'

EL CINE, SU GRAN PASIÓN

Antes, mucho antes de haberse definido en el cuadro de plata como una intérprete eficaz, ya era Sarita Olmos un valor positivo y real dentro del canto. Valor ignorado, eso sí, pero valor al fin; que no todos los que llevan el tesoro de una inquietud espiritual tienen la suerte de escalar los peldaños de la gloria, de ser descubiertos a tiempo, o encontrar una mano que generosamente se tienda en su ayuda. Sin embargo, Sarita, que apenas se asoma a la vida con la pujanza de sus veinte años, sabía, por designio interior, de que ese pajarito preso en su garganta, que tantas veces regaló sus trinos al viento, tenía que tomar vuelo un día, y desparramar a puñados el oro de su canto. Así comenzó a los ocho años llegando a la emoción del público bajo el seudónimo de "Petit Maizani"; estudió piano, viajó, fatigando la retina de sus ojos bajo nuevos paisajes y nuevas emociones, y su nombre figuró en los programas radiotelefónicos dunto a figuras de gran prestigio.

Sarita Olmos es un espiritu inquieto y batallador, que llega



considera una necesidad y un desahogo para sus inquietudes, es que seguirá militando en sus filas. Ha llegado a él con los atributos de sus condiciones, y a través de una correcta actuación, que la ha valido, no sólo el apoyo popular, sino también el elogio de los entendidos, ha logrado ocupar dentro de las figuras de segundo plano un lugar que no todas pueden ostentar. "Bajo la Santa Federación", "Picaflor", "Muchachos de la ciudad" — donde hacía el papel central de la misma —, "Intrusa", "Sol de primavera", Besos brujos" y "El canillita y la dama" ratificaron plenamente la bondad de sus valores. ¿Qué más se puede pedir?

Tiene juventud, figura y disposición para seguir escalando posiciones en el vasto campo del séptimo arte. Hasta ahora, en la mayoría de los papeles tocados en suerte ha representado el papel de damita joven, muy de acuerdo con su personalidad, demostrando las grandes posibilidades que pueden esperarse de sus siembras futuras, en las que estamos seguros, no ha de estar muy lejano el día que su inclusión al plano de primeras figuras cristalice sus sueños en verdadera realidad.

Destino pródigo para un alma que supo poner el valor al servicio de la constancia,

para poder, llevando de la mano la estrella de la voluntad, brillar luego con luz propia; porque Sarita Olmos es eso: una estrellita cinematográfica que brilla con intensidad creciente.





Ya te hemos visto. Y lo hemos hecho con infinito agrado. Cumples una función de ángel en ese relato tremendo que tiene a la selva por fondo, a la fatalidad por atmósfera y a seres malditos por personajes.

Florece tu ternura en medio de tanto mal. Claro rayo de luz en el dantesco mundo vegetal es tu espíritu, Elisa Gálvez, muchachita deliciosa arrancada de la gran ciudad para trasplantarte — prodigioso injerto humano — en el infierno de esmeralda que tajan rodantes masas de agua, que huyen del trópico perseguidas por los alaridos guaraníes de la venganza y el alcohol.

Virgencita dulce de la voz de rezo, la mirada buena y la piadosa mano, tu rostro impávido de criatura estoica está iluminado por dentro por una lamparita de aceite

Go gle

constante. Inteligencia en la alta frente, generosidad en los bellos ojos, gracia en la breve nariz respingada, miel en la boca, nardo en las mejillas, gracia y donaire en la menuda estampa, blandura y mansedumbre en el continente de criatura nacida para morir en plena juventud sacrificada, como las mártires, como las elegidas.

¡Elisa Gálvez! Ya perteneces al concierto imantado de las imágenes predilectas. Has triunfado de primera intención, espontánea, flúidamente, como una bendición que se cumple, como un ruego que se satisface, como una ilusión que se realiza. ¡Elisa Gálvez!

¡Hada milagrosa de la lluvia y el follaje, santa triunfando de la zozobra humana, bienvenida seas!

Original from

DEL MICROFONO al RECEPTOR

no hay distancias para un

RCA Victor

DI

VALOR MAXIMO





MODELO 95-T-2. 5 válvulas, ambas ondas, corriente alternada. Para corriente continua, modelo 95-X-2, igual precio...\$ 195.—



MODELO 95-T-4A. 5 válvulas, ambas ondas, corriente alternada. Para ambas corrientes, MODELO 95-X-4A, igual precio \$ 235.—

MODELO U-95-E. Combinado manual, ambas ondas, cte. altern... \$ 525.—

MODELO U-95-EC. Para corriente continua......\$ 625.—

A tal punto alcanza la perfección y fidelidad de un receptor RCA VICTOR de Valor Máximo, que usted puede escuchar ahora a sus artistas favoritos en toda su magnífica realidad, como si, suprimiendo distancias, actuaran personalmente ante usted.

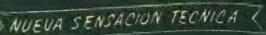
Es que su maravilloso sonido llega al oído

con tan viva plasticidad, que únicamente la presencia del receptor revela la transmisión radial. Para estar, pues, virtualmente al lado del micrófono, sintonice usted con un RCA VICTOR de Valor Máximo y experimente el placer de escuchar a sus artistas predilectos tal como ellos desearían que usted los oyera.



MODELO U-99. Combinado manual, 9 válvulas, ambas ondas, sintonía automática, ojo mágico, corriente alternado......\$ 1.045.—

MODELO U-99-C. Para corriente con-





MODELO 95 X 1. "Victorette", 5 velvulas, ambas andas ambas corrientes, gabinete de Victraloc, mide 24x13x12 cms. \$ 155.—

RCA Victor

EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

Google

SE AMARON UNA SOLA VEZ

FORMARON UNA PAREJA DE DELICADA Y ELEGANTE EMOCION AMATORIA

Amanda Varela y Horacio Velarde, imágenes de nuestro cine, formaron un día la pareja sentimental que completó el reparto de "La chismosa", producción que por cuenta de Lumiton dirigió el conocido hombre de teatro Enrique T. Susini. Pues bien, muchos lectores nos preguntan acerca de la posible vuelta de estas imágenes en un nuevo romance fílmico. Está viva la esperanza en el público de reencontrar un día, a través de un romance de juventud, a estos dos intérpretes.

Pero la realidad escribió distancias. Respondiendo a inquietudes de su mundo interior, Amanda voló a extraños países, disputada por sellos que vieron en ella a un elemento de valor. Hace largos meses que la imagen rubia de "La chismosa" vive enredada en emociones fílmicas de otras latitudes. De lo que pueda realizar lejos de nosotros nada puede decirse aún. El tiempo se encargará de confirmar o de negar aquellas ap-

titudes que demostrara en el film citado y en una exitosa labor cinematográfica y teatral. La diferencia de ambiente quizás suponga un escollo para ella, demasiado hecha a nuestro ambiente. De todas maneras, su retorno al país significaría su seguro reingreso en los "sets".

En cuanto a Horacio Velarde, que tuvo un amanecer auspicioso y a quien la crítica destacó con palabra justa, de manera inesperada le vimos envolverse en el más absoluto silencio.

No tenemos noticias de un posible retorno al set de este valor que parecía haber ocupado definitivamente un puesto en la larga fila de galanes que posee el cine argentino.

Mas no debemos ser del todo pesimistas. Puede que un día, volviendo del Norte Amanda Varela, alguien se interese por repetir la acción que en "La chismosa" correspondiera a tan valiosos elementos locales.



A VUELTA DE CORREO

INFORMACION

I. SOUROUJON. - Sus trabajos son muy buenos, pero todavía no les

ALFREDO CAPRE. - Envíe la correspondencia a nombre de él, a nues-

tra dirección, que nosotros se la entregaremos. N. N. (Nelson). — No, señorita, no es turco. Es argentino. Tiene 20 años. Se apellida Río Bó. A "CINE ARGENTINO".

FLORENTINA SALVAI. — Debe hacer el pedido directamente al ar-

tista. No olvide poner su dirección.

MARINA. — Sí, H. Coire es hijo de B. Puértolas. A. B. tiene 24 años.

El, 37. Tendría que ser por algún asunto muy especial.

ROSET YANA.— No sirve para publicar. Debe ser hecho sobre cartu-

HUGO MONTES.—Para evitar plagios, siempre es mejor que lo registre. Todas ofrecen pocas esperanzas, pues reciben muchos pedidos dia-rios. Más vale que lo presente corto. Si es tan bueno como dice, después que lo registre puede mandarme una copia, así sabré aconsejarlo mejor. El diálogo será mejor correcto. Puede haber un personaje como usted

quiere, pero no todos.

AURELIO BIETTI. — Sí, deben estar en buenas condiciones, pues la casa "Myrurgia" devuelve las mismas que le envían.

VICTORIA FELISA PORTILLO. — Jaime Yanquelevich, calle Belgra-

no 1841.

MARIA FONTINELLI. — Puede escribirles a todos a nuestras oficinas.

MARIA FORTINGELL.—Puede escribiries à todos à nuestras oficinas.

No dudo lo de "simpática".

BANDONEONISTA V. DEL ROSARIO.—Puede dirigir su correspondencia a nuestra dirección. Le será difícil conseguir lo que desea, sun

enviando el franqueo.

A TODOS LOS ARTISTAS DE LA CINEMATOGRAFIA NACIONAL — Todos los días recibimos infinidad de quejas de los admiradores de nuestras estrellas y astros, por la poca atención que éstos les prestan. Les rogamos tengan en cuenta el valor que representa el aliento del público.

MOROCHA MARPLATENSE.— Herrera, E. F. A., Lima 1261; Amadori, Arg. Sono Film, Ayacucho 366; Ferreira. S. I. D. E., Ayacucho 348; Zavalia (ausente) y Romero, Lumiton, Cangallo 1846. Todos reciben correspondencia en "CINE ARGENTINO".

MAZURCA AZUL.—Lo interpreta Fernando Borel. Es norteamerica:

na auténtica.

NIDIA MALARET. - Su dibujo no lleva nombre de artista, y no sabemos quien puede ser.

ADMIRADORA DEL CINE CRIOLLO. — Ponga el nombre de los dos

cines. Perteneció, pero hace tiempo que se retiró. ERNESTO DELGADO. — Sus dibujos son todos muy buenos. Se los

ERNESTO DELGADO. — Sus dibujos son todos muy buenos. Se los publicaremos por orden de llegada, pues aunque le parezca raro, son tantos los que llegan diariamente, que todavía, los suyos, están esperando turno. Sí, es casada. Tiene 32 años. Sí, encantados.

ANTONIO GOMEZ. — No contestamos su anterior, pues había olvidado firmarla. Sólo pudimos averiguar por "Giácomo". que las distribuye la Cinem. Terra; "Callejón sin salida" y "El canillita y la dama", el señor Pablo Palicelli. Como no tienen distribuidores fijos, le rogamos pregunte directamente a la productora. Muchas gracias por sus palabras de simpatía. Siempre a sus órdenes. patia. Siempre a sus órdenes.

ANTONIO SANCHEZ. — Tenemos todos esos ejemplares. Envíe 40

ANTONIO SANCHEZ.— Tenemos todos esos ejemplares. Envíe 40 centavos por ejemplar y repita su pedido y su dirección.

PEDRO JOSE BLANCO.— María Santos, Elena Lucena, M. Gil Quesada, E. Sandrini, L. Vehil, E. Roldán, F. Parravicini, I. Córdoba, L. Sandrini, J. Gola, H. del Carril, Nury Montsé. A. Magaña, C. Gardel, H. Sour, A. Barrié, C. Perelli, A. Nelson y A. Irusta.

BERTA RUIZ.— Sí, serán autografiadas todas. Muy bonito. De cuero.

La casa "Myrurgia" agradece sus palabras, y nosotros también.

CORBELLA.— El dibujo no va, pues no aceptamos caricaturas copiadas.

SANTIAGO QUINTERO.— No se la envían porque no se han dado cuenta todavía del valor que tiene el ser atenta con los admiradores.

cuenta todavía del valor que tiene el ser atenta con los admiradores.

Diariamente recibimos quejas.

LYDIA GALVEZ.—La dirección particular no la damos. Escríbales a los estudios o a "CINE ARGENTINO".

ERNESTO DEMAGISTRIS.—Persevere y los hará todavía mejor. Es-

ERNESTO DEMAGISTRIS. — Persevere y los hará todavía mejor. Escríbales a nuestras oficinas. No, no son ni siquiera parientes.

JOSE FERRARI. — No, tiene ojos espléndidos, castaños, más bien chicos. Sí, es cierto. Aunque dicen que "a caballo regalado no se le mira...", yo creo que no lo aceptaría, pero puede ser que me equivoque.

M. O. FU-GI. — Lumiton, Cangallo 1846; Arg. Sono Film, Ayacucho 366; S. I. D. E., Ayacucho 348; Pampa Film, Ayacucho 352; E. F. A., Lima 1261. CARMEN BONFATTI, HECTOR BORRAS, ELSA NUNEZ. — Sí, a fin de año. En seguida las recibirán de vuelta. No es cosa nuestra, sino de la casa "Myrurgia".

OSCAR BECERRA. — Dirija su pedido en carta cerrada, para quien quiera. ADA MORA. — Luis Sandrini, Río Bamba 333 o "CINE ARGENTINO". La de Robert Taylor no la sé. No la habrán recibido. Sobre todo A. Magaña, pues es muy gentil. De nada.

JUAN BAIGORRIA. — Entre los seleccionados no hay nada a su nombre. Tampoco podemos dar cabida a los dibujos en otra sección.

FULANA DE TAL. — Si vemos que es realmente interesante, le daremos cabida con el mayor gusto. Puede enviarlo, dirigiéndolo al jefe de redacción. Muchas gracias.

redacción. Muchas gracias.

- Hemos recibido y recibimos trabajos de HECTOR C. REPETTO. ese estilo. El suyo es muy bueno, y salvo contraorden suya, guardaremos la copia, pues puede, en alguna oportunidad, sernos de utilidad. Muchas gracias.

Digitized by Google



Cine brogentino



SOBRE FLORES FRESCAS

Frascos: \$ 8.-; \$ 4.50; \$ 2.80 y \$ 0.70

LAB. BOULOGNE

LUIS VIALE 749 - Bs. As.

SUSCRIBASE A

INE ARGENTINO



después de ver a la actriz en "Las ras"—que me la imagino como un personaje igado por una hora, por una vida, de una ágina de Guido de Verona. -¿Hoy?

–No, siempre — había agregado —. Siempre la e imaginado como un factor irresistible de una ovela que no es de nuestro clima..., de nuestra ente... No sé qué me hace pensar en esto..., es su paso siempre apresurado, la carga de finita ausencia que prima en sus ojos, de negro rofundo, o la palidez cetrina de su rostro ovado, que luce siempre una sonrisa triste, casi olorosa. No sé si es la enorme sensación de solead y abandono que refleja por efecto de mi naginación esa mujer que creo existe en Elsa 'Connor. A pesar de que la conozco desde hace ucho, no he podido nunca cambiar siquiera un iludo, y te digo esto — finalizaba el amigo ilo a través de lo que yo he tenido oportunidad e estar cerca de ella como espectador en noches e emociones imborrables, cuando la actriz, con e dominio particular que posee de su control inrpretativo, nos dió versiones de "L'Ombra", o en de "Internado de señoritas", o de "La gata". Cuando el amigo dejó de hablar, recordé un ozo de Jacinto Benavente, aquel en que expliaba la verdadera personalidad de los hombres las mujeres a través de un hermoso y definido tudio de observación minuciosa. "Somos — decía

dramaturgo por medio de un personaje masculino — siempre

mo nos imagina el vecino".

¡Cuánta verdad ésta que salta a mi vista, corriendo los tules el equívoco, después de haber estado charlando con Elsa O'Connor na escasa media hora!

AQUELLA MUJER...

Es cierto que Elsa pudo pasar entre los hombres que la pudieron cordar con dos simples palabras que tienen el peso de las grandes ngustias: ¡Aquella mujer!...

Aquella mujer de grandes ojos cautivadores, de paso sereno, ernida y sola en mitad de su largo silencio, símbolo del lazo ideal, ne, al decir de D. H. Lawrence en "Arco iris", debía unir espíritu carne para que se verificara la unión perfecta. Y, además de eso, ne ya es bastante, torcer el destino de la protagonista de la novela

que en el fruto del genial maestro inglés sufre las dolorosas consecuencias del fracaso. Ser esa mujer del supremo equilibrio y llegar al triunfo. Esa parece ser, es cierto, como mujer la exquisita actriz Elsa O'Connor, cuya última presentación en el cuadro se verificó con motivo del estreno de "El loco Serenata", confiándosele la construcción de un personaje sombrío, envuelto en el destino de los seres que se agitan en las sombras al margen de la justicia.

PERO EN CAMBIO "AQUELLA MUJER"...

Pero Elsa O'Connor no es precisamente "Aquella mujer". El aspecto novelesco no es nada más que un gratuito obsequio de quienes

creen definirla acertadamente a través de ese aspecto.

En cambio Elsa, mujer a quien visito en su casa, apartada completamente del centro de la ciudad, una casa con un patio amplio para que en él jueguen su hijo y el sol, espíritu en el que se apoya para obtener de la vida un reflejo de bondad emanado del complicado prisma que es esta pasión sin fin de luchas desleales, de intentos de arribos turbios, de pasos que siguen la senda del propósito y no se detienen ante nada ni nadie.

Elsa O'Connor no es nada más que una mujer simple. Que ama la vida simple. Que vive para la gente. Que tiene un hijo que es el compendio de toda la ternura que antes del advenimiento estaba adormecida en su

alma.

Lógicamente, he hablado de cine con Elsa y de inmediato ella arma una pregunta:

-¿ Qué le pareció el personaje que compuse pa-ra "La vida de Carlos Gardel"?

—Interesante. Muy interesante — agrego en la respuesta. Y después —: sobre todo en una situación especial que en que usted, por superioridad, por la dulce prepotencia de un plan trazado de antemano, consigue atraer definitivamente a quien en la producción fingía ser Carlos Gardel.

—Le agradezco esas palabras suyas. Me hacen bien. Pero, ¿sabe usted cómo debí filmar tan difícil escena? Pues, hallándome en la ciudad de Montevideo, fui llamada urgentemente para in-

tervenir en las situaciones al día siguiente. El día era terriblemente malo para la navegación aéres y se habían interrumpido los servicios normales. Decidi contratar un aparato por mi cuenta y con un piloto muy joven, uruguayo, partí. Un viento de cola amenazaba torcer nuestro destino. El aviador, experto en viajes nocturnos, dominador del aparato, a fondo, consiguió, en un esfuerzo digno del mejor elogio, dejarme en el aeropuerto de Buenos Aires. Desde allí en automóvil me dirigí a los estudios de la productora. El frío había endurecido mi cuerpo. Otro frío, muy de adentro, me hacía temer por el buen resul-tado de mi interpretación. Puesta frente a la cámara, en cambio, le di todo el calor de mi temperamento. Me han dicho que ese pasaje es un acierto. Usted me lo repite. Particularmente yo... le puedo decir que me ha satisfecho.

Paso ahora a su última actuación y solamente

me habla de su trabajo. Y dice:

—Estoy encantada con el recibimiento que me hizo la crítica en general. Yo, a pesar de que siempre estoy segura de mi posición como intérprete, esta ves temía. Temía porque el papel es de los que se presentan con el filo del peligro. Era difícil. Había que imprimir lo que logré darle: naturalidad. Y ademas, si tiene en cuenta que me vi envuelta en juegos de

interpretación à cargo solamente de la imagen, sabrá considerar

el paso en toda su extensión. ¿No es cierto?...

Elsa O'Connor está contenta de lo que realizó. Y se siente optimista frente al porvenir cinematográfico que le está reservado. Y fuerte porque se sabe capaz de responder a las exigencias del papel que se encuadre en su modalidad interpretativa.

DE VUELTA AL CENTRO

Tarde ya, casi sobre la entrada de la noche, me despido de Elsa. Camino a la redacción en una sobreimpresión serena. Hundido en el último asiento del colectivo que marcha veloz hacia el centro, se me aparece la imagen de la actriz que acabo de dejar en su casa, donde existe un patio grande para que en él jueguen su hijo y el sol.

Y pienso que aquella mujer que la imaginación dió a circular sólo existe en el país que a la misma imaginación pertenece.

Elsa es una mujer simple. Que ama la vida. Y que tiene un hijo...

IN UNA CASA APARTADA DEL CENTRO DE LA CIUDAD MANDO CONSTRUIR UN PATIO PARA QUE EN EL JUEGUEN SU HIJO Y EL SOL UNIVERSITY OF IOWA

ES UNA

MUJER

QUE AMA

LA VIDA

SIMPLE

Por

ENRIQUE

ALVARADO



DROFESION BRILLANTE ...

DE LA PUERTA PARA AFUERA

Los coches de las primeras figuras "aguardan" a la entrada del "set" que sus respectivos dueños los ocupen para volver al centro de la ciudad.

Los "extras", de uno y otro sexo, mientras tanto, esperan frente a los estudios el paso del destartalado ómnibus que

ico Alla

MIENTRAS AVANZA EL FILM



El astro (Santiago Arrieta) toma una frugal comida en un rincón del comedor del estudio, aprovechando una pausa en su labor personal...



Al mismo tiempo, allá arriba, en lo alta del "set", los obreros del "puente de luces" siguen trabajando con sus reflectores y focos numerados.



4 MILLONARIA

Y FERNANDO BOREL VUELVEN EN PAREJA DE ESTE NUEVO FILM DE DISCEPOLO

TRABAJO INTENSO Y SILENCIOSO

Enrique Santos Discépolo, que, como dejamos constancia, es el director de filmación, trabaja con esa celeridad tan característica en él, y lo hace intensa y silenciosamente, apoyándose en sus elementos y dando margen a esa camaradería que reina en S. I. D. E. desde la iniciación de su vida comercial. Le pertenece el argumento de este nuevo film cuya calificación puede considerarse como una comedia moderna, y, en el orden técnico, Discépolo cuenta con la cooperación del elemento estable de la casa de la calle Campichuelo.

DECORADOS COSTOSOS

Esta película, que gira en lujosos escenarios, en determinado punto de su rodaje exigió la construcción de la calle de un pueblo, con todos los pequeños detalles fáciles de imaginar.

Fué éste uno de los decorados más grandes que se han podido construir en un set, y, según las informaciones que se han obtenido desde el mismo laboratorio, existe la impresión de que el resultado buscado es perfecto. Vale decir, que se logró plenamente la nota real a través de la ficción cinematográfica.



Son muchos los amigos que diariamente visitan en S. I. D. E. a Discépolo y a Murúa. En esta oportunidad lo hicieron Willy Gordon, Rolando Lagomarsino, Melville Sahuer y los esposos Meyer, quienes se interesaron por la marcha de esta producción que tiene su protagonisto en Paulina Singerman.



Fernando Borel, el golán actor que estábamos acostumbrados a verlo actuar por cuenta de Lumiton, fué contratado especialmente para formar la pareja que tanto éxito tuviera en "La rubia del camino". Es decir, que lo veremos entonces al lado de su antigua compañera Paulina Singerman.



Gregorio Martinez Sierra y Catalina Bárcena, dos prestigiosas figuras del teatro universal, durante la visita que realizaran a su amigo Discépolo. He aquí à Paulina en un simple pero elocuente detalle de la composición de su interesante personaje. Bien millonaria y bien caprichosa.

Digitized by Goegle







en sueños, la idea de ser un día brillantes luminarias en la constelación de la cinematografía porteña.

Aqui estan. Exhiben sus rostros... y sus menudas estampas, ora candorosamente desprovistos de indumento, ora vistiendo la graciosa pollerita o el primer pantalón de la edad venturosa de los juegos largos y la dicha amplia y el dolor breve y la desazón fugaz.

Ahora son primeras figuras. Triunfan en su existencia a costa de indecibles sacrificios, de suerte oportuna y de esperanza constante. Antes... solo eran niños.

Pepe Iglesias "El Zorro", cenudo con oras de allu-cinado, bilgatito pulcha-mente recortado, no tie-

ne nada que ver « di-gamosia con la misma arbitrariedad que usa er su juego interpretativo» con el lovencito que apa-

rece de pie sabre una sièla salva que i es el misma i La que va del trajecita a la marinera al pantalan Oxford y el

Aqui está la bella actriz trascordillerana Hilda Sour, definitivamente ganada por la pantalla criolla. Kay Francis, la estrella yangui con quien tanto se la compara por su parecido físico, seria, esi mismo, graciosa, hecha para el mimo, como la criatura que se ve en ángulo y que no es otra que la interesante interprete de "Mujeres que



Alimedes Nelson, una buena interprete del cine nacional, reciem casada con el director Francisco Mugica, que realizó "Asi es la vida", en dos fotos de singular significación cuando iba a cumplir dos años de edad y cuando era inminente su conducción al altar. Juzque el lector. ¿No es verdad que en ambas se advierte la misma belleza y la misma delicada gracia?





Si ustedes no vieran la burvieran la burlona cara sonriente que asoma en el circulo, ningune diria,
con seguridad, que
el correcto caballerita que ha sorprendido a la camara con
la pierna cruzado, varita tomada con ombas rita tomada con ombas manos y alta cuello duro con su correspondiente corbata y pechera blancos, as Augusto Codeco, an lo microfono. UNIVERS



La popular cancionista criolla en plena filmación, poco antes de que desde un palco se le haga fuego con el propósito de "ultimarla", proyectil que sólo alcanzará a "herir" a Santiago Arrieta.

Azucena Maizani debuta en la pantalla. La dirigirá Enrique de Rosas (padre). La película ya tiene pombre definitivo: se llamará "Nativa", y estará interpretada por un ponderable conjunto. Al lado de la popular

cancionista actuarán el primer actor Santiago Arrieta, María Santos, Homero Cárpena, Domingo Sapelli, Margarita Padín, Carlos Fioriti, Alfredo Jordán, Carlos Rodríguez y Julio Renato. Pampa Film se apresta a hacer impacto en el gusto del gran público con esta cinta cuyo rodaje se cumple en estos momentos aceleradamente.

HABLA EL DIRECTOR DEL FILM

Enrique de Rosas trabaja a razón de diez, doce y catorce horas diarias en los amplios "sets" de Martínez. Se ha reconstruído parcialmente un teatro. Intervienen centenares de extras, que hacen de público.

-Esta vez no ocurrirá lo que en "Hermanos" y "Frente a la vida" -- dice el realizador de "Nativa", mientras se oyen las voces de orden de su ayudante —. El armado de esta cinta se va haciendo a medida que avanza la filmación, que es como

AZUCENA

DIRIGIDA POR ENRIQUE ROSAS (PADRE) HARÁ SU PRESENTACIÓN INICIAL ENCARNANDO EL PRINCIPAL PERSONAJE DE "NATIVA"

debe ser. Antes de echar abajo un decorado, se observa detenidamente si no hay algo que ha quedado por hacer o algo que sobra. En ese caso se corrige, y, cuando la conformidad es total, se sigue adelante. Mi ayudante, por otra parte, ha sido primer "cameraman", y eso quiere decir mucho. Es un excelente colaborador, con un concepto amplio de su función y con una experiencia con que en otros casos no conté en la medida que convenía. Recién ahora podemos decir que trabajamos como se trabaja en Hollywood, esto es, como debe ser...

De Rosas, el director que halló toda suerte de dificultades en oportunidad de su iniciación como director entre nosotros, actúa, por fin, sobre terreno firme y con ánimo sereno y confiado.

Una verdadera muchedumbre se mueve bajo su dirección y produce los efectos buscados sin mayores violencias, con una espontaneidad que habla de la disciplina y de la comprensión de los trabajadores de la pantalla criolla.

EL ASUNTO DE "NATIVA"

"Nativa" tiene un asunto sencillo, pero inte-

resante y ameno.

En el pueblo de Río Fe, Manuel Corvalán (Domingo Sapelli) se ha casado con Nativa (Azucena Maizani). El pasa por ser un "señor". pero la verdad es que, caudillo, capitalista de juego y hombre de avería, tiene un "testaferro", un tal Cosme (Etchegoin), que es quien maneja

sus turbios intereses en calidad de prestamista.

Nativa es una mujer de buen corazón, que quiere mucho a los chicos y está siempre dispuesta para hacer el bien. Se va a realizar un festival de beneficencia, una kermesse, y una

comisión de damas le pide que cante en ella.

Mientras tanto, un diario de Buenos Aires - Palos - se ha enterado de que en Río Fe ocurren asuntos raros. A fin de aclarar lo que pasa, destaca uno de sus redactores, un muchacho bohemio (Santiago Arrieta). Llega éste justamente el día en que se realiza la fiesta, en el preciso instante en que Nativa está cantando. Casualmente, llegan a conocerse. El marido de ella no trata muy bien al forastero. Aparece un viejo, al que le van a rematar la casa por instigación del caudillo; todo el pueblo comenta el caso, y el periodista llega a enterarse con lujo de detalles de las actividades del caudillo, información que telegrafía a su diario. Terminada la kermesse, llegan a Río Fe ejemplares de Palos, con la denuncia de los manejos de Manuel Corvalán. Hay un diálogo violento entre éste y su mujer. Ambos se acusan, sobreviene un escándalo, y el caudillo huye a Chile, abandonando a su esposa. Ella se da cuenta entonces de que él era un mal hombre, vende todos sus bienes y deja el pueblo. Viene a la capital, y va a dar a una pensión de artistas, habitada por los más variados tipos, los cuales crean situaciones jocosas y afectivas.

MAIZANI DEBUTA EN LA DANTALLA

La dueña de la pensión es una artista retirada (María Santos), que llega a intimar con Nativa. Al interpretar ésta Tango mío, en rueda de amigas, descubren que ella es una gran artista. Está presente un empresario, y éste decide apadrinarla. Le busca un teatro, pero no lo encuentra. Vuelve a aparecer el periodista, a quien la flamante artista le pide que la ayude. Este le promete hablarle al director de su diario para que la proteja, y de ahí nace una amistad que deriva en amor, aun cuando el recuerdo del esposo ausente sigue siendo una preocupación.

El periodista logra ubicarla en un teatro y que se le acuerde un papel en una película. Este acontecimiento se conmemora con una fiesta en la que la dueña de la pensión anuncia por intermedio de su mucamo (Fioriti) que los clientes deben

buscar otro alojamiento, pues abandona el negocio.

En el ínterin, vuelve el marido de Chile. Ve anunciada en un cine una película en la que interviene su esposa, y decide buscarla. Llega hasta ella y acepta todo con tal de recibir dinero de sus manos. Así, hasta el día de su debut en el teatro. Vamos llegando al final; las situaciones se complican y, efectivamente, hacen crisis en una forma dramática.

Cuando la velada de la presentación de Nativa en un escenario, Corvalán está en un palco, alcoholizado, con una patota. En medio de una canción (*Por el camino*), extrae un revólver y hace fuego sobre la cancionista, pero se interpone el periodista, que ha hecho su presentación personalmente y es alcanzado por el proyectil en un brazo. Mientras ambos hacen mutis lentamente, sigue la función, en tanto que la policía se lleva al autor de la agresión.

El final se deduce, aunque no es descripto con imágenes: Nativa y el periodista se aman y son felices, al par que ella triunfa artísticamente bajo el auspicio generoso de su buen

compañero.

SITUACIONES Y PERSONAJES INTERESANTES

Nativa abunda en situaciones interesantes y está animada, además de los personajes principales, por intérpretes que tienen a su cargo papeles llenos de gracia y emoción. Así, por

ejemplo, el de Margarita Padín, que hace una bailarina que trabajó en diez películas pero que nunca se vió en la pantalla porque siempre "la cortan"; el de Carlos Fioriti, que tiene a su cargo un mucamo afeminado, a quien está librado parte del gasto cómico; el de Homero Cárpena, que encarna un "tano" alemanizado, pintoresco y curiosamente caracterizado, y el de un autor que es el hazmerreír de la pensión, eje y base de muchas situaciones regocijantes.

Esto, en cuanto al aspecto festivo; tocante a la parte intensa, la escena del esposo borracho y haciendo fuego sobre el proscenio, precedida de una preparación conveniente, alcanza el efecto buscado, esto es, producir

sensación entre los espectadores.

UNA IMPRESION DE CONJUNTO

Nativa es, pues, un relato pueblerino que culmina en la ciudad. La descripción de los respectivos ambientes parece haber sido lograda, tanto en el medio rural como en el medio urbano. Los personajes, según lo que se puede ver, están delineados con cierta precisión que revela el propósito de crear verdaderas criaturas hu-

manas y no muñecos de ficción. Donde el film alcanza su mayor expresividad es, a estar a las referencias que obran en nuestro poder, cuando se desarrolla en el campo de

El director, detrás de la cámara, sigue los movimientos de la primera figura que presentará en breve. Detrás de aquél, "el público" que contempla "el debut de Nativa como intérprete de la canción, llena de porteñismo...

la farándula. En fin, Nativa, dentro de un marco de sencillez, quiere ser un jirón de vida tomado de la realidad. No hay pretensiones exageradas y sí el propósito de distraer al público con una narración interesante, movida, humana...

AZUCENA MAIZANI, PRIMERA FIGURA

Luce bien la estampa de Azucena Maizani. Su rostro, asimismo, visto desde detrás de la cámara, aparece juvenil, radiante de comunicativa bondad y simpatía. Su voz es fresca, dulce y particularmente emotiva, por lo que creemos sinceramente que será del agrado de quien ha de dar el veredicto definitivo y final sobre sus condiciones de primera figura de la pantalla criolla.

La notable intérprete del cancionero criollo canta en Nativa algunos motivos que están destinados a divulgarse, según todas las presunciones, apenas el film los dé a conocer: Arriero de mis pesares, Canción federal y Por el camino tienen una melodía pegadiza y poseen una fuerza de sugestión suficiente co-

mo para imponerse en poco tiempo.

Azucena Maizani aparece en Nativa demostrando toda su personalidad. El libro que le ha tocado en suerte para hacer su presentación es cinematográfico, aunque de trama sencilla y desarrollo simple. Personalmente, puede constituir para ella esta película una primera satisfacción legítima. La realización, como decimos, se está llevando adelante con gran cuidado, y la interpretación de cada uno de los papeles progresa dentro de un severo control.

No dudamos de que su presentación seria en el cine argentino deparará hondas satisfacciones a la popular intérprete de nues-

tro cancionero.

Actriz estudiosa, enamorada de su arte, pondrá al servicio del mismo la fuerza de sus condiciones artísticas, tantas veces probadas, y sus verdaderas posibilidades fílmicas quedarán expuestas para otorgarle el puesto de privilegio que ella merece, y la pantalla local habrá ganado con Azucena Maizani, no una intérprete más, sino una artista de temperamento y de personalidad.

Tal la impresión de Nativa recogida en los estudios que Pampa Film posee en Martínez, cuando el rodaje alcanzaba

su expresión culminante.



Digitized by Google

Cinglingenting

¿Quiere Ud. un Album de Artistas?

Guarde cuidadosamente las láminas centrales que publica

CINE ARGENTINO, en las que aparecen los astros más destacados de nuestra cinematografía. La Serie de 26 láminas ha dado comienzo en el número del 6 de julio y deberá completarse del 1 hasta el 26,

La Serie de 26 láminas ha dado comienzo en el número del 6 de julio y esin interrupción, para tener derecho al obsequio.

Una vez reunida la Colección de 26 láminas, remítala a FALCON & Cía., Juncal 743, junto con un envase vacío de cualquiera de los productos de MYRURGIA. Es esa una amable exigencia, a modo de "tarjeta de presentación", o de indicio de amistad.

Y Usted la recibirá de retorno, sin gastos y sin molestias, en un elegantísimo Album y con las firmas autógrafas de todos y cada uno de los respectivos astros.

MYRURGIA

LA PERFUMERIA DE FAMA MUNDIAL

MADERAS DE ORIENTE - ORGIA - JUNGLA EMBRUJO DE SEVILLA - CHIPPENDALE - ETC.



Pese a su juventud, Mirtha posee una vasta experiencia escénica, pues actuó en casi todos los escenarios centrales, haciéndose cargo de los papeles que corresponden a la calificación de "damita joven", y demostró ser dueña de un hermoso temperamento, de una rápida visión para personificarse con las heroínas de la ficción, prestándoles el calor de su radiante juventud y la ductilidad de su vena interpretativa.

GUSTA DE LAS INTERPRETACIONES DRAMATICAS

En general, Mirtha domina la totalidad de la cuerda escénica. En las situaciones de corte reidero denuncia una gracia natural y una simpatía a toda prueba de análisis. Pero, según nos lo confiesa, siente más, en su mundo interior, los papeles que la conducen al terreno dramático.

Vive — y esta es otra expresión suya — "por y para el teatro". Alterna con la radiotelefonía y, pese a que no pudo aún lograr incorporarse al cine, por falta de oportunidades, se siente inclinada por las cosas y los hechos del séptimo arte, al cual, en caso de fructificarle una esperanza serenamente meditada, ella le brindaría sus mejores años y los más exigentes esfuerzos.

Y ahora que el cine entró definitivamente en el pueblo y constituye una de las más grandes pasiones de todos los elementos de nuestra escena, Mirtha Sapelli se siente contagiada y no puede resistir su posición, al margen de esta clase de actividades.

Confía que su debut no será para fecha lejana. Cree que quienes están encargados de enriquecer la nómina extensa de las imágenes se habrán de acordar de su nombre y de su perfil. Y puesta entonces en el terreno de las valorizaciones, sabe, lo tiene por cierto, que el triunfo no se podrá pronunciar más que de una sola manera: "rotundo".

PERSONAJES HUMANOS

Mirtha Sapelli quiere encarnar en el cine todo personaje que tenga una relación directa con el profundo sentido humano. Huir de la ficción y dar a la imagen reflejada esa sensación especial que a veces nos hace pensar que no es la mentira del cine quien ocupa el desfile ante nuestros ojos, emocionándonos, sino la vida misma, un soplo de la vida real, desnuda, cierta y única la que por

UNACARANUEVA

Mirtha Sapelli, hija del veterano actor Domingo Sapelli, ocupa hoy el espacio dedicado a las nuevas imágenes que, en mérito a las cualidades que encierran, pueden constituir la realidad del mañana cinematográfico.

esos instantes nos posesiona, aprisionándonos intensamente. Solamente en camino de esos personajes aceptaría responsabilizarse de alguna interpretación, marcando así su ingreso en el campo de las imágenes.

Original from

UNIVERSITY OF IOWA

Manife Jungias





UNE MARLOWE

criollo, nació en New York el 31 de agosto de 1918. Su padre, John J. Black, afamado comafición por las actividades artísticas. En edad escolar comenzó a educarse en colegios de monpositor y director de compañías teatrales, y su madre, Susanne Finn, transmitieron a June su sicales, películas de corto metraje y en algunas producciones "dobló" la voz de estrellas afamen yanquis; con él realizó una extensa jira por todo Estados Unidos, a cuyo regreso, en la años cuando, en Hollywood, fué contratada por Ted Fiorito, uno de los más destacados jazzlas canciones del folklore norteamericano que llegó a conquistar el título de "little Sophie a esa temprana edad excelentes disposiciones de actriz y de cantante. Tan bien interpretaba jas; alternaba sus labores de estudiante actuando en escenarios, en festivales, destacando ya Al Jonson en la National Broadcastings Corporation. Entonces también filmó variedades mumisma ciudad de donde partiera, comenzó a cantar por radio, integrando los programas de Tucker", entonces la más destacada cultora de motivos populares. Tenía solamente quince madas como Jean Harlow, Claire Trevor y Arline Judge. UNE Marlowe, la bella actriz americana que ha brindado su rica personalidad al cine

de acuden a descansar de las fatigas del set los magnates, las estrellas y los astros de la pantalla americana. Su nombre adquirió entonces gran notoriedad. En 1936 fué contratada en "Trocadero", el nigth club más acreditado de Hollywood, a don-

estrella". En "Gente bien", con el mismo director, aumentó sus prestigios, quedando incoruna oportunidad, que resultó magnífica, de actuar en la pantalla local en "La modelo y la tratada por Ruddy Ayala. Actuó en radios y en teatros, y luego Manuel Romero le brindó nombre a los círculos cinematográficos. Poco después se embarcó para Buenos Aires, con-"naturel blonde", pesa 53 kilos y mide 1.65. Su afición predilecta: la lectura. Su deporte preporada definitivamente al elenco de actrices de nuestro cine. June tiene ojos azules, es mo de su vida: se casó en Reno (Nevada) con Tito Davison, hombre que había vinculado su ferido: la natación. A fines de ese año, en diciembre, un acontecimiento sentimental alteró amablemente el ritUn halito de ensuero **ADERAS**













FRASCOS de | GIGANTE 0.30 - 0.70 | de lujo 1.20

FIJA - BRILLA y da ESPLENDOR



Modas de entre

PRESENTA

DALINE

1. Nuestras estrellas visten muy paquetas también entrecasa, y, para demostrarlo, presento aquí a Niní Gambier, la movediza (a quien interrumpimos mientras fuma un cigarrillo después del desayuno). Viste un cómodo pijama de romain azul, de amplio pantalón, y un deshabillé blanco, con grandes pescados imprimé, que también pueden ser bordados, y que cierra en la cintura y en el cuello con moños de la misma tela que el pijama.

2. En la página de enfrente, abajo, a la izquierda, Pepita Serrador pasa revista a sus uñas, luciendo un soberbio traje de entrecasa, cuya falda de rosalba marrón, que va sujeta con ancha faja drapeada, lleva tablas que caen sin planchar. La blusa es de mongol blanco con motas desiguales marrones. Gran collar de cuentas y pulsera acompañan esta paquetería matinal.

3. En la misma página, en el centro, Paquita Vehil, a quien no vemos en la pantalla desde "Turbión", toma su desayuno (consistente en una naranjada) vistiendo un "chinito" de gròs o falla, cuyo saquito blanco liso tiene cuello alto y cierra con dos alamares, hechos con ruleté de la misma tela. El pantalón es derecho y lleva cierre relámpago en la manera.

4. Por último, Fanny Navarro, la heroína de "Ambición", elige el estilo árabe para su pijama. El que luce (mientras piensa qué vestimenta usará más tarde) es de seda opaca, celeste pastel, con casaca de lamé plateado. El pantalón y la blusa son una sola pieza y unen con cierre relámpago en la espalda. Escote redondo y aplicación bordada, igual a las que luce la casaca, la cual apenas cae sobre la blusa, en la delantera. Mangas amplias arriba y gran faja en la cintura, que llega hasta el ruedo.



Digitized by Go gle



UNIVERSIT





L sobrio actor Enrique Roldán, cuyo destino cinematográfico fuera el de aparecer como el hombre desalmado por excelencia, brindándonos así, de esta manera, el prototipo del "clásico traidor", quebrará, por exigencias del argumento de "Muchachas que estudian", esta línea de conducta.

Se asombrarán nuestros lectores, y también nuestras lectoras, que creemos habrían de esperarlo con cierta ansiedad en una nueva demostración de su "corazón que no se apiada ante el dolor ajeno".

Y no es para menos. Roldán — que, como se dijo en otras oportunidades, es el "antipático simpático de nuestro cine" - aparecerá, por voluntad de su director Manuel Romero, como "el hombre bueno". Tan bueno o más que el mismo galán del film, que, como se sabe, es Ernesto Raquén.

EN PAREJA CON LA HERMOSA ALICIA

Roldán formará pareja con la hermosa intérprete de nuestro cine Alicia Vignoli. Y el público puede que consagre de inmediato esta unión que, de forma un tanto inesperada, nos presentará el film "Muchachas que estudian". ¿Quedará entonces — y he aquí el interrogante y la duda — perdido para siempre Enrique Roldán puesto en el señor Stanley de "Mujeres que trabajan"? ¿Recuerdan ustedes esta interpretación que recordamos? ¿Recuerdan la palabra de la crítica en aquella oportunidad? Pues entonces coincidiremos al repetir una vez más que difícilmente se pudo hallar mejor intérprete que el que nos ocupa este espacio. Fué en verdad el gran señor que el realizador había previsto. Grave en su aspecto juvenil todavía. Parco en palabras. Rígido en sus gestos. Y resolutivo en sus problemas de orden sentimental, que, por otra parte, fueron los únicos que nos había presentado el film.

Y ahora sufre la definitiva metamorfosis Enrique Roldán al traducirse en un galán más, y en un galán buerlo. 54

Alicia Vignoli, decíamos, es quien le dará la oportunidad de saber comprender el buen amor. Alicia le ofrecerá, como un motivo inspirador de un cariño que más tarde será una verdadera pasión, toda su juventud, toda su belleza y toda su simpatía. Y, además, su corazón de novia. De novia de ojos negros.

¿QUERRA ENRIQUE ROLDAN PROSEGUIR LA NUEVA LINEA OFRECIDA?

Pero ¿sabemos nosotros si el actor querrá proseguir, en el futuro de su carrera artística, con la nueva línea ofrecida por Manuel Romero? He aquí un nuevo interrogante que posiblemente no se tuvo en cuenta nunca y que el mismo interesado, a lo mejor, no se ha detenido a estudiar, considerando, en primer término, la aguda responsabilidad que representa.

Y si, pese al éxito que como hombre bueno espera alcanzar, si, pese al resultado afirmativo de un sentido autocrítico, Enrique Roldán sintiera añoranzas por los personajes que compusiera desde hace tiempo en el cine y que lo presentaron como el despiadado número uno y se negara en lo sucesivo a filmar como galán bueno, ¿se resignaría su director a sacrificar la segunda personalidad labrada en "Muchachas que estudian"?

Queda firme, latente, la disyuntiva.

¿Cómo se sentirá mejor Roldán? ¿Amando y rodeándose de afectos de orden popular o mereciendo el índice que condena, que tantas veces le extendiera el público?

Esperemos el estreno del film de sello Lumiton. Esperemos después las impresiones particulares del interesado. Y entonces, a través de un reportaje minucioso, diremos a nuestros lectores cómo piensa abordar, definitivamente, el mañana cinematográfico que le está reservado con tagitas probabilidades de triunfos inigualables.

UNIVERSITY OF IOWA

¿CUAL ES SU OPINION?

BERNARDO CARREIRA, de Salliqueló, es un consecuente colaborador de esta sección, y es por eso que, salteándole otras opiniones enviadas por él mismo, le publicamos la siguiente: "Por su perfección artística y técnica, "Puerta cerrada" se ha ganado un puesto de primera categoría en la cinematografía nacional. El sonido y la iluminación son inmejorables. Los enfoques demuestran la magnífica concepción artística de Saslavsky. (Cuando Niní Miranda ya estaba envejecida, la tomaron dos o tres veces demasiado cerca, y se le notaba el maquillaje de los ojos, que pretendían estar hundidos, y la frescura del rostro. Libertad Lamarque estuvo divina en todo momento. Irusta, correcto. Poca oportunidad le dieron para lucirse más. Chiola, impecable, especialmente en los últimos actos, y Angel Magaña, estupendo, en el breve y simpático papel que le tocó animar. Fué el "pincelazo de oro" de la película. ¡Magaña lindo! Subirás muy alto si seguís acumulando "presión" de esa manera. La parte donde Niní Miranda huye con los pinceles seguida por el pintor es un poco infantil y exagerada. Un error realmente lamentable es el que cometió Saslavsky al incluir el tango que canta Niní casi al final de la película. Hubiera estado bien que, después de veinte años de encierro, moral y materialmente decrépita, hubiese intentado cantar el tango con voz quebrada, como comenzó a hacerlo, y que al ver que su voz había muerto en su garganta y ésta no respondía a sus esfuerzos, se hubiese echado a llorar con desesperación, para desahogar su tormento, lo cual hubiera sido más humano y más "natural". En cambio, esa garganta que habría de tener, por lógica, las cuerdas vocales atrofiadas por la vejez, el suplicio moral y la falta de ejercicio nos asombra por su voz plena y soberbia. Un detalle en áspera concordancia con el gusto artístico de ese director es la pose que, por momentos, adopta Niní Miranda al cantar apoyada en el piano, con los brazos tapando su cara. En esos momentos tendríamos que oír la voz sofocada, como si viniera de rebote, y, sin embargo, se oye con la misma acústica en todos los momentos. Francamente, el truco empleado queda flotando como un corcho".

T. A. GARRE vuelve a "agarrar" la oportunidad que damos a nuestros lectores en esta página de ellos, y es así que dice: "Margarita, Armando y su padre" ha sido llevada con singular maestría por su director, un nuevo director, pero un veterano en cosas de cine. Mugica obtiene un verdadero éxito con esta producción, y espero verlo triunfar nuevamente. Con respecto a la interpretación que cupo a cada uno de los artistas, se puede decir que la nota sobresaliente se debe, sin duda alguna, a Mecha Ortiz, quien con su intervención ha realzado esta producción notable. Faltaba esta película para que Mecha Ortiz fuera consagrada nuestra actriz número uno. Florencio Parravicini cumple una labor muy buena, que no nos sorprende porque ya se sabe la calidad de nuestro viejo actor. A Ernesto Raquén no lo podría juzgar, pues hay momentos en que está muy frío y otros en que se destaca, pero creo que con otra oportunidad que se le brinde mejorará su reciente actuación, pues se ve que condiciones no le faltan. Pedro Quartucci, muy bien. Carmen Lamas, excelente. Enrique Roldán, el malo más simpático de nuestro cine, cumple una labor muy buena y da vida a su Landaluce. María Santos, bien, aunque sin repetir actuaciones anteriores. H. Quintanilla, J. Alfayate y S. Derqui, bien en sus cortos papeles. Las segundas partes complementan en buena forma la excelente actuación de las primeras figuras".

LEONOR JULIA FERRIN defiende a su artista favorita y, para mejor, lo hace en verso. Leamos las estrofas que nos ha enviado:

"A DELIA GARCES"

Pues es Delia Garcés la artista que más admiro, porque con pocas películas logró abrirse camino.

Junto a Roberto Escalada, formando pareja ideal, logra fácilmente triunfar nuestra artista colosal.

En "Alas de mi patria" al público hace hablar,

por la forma delicada que tiene al trabajar.

Y vuelve a surgir nuevamente en "La vida de Carlos Gardel" la figura primorosa de esta actriz, joven y hermosa.

Y se despide esta lectora
que la admira al trabajar,
esperando, con agrado,
en "Gente bien" verla triunfar.
Digitized by



Laurent es algo más que un cosmético común; Laurent embellece y da nueva vida a sus ojos, arquea y mantiene suaves las pestañas y favorece notablemente su crecimiento, porque Laurent está VITAMINIZADO.

Es absolutamente inofensivo para la vista, no contiene jabones, no irrita, no arde, no pica, y como es impermeable, no se corre nunca.

Viene en hermosos y prácticos estuches, con espejo metálico y una división independiente para el cepillito.

GUARDE LAS ETIQUETAS... ¡TIENEN VALOR! Sintonice todos los días a las 14 (menos los domingos), por L R 6, Radio Mitre, la audición femenina "Savoir Faire" y participe en los sorteos trimestrales.



Foto-estudio ANNEMARIE HEINRICH

La
más
alta
calidad
en arte
fotográfico



Precios especiales para artistas

*

CORDOBA 728
31 - Retiro 8449

Original from

BREVE HISTORIA DEL CINE A TRAVES DE

No sé si el lector se habrá fijado en que actualmente son numerosos los galanes a quienes, como Leslie Howard, Herbert Marshall, Fred Astaire, Ian Hunter y otros, ya les quedan muy pocas peinadas. No diré que puedan figurar en los avisos de un específico contra la calvicie, con el clásico letrerito de "antes de usarlo" debajo de sus fotografías, pero sí que representan un gran paso con respecto de los galanes peliculeros de años atrás. He dicho un gran paso, y paso a explicar por qué.

El hecho de que Leslie Howard, por ejemplo, pueda actuar como galán, a pesar de que le quedan tan escasos piolines en la cabeza, a mi modo de ver significa un gran adelanto para el cine. Un gran progreso desde el punto de vista que podríamos llamar de su humanización. Porque no se trata únicamente de que tenga poco pelo. Se trata de que hoy día ya no se busca, para hacer de galanes cinematográficos, a jóvenes de cabello tan hermoso, de facciones tan bellas y de cuerpos tan perfectos que creían cumplir su misión dejándose admirar en la pantalla y sonriendo de vez en cuando para deslumbrarnos con la dentadura; pero, eso sí, cuidando de sonreír apenas lo indispensable, a fin de que no se les arrugase la cara. Antes, en efecto, los galanes eran bonitos. Si no eran bonitos, no se concebía que enamorasen a nadie.

LOS GALANES "ARBUSTOS"

Por lo general, cuando un director descubría un joven de esas condiciones físicas, no averiguaba mucho sus condiciones artísticas. Y esto es explicable, porque, desgraciadamente para la raza humana, los hombres lindos no son tan comunes como para andar con pretensiones. Así resultaba que en la época del cine- mudo la mayoría de los galanes eran muy lindos, muy atléticos y muy elegantes; pero unos "arbustos" insoportables.

Para que se vea que no exagero nada, ruego al lector que conteste a esta pregunta: ¿cree que Herbert Marshall, pongo por caso, hubiera podido trabajar en el cine durante la época

de los galanes apuestos? Apuesto a que no. Mejor dicho, hubiera podido trabajar en el cine. Lo que no hubiera podido es "trabajar" a las protagonistas de las películas, porque ningún productor hubiera aceptado que un actor con arrugas en la cara sedujera a ninguna heroína del celuloide. Hace algunos años, por lo tanto, Herbert Marshall hubiera trabajado de cualquier cosa menos de galán.

¿Y qué me dicen del flaco y desgarbado Gary Cooper? ¿Y de Ian Hunter, algo madurito y con cierta tendencia a la obesidad, enamorando a una papa como es Jeanette Mac Donald? ¿Y de William Powell, al que ya no se le cuece de un hervor, desbancando a los galanes jovencitos y buenos mozos que se le cruzan en el camino? Antes hubiera sucedido al revés. Antes, Leslie Howard, Herbert Marshall, Ian Hunter y William Powell hubieran sido los desbancados.

LA RACHA DE LOS ARTISTAS FEOS

Pero hay más; después de aquella seguidilla de chicos lindos y de niñas bonitas, y quizá como una reacción contra ella, tuvimos la racha de los artistas feos. Así nos fué dado asistir a una larga serie de películas cuyos protagonistas eran los George Bancroft, los Wallace Beery, las Mary Dressler, etc. Y esos artistas nos resultaron mucho más humanos y naturales que los anteriores, porque, forzoso es reconocerlo, las personas feas son infinitamente más numerosas que las otras.

Opino, en efecto, que los actores feos han dado mayor realidad al cinematógrafo. Por lo menos, no parecen muñecos. Se diría que han sido sacados del montón, que son cualquiera de nosotros. Yo creo que gran parte de la eficacia de Katherine Hepburn, además de su gran talento, se debe a que parece una muchacha que podríamos encontrar en la calle o en el ómnibus.

Porque antes era obligatorio que los artistas no parecieran personas comunes. Debían tener cara de artistas. Había caras de vampiresas, caras de galanes y caras de traidores, como en un catálogo. Un actor sin bigotitos, pongo por caso, no había podido ser traidor bajo ningún pretexto, Apareciendo sin bi-

gotes, el público se hubiera confundido, tomándolo por el galán. ¿Se imaginan las graves molestias que esto habría ocasionado? Las vampiresas, por su parte, debían tener las ojeras muy pintadas y llevar patillas a la española, de esas en forma de signo de interrogación. Sin patillas a la española y sin ojeras pintadas no había vampiresa posible.

Es decir que los artistas necesitaban tener caras de artistas, por obligación. De ahí que fuera frecuente escuchar frases como ésta, refiriéndose a personas amigas o de la familia: "Fulano o Zutana parecen artistas de cine". Hoy día es el revés. Hoy, para elogiar a un actor, decimos que se comporta como una persona cualquiera

LOS CASOS DE J. HOLT Y
WALLACE BEERY

Para que se aprecie lo que va de ayer a hoy en ese sen-



LOS ROSTROS

tido, baste señalar que algunos artistas que comenzaron de "traidores", tales como Jack Holt, terminaron siendo galanes. ¡Un traidor haciendo papeles simpáticos! Realmente, el cine evoluciona de un modo formidable.

En cuanto a Wallace Beery, ocurrió algo semejante. No ha llegado a hacer galanes, por supuesto, pero ahora encarna casi inevitablemente un personaje que, bajo sus modales toscos, es el hombre más bueno del mundo. Al final de la cinta siempre se sacrifica, a impulsos de su buen corazón. ¡Y pensar que esos papeles los desempeña el mismo Wallace Beery que hace varios años, en "Detrás de la puerta", encarnó al perverso oficial del submarino, uno de los traidores más antipáticos que han cruzado por la pantalla!

LOS FEOS DEL CINE CRIOLLO

El cine argentino, por ser demasiado nuevo, no tuvo tiempo de registrar evoluciones semejantes. El cine argentino nació cuando los actores bonitos ya no tenían la exclusividad del amor en la pantalla. Por suerte, agreguemos para varias de nuestras primeras figuras que se han salvado, así, de verse condenadas a hacer "traidores". Hace algunos años, en efecto, Elías Alippi, Francisco Petrone o Sebastián Chiola no podrían haber enamorado a nadie, ni por casualidad. Ahora, en cambio, hacen de cuando en cuando algunas conquistas. Con lo cual sale ganando el cine, porque no siempre el amor más interesante es el que hacen los chicos lindos.

Los actores feos han dado mayor humanidad al cinematógrafo. Mayor realidad. Los jóvenes barbilampiños y las chiquilinas simplemente fotogénicas, de rostros tan hermosos como inexpresivos, corresponden a esa época cinematográfica, ya superada, de las novelitas cursis y sentimentaloides. Ya tenemos rostros vigorosos y expresivos. Sólo falta que se los utilice con más frecuencia para expresar sentimientos profundos y humanos.





...y cuando Vd. desee un aceite puro, de verdad puro de oliva, famoso desde 1867, pida el de calidad inconfundible, contenido exacto y rendimiento extraordinario; pida

BOCCANEGRA

B Guarigue B) Cara

PRODUCTO DE BYCLA PRODUCTO NOBLE







EXHIBICIONES

En la semana comprendida entre los días 11 y 17 de agosto, la película "NUESTRA TIERRA DE PAZ" bate el récord de exhibiciones en las películas a porcentaje y a precio fijo con 330 y "ASI ES LA VIDA" en las películas a porcentaje con 156.

TOTAL DE PELICULAS: 85
TOTAL DE EXHIBICIONES: 1.850

PELICULAS A PORCENTAJE

ASI ES LA VIDA, 156.
DIVORCIO EN MONTEVIDEO, 58.
EL CAÑONERO DE GILES, 16.
FUERA DE LA LEY, 12.
JETTATORE, 8.
LA RUBIA DEL CAMINO, 14.
LA VUELTA DE ROCHA, 8.
LA VIDA ES UN TANGO, 10.
LA CHISMOSA, 8.
LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA. 4.

EL CANILLITA Y LA DAMA, 12.
FRENTE A LA VIDA, 8.
EL CASAMIENTO DE CHICHILO, 4.
GIACOMO, 14.
GENTE BIEN, 130.
HERMANOS, 16.
INTRUSA, 4.
KILOMETRO 111, 4.
LA CANCION QUE TU CANTABAS, 200.
LA LEY QUE OLVIDARON, 6.

LA VIRGENCITA DE MADERA, 2.



LA MODELO Y LA ESTRELLA, 18.
MUJERES QUE TRABAJAN, 10.
MARGARITA, ARMANDO Y SU
PADRE, 20.

TRES ANCLADOS EN PARIS, 2.

PELICULAS A PORCENTAJE Y A PRECIO FIJO

AYUDAME A VIVIR, 4. AMBICION, 76. ATORRANTE, 132. ALAS DE MI PATRIA, 40, BESOS BRUJOS, 6. BUSCO UN MARIDO PARA MI MUJER, 14. CALLEJON SIN SALIDA, 2, CUATRO CORAZONES, 12. CARAS ARGENTINAS, 4. CON LAS ALAS ROTAS, 12. CADETES DE SAN MARTIN, 2. DE LA SIERRA AL VALLE, 4. DOS AMIGOS Y UN AMOR, 6. DOCE MUJERES, 20. EL MATRERO, 308. EL CABO RIVERO, 4. EL LOCO SERENATA, 14. EL VIEJU DOCTOR, 14. EL SOBRETODO DE CESPEDES, 2. EL CONVENTILLO DE LA PALO-

EL ULTIMO ENCUENTRO, 8.

EL GRAN CAMARADA, 10.

LA MUCHACHA DEL CIRCO, 2. LA VIDA DE CARLOS GARDEL, 54. LOS APUROS DE CLAUDINA, 6. LA HIJA DEL VIEJITO GUARDA-LA CIEGUITA DE LA AVENIDA ALVEAR, 10. LOS CARANCHOS DE LA FLORI-LA MODELO DE LA CALLE FLO-RIDA, 2. LA CASA DE QUIROS, 2.
LA QUE NO PERDONO, 2.
MADRESELVA, 8.
MI SUEGRA ES UNA FIERA, 30.
MANDINGA EN LA SIERRA, 26. MAESTRO LEVITA, 4. MELGAREJO, 4. MANANA ES DOMINGO, 2. MELODIAS PORTEÑAS, 2. NUESTRA TIERRA DE PAZ, 330. NACE UN AMOR, 6. ORO ENTRE BARRO, 30. PALABRA DE HONOR, 34. PUERTA CERRADA, 22. PUERTO NUEVO, 6. POR BUEN CAMINO, 4. PALERMO, 2 PUENTE ALSINA, 2. PRISIONEROS DE LA TIERRA, 2. PAMPA Y CIELO, 2. RETAZO, 32. SENDEROS DE FE. 2. TURBION, 4. UNA POOT STORETMISTA, 2.

REGALAMOS CABILDO 1954

UN LIBRITO PARA HACER ADDUGAS
DESAPARECER SUS ARRUGAS
Remita su dirección a los Institutos KLEIN
SANTA FE 1391

AFICIONADOS AL CINE

NECESITAMOS CON URGENCIA
AUSPICIADO POR LAS MAS IMPORTANTES PRODUCTORAS DEL PAIS.

OFFICERIE AND A THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

PREPARACION GRATIS

EN NUESTRO CURSO DE CINEMATO-GRAFIA ELEMENTAL, AMBOS SEXOS.

Garantizamos su inclusión en filmaciones

Presentese personalmente hoy mismo en

P. A. A. D. I. U.T. 47-8588 CALLAO 420 BUENOS AIRES

IMPRENTA PAPELERIA

DATTI

LAVALLE 1392 U. T. 38 - 9641 BUENOS AIRES TRABAJOS GENERALES
DE OBRA
IMPRESIONES DE LUIO
ESPECIALIDAD EN RELIEVE
TIMBRADOS
COPIAS FOTOGRAFICAS
DE DOCUMENTOS,
CONTRATOS, ETC.
COPIAS A MAQUINA
MIMEOGRAFO, TRADUCCIONES - REDACCIONES
LIBROS EN BLANCO
PAPEL CARBONICO
CINTAS PARA MAQUINAS
ARTICULOS GENERALES PARA
ESCRITORIO y COLEGIO
LOS Mejores Precios

TODOS LOS ARTISTAS DE CINE Y SU BIOGRAFIA COMPLETA EN EL MYRURGIA ¡Guarde las Lújoso Album MYRURGIA Láminas!

UN TIPO DE SUER-TE, 4.

24 HORAS EN LI-BERTAD, 60.

VIENTO NORTE, 2.

VILLA DISCORDIA, 2.

Y LOS SUEÑOS PA-SAN, 20.

YA TIENE COMISA-RIO EL PUEBLO, 4 Gioffre,

Flores y Plantas Naturales

LA CASA DF LOS ARTISTAS Y LA ARTISTA DE LAS FLORES

☆

U. T. 44 - 8350

PARAGUAY 1325



CSALDRA DE NUESTROS CLUBS DEPORTIVOS UNA FUTURA ESTRELLA CINEMATOGRAFICA?

Lo afirmamos rotundamente y sabemos que nuestros lectores habrán de coincidir en la línea general de nuestros conceptos. LAS NUEVAS IMAGENES DEL CINE ARGENTINO PUEDEN TENER SU PUNTO DE ORIGEN QUE NO SEA PRECISAMENTE EL SET.

La vida, ese gran film cierto que rueda por la calle, puede erigirse como en muchos casos se pudo comprobar, en el trampolín eficas que permita el gran salto hacia el campo de las imágenes. Y en la calle, en las casas más humildes, en los talleres, en las oficinas y en los clubs deportivos, sobre

Y en la calle, en las casas más humildes, en los talleres, en las oficinas y en los clubs deportivos, sobre todo en éstos, donde la juventud se da cita en las fiestas del músculo y el cerebro, no sería nada difícil que las cámaras argentinas encontraran las imágenes que exige la renovación.

Una parte de las socias del club femenino "Ima Sumac" apareté en la presente nota gráfica rodeando a la señora presidento y fundadora de la institución mencionada, Lola B. de Villanuero, espíritu abnegado y altruísta de lleva cumplida una labor excemiable en favor de la educación física. A un costado aparece d profesor Alfredo Zappettini.





DARA LAS AMABLES SECCION

Nº. l Traje Tailleur usado por

MECHA ORTIZ

Este conjunto de dos piezas está hecho en la misma lana, pero en diferente punto, y si se desea, en dos tonos. Los botones son de cuero al tono. Las medidas convienen a un talle 42. Para otros talles agregar o disminuir 14 p. en el saco, 6 en la espalda y 4 en cada delantera. En la delantera de la pollera 7 p., y en la trasera 6 puntos.

PUNTOS EMPLEDOS

Punto de tela (chaqueta). 1ª fila: 1 punto al der.; pasar el hilo por delante, deslizar un punto; pasar el hilo atrás; repetir. 2ª fila: tejer al revés el punto deslizado de 1ª. fila; pasar el hilo atrás, deslizar un punto; repetir.

El punto oblicuo (falda): 2 p. al der., 2 p. al revés, que se desplazan cada 2 carreras, por un punto hacia la izquierda, para la primera mitad de la falda, y de un punto hacia la derecha para la 2ª mitad, formando así una línea en el centro. Un punto central, siempre igual y nunca contrariado, separa el desplazamiento de los puntos oblicuos. Este punto se teje siempre al der. sobre el lado der. y al revés sobre el lado opuesto.

Un cuadrado de 5 ctms. del punto tela iguala, más o menos, 14 puntos de ancho y 24 filas de alto; en el punto oblicuo, a 13 puntos de ancho y 20 filas de altura,

Chaqueta: El bajo de la espalda abre hasta cierta altura. Desde el talle hasta el escote, se forma una pinza, simulando así un

dorso tejido en dos mitades.

La mitad izquierda de la trasera se comienza con 70 puntos. A la izquierda del trabajo hacer 9 veces una disminución cada 2 ctms. El lado opuesto se teje en línea recta para la abertura del dorso. A los 18 centímetros cerrar 10 puntos del lado abertura. La 2º mitad se comienza con 56 puntos y se sigue la explicación de la 1ª mitad. A los 18 ctms. de altura, y sin cerrar los puntos del lado abertura, se reúnen ambas partes y tejer sobre todos los puntos 2 ctms. en linea recta. Hacer luego en cada extremo

12 veces 1 aumento a un ctm. de intervalo. A los 34 ctms. se forma la bocamanga, disminuyendo gradualmente 14 puntos de cada lado, y se sigue tejiendo derecho. A los 19 ctms. de la sisa, cerrar de cada lado,

1 vez 6 ps. y 8 veces 4 ps. Cerrar los ps. para el escote.

Delantero: Se comienza el lado izquierdo con 70 ps. Del lado costura se hace 3 veces 1 dism. a 4 1/2 ctms. de intervalo. Tejer 2 ctms. en línea recta y luego hacer del lado costura 9 veces 1 aumento cada 2 ctms. A los 35 1/2 ctms. hacer la bocamanga, disminuyendo gradualmente 20 ps. Continuar en linea recta. A los 13 ctms. de la bocamanga, hacer 3 veces un aumento cada 3 ctms. Simultáneamente cuando el borde delantero tenga 52 ctms. de alto cerrar de este lado, 1 fila de intervalo, 1 vez 6 ps., 3 veces 3 ps., 1 vez 2 ps. y 4 veces 1 p. Hacer la 2* mitad del mismo modo invirtiendo el sentido y formando 4 ojales a 5 ps. del borde.

Manga: Comenzar con 33 ps. y tejer 8 ctms. Cerrar 6 ps. en uno de los extremos. Aparte, tejer con 33 ps. otra tira de 8 ctms. Unir ambos trozos y seguir tejiendo con todos los puntos, haciendo a cada extremidad del trabajo 18 aumentos a 2 ctms. de intervalo. A los 46 ctms. comenzar a disminuir de cada lado, gradualmente, hasta formar el redondeado de la manga.

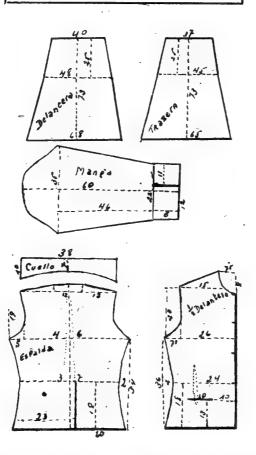
Cuello: Se montan 104 puntos. Tejer 7 cms. y cerrar los 40 puntos del medio. Terminar cada lado separadamente, cerrando después los puntos del medio y a una fila de intervalo 1 vez 11 puntos, 1 vez 6 puntos, 1 vez 5 puntos, 1 vez 4 puntos y dos veces 3 puntos.

Falda: En dos paños. Trasera: se comienza con 67 puntos y se agrega, de cada lado de estos puntos, 4 veces 15 puntos a una fila de intervalo (187 puntos en total). Continuar el trabajo en punto oblicuo, haciendo en cada extremo 43 dism. a 1 1/2 cms. de intervalo. A los 70 cms. de altura cerrar los puntos. El delantero se corrienza con 49 puntos y se agrega
Digitized by

Debido a la gran cantidad de pedidos recibidos, y en la imposibilidad de contestar a todas por separado, nos es grato transmitir por medio de estas páginas la explicación detallada de los tejidos publicados en oportunidad.

Contamos con un poco de experiencia sobre tejidos, de parte de nuestras gentiles lectoras, pues la eficacia de estas explicaciones depende casi siempre de la

capacidad de la tejedora.



de cada lado 5 veces 15 puntos, fila por medio. Hacer en cada extremo las disminuciones que se hicieron en el dorso. A los 70 centimetros cerrar los puntos. Hacer las costuras de los lados, dejando 10 cms. de abertura en la parte superior donde se cosen dos cierres relámpagos.

Cinturón: Está hecho con hilo glacé. Se montan 10 puntos con el hilo doble. Tejer 2 puntos al derecho, 2 puntos al revés. En la siguiente carrera contrariar estos puntos, Todo el cinturón se teje en la misma forma hasta tener el largo deseado. Unirlo con una

aplicación o hebilla de cuero.

Cartera: Punto empleado: (derecho del trabajo). - 1 punto al revés, 1 punto deslizado, dejando el hilo por delante, repetir. 2ª fila: (revés del trabajo) enteramente al revés, tejiendo todos los puntos. 3ª fila: Deslizar un punto, el hilo por delante, tejer el punto siguiente al revés, repetir. Esta fila se trabaja, pues, como la primera, pero contrariando el punto. La cartera está hecha de un rectándulo, para el cual se montan 65 puntos. Se teje una banda de 48 cms. y se cierran los puntos. Para cada uno de los fuelles se montan 19 puntos (más o menos 8 cms. de ancho) y se teje una banda de 17 cms. de alto. Un cuadrado de 5 cms. equivale más o menos a 12 puntos de ancho y 28 carreras de altura. Se hace armar con cierre relámpago y puño de bambou. Puede hacerse para el puño una trenza con 4 hebras de soutache.

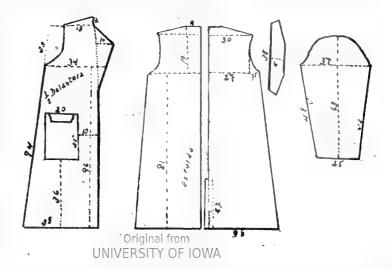
No. 3 Tapado usado por SABINA OLMOS

Este tapado está tejido en diagonal con lana azul y beige. El cuello y las vistas están recubiertas de terciopelo arul. Los bolsillos y los puños pueden igualmente ser recubiertos de terciopelo.

La explicación conviene a un talle 42. Para cada talle diferente, agregar o disminuir más o menos 14 puntos (4 para cada mitad del delantero y 6 para la trasera). Un cuadrado de 5 cms. equivale a 14 puntos de ancho y 16 carreras de alto.

Punto empleado: Todo el trabajo está hecho en punto oblicuo, que se obtiene en la siguiente forma: Se montan en la aguja la

cantidad de puntos necesarios, con la lana azul. Atar la lana beige al principio del trabajo. Tejer 2 puntos, pasar la lana beige por delante, tejer 2 puntos, pasar la lana beige por detrás, repetir. Hacer la carrera siguiente enteramente al revés, desplazando los dos puntos (con el hilo beige por detrás) de un punto hacia la derecha. 3ª carrera igual que la primera, pero desplazando los dos puntos (con el hilo beige por delante)



I FCTODAS DE MODAS"

de un punto hacia la izquierda. Los puntos van siempre tejidos y el hilo beige, intercalado en el trabajo sin ser tejido. La 1ª y 2ª carreras se repiten siempre.

Espalda: Se hace en dos pedazos, reunidos luego en el medio de la espalda con dos pespuntes a máquina, encimando el tejido 11/2 cms., a excepción del bajo, que queda abierto unos 27 cms. de alto. La mitad derecha se comienza por abajo con 93 puntos. El borde izquierdo se teje en línea recta (lado que se encima a la 2ª mitad). Simultáneamente, del lado de la costura se hacen 18 veces una disminución. Cuando el trabajo tenga 80 cms. de altura, se comienza la bocamanga, disminuyendo gradualmente. A los 19 cms. de la bocamanga, sesgar la espalda, comiendo, carrera por medio, 4 veces 7 puntos, 2 veces 3 puntos; en total, 34 puntos. Cerrar juntos los puntos restantes, para el escote.

Hacer la segunda mitad de la misma manera, invirtiendo el sentido y agregando 14 puntos más, o sean 107 puntos. Estos catorce puntos suplementarios se cierran a una altura de 27 cms. para formar la tra-

billa de la abertura del bajo.

Delantera: Se comienza por el bajo de una de las mitades. Montar 107 puntos. Del lado de la costura. seguir la explicación de la espalda hasta la bocamanga; el borde de la delantera se teje en línea recta hasta 70 cms. de alto. Agréguese luego de este lado, para formar la solapa, 23 veces un punto, a 1 cm. de intervalo. Simultáneamente, cuando el trabajo tenga 84 cms. de alto, se comienza la bocamanga disminuyendo gradualmente 31 puntos. A los 14 cms. de la sisa, hacer 3 aumentos cada 3 cms. A los 21 cms. de la bocamanga, sesgar el hombro como en la espalda. Simultáneamente, cuando la solapa tenga 24 cms. de alto, disminuir de este lado, carrera por medio, 5 veces 4 puntos, 7 veces 3 puntos, y 4 veces 2 puntos. Segunda mitad: igual, invirtiendo el sentido.

Manga: Se comienza por el bajo con 68 puntos. Tejer cms. en línea recta. Hacer 18 veces un aumento cada 11/2 cms. A los 47 cms. de alto disminuir de un lado, carrera por medio, 3 puntos, 2 puntos, 14 veces 1 punto, 4 veces 2 puntos, 3 veces 3 puntos, 3 veces 1 punto. Simultáneamente, del lado opuesto, con la 48 de esas disminuciones, disminuir carrera por medio, 3 puntos, 2 puntos, 11 veces 1 punto, 7 veces 2 puntos, 3 veces 3 puntos, 5 puntos y cerrar los puntos restantes juntos.

Bolsillo: Se comienza por el bajo, con 53 puntos. Se tejen 21 cms. de alto: aquí se cierran los 39 puntos del medio para el hueco del bolsillo. Aparte se teje la solapa, con 31 puntos, aumentando de cada lado, carrera por medio, 2 veces 2 puntos y 2 veces 1 punto, hasta obtener los 39 puntos. Continuar en línea recta hasta tener 5 cms. tejidos, ponerlos en el lugar de los puntos cerrados y continuar tejiendo con todos los puntos, hasta tener 31/2 cms. más de altura. Cerrar los puntos.

Cuello: Se comienza por el borde interior (lado que se cose al escote) con 32 puntos. Hacer de cada lado, carrera por medio, 6 veces un auménto de 5 puntos y un aumento de 7 puntos. Tejer 4½ cms. y hacer de cada lado 4 veces una disminución de un punto, a un centímetro de intervalo. A los 9 cms. cerrar los puntos,

Nº. 5 Tapado de tarde usado por JUNE MARLOWE

El tapado conviene a un talle 44. Para cada talle diferente agregar o disminuir más o menos 12 puntos (6 para la delantera y 6 para la trasera).

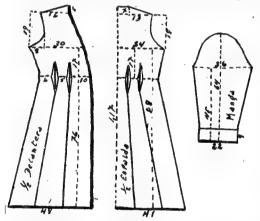
Puntos empleados: 1º (guardas). Punto jersey: 1 carrera al derecho, 1 carrera al revés; 2º (cuerpo y mangas). Punto arroz doble: un punto al derecho, un punto al revés, contrariando cada dos carreras.

Las nervaduras que figuran los recortes del saco están hechas con 4 puntos y se obtienen en la forma siguiente: un punto al derecho, 2 al revés, 1 al derecho. A la vuelta, estos 4 puntos se tejen como se presentan: el que está al derecho se teje al derecho, y el que está al revés se teje al revés.

Espalda: Se empieza por el bajo con 17 puntos puntos pigitized by

se teje como sigue: 30 puntos de arroz, 4 puntos (1 nervadura), 32 puntos de arroz, 4 puntos (2ª nervadura), 38 puntos de arroz (medio de la espaida), 4 puntos (3º nervadura), 32 puntos de arroz, 4 puntos (4ª nervadura), 30 puntos de arroz. Tejer así 8 cms. en línea recta. Las nervaduras continúan en línea recta hasta el final. Hacer a cada extremo del trabajo y de cada lado de algunas de las nervaduras, 7 veces 1 disminución a 10 cms. de intervalo (total, 70 disminuciones). A los 68 cms. de altura, hacer de cada lado de algunas de las nervaduras, 3 veces 1 disminución a 2 cms. de intervalo. Con la última de estas disminuciones, hacer de cada extremo del trabajo, 1 disminución. Tejer entonces 3 cms. en línea recta (línea del talle). Hacer en seguida de cada lado de algunas nervaduras, 3 veces un aumento a 2 cms. de intervalo. Simultáneamente, del lado costura, hacer 7 veces un aumento a 2 cms. de intervalo. A los 88 cms. de alto, cesar las nervaduras y tejer en punto de arroz con todos los puntos. A los 16 cms. de la línea del talle, formar las bocamangas, comiendo de cada lado, carrera por medio, 3 puntos, 3 veces 2 puntos y 4 veces 1 punto (total 13 puntos). A los 12 cms. de la sisa, hacer 3 veces un aumento a 2 cms. de intervalo. A los 18 cms. de la sisa, comer de cada lado, para el bies de los hombros, 4 veces 5 puntos, 4 veces 2 puntos y un punto (29 puntos). Cerrar los 30 puntos restantes juntos para el escote.

Delantero: Se empieza por el bajo del lado izquierdo. Montar 113 puntos, tejer al derecho del trabajo dos puntos para el orillo, 4 puntos (1º nervadura), 30 puntos de arroz, 4 puntos (2ª nervadura), 30 puntos



de arroz, 4 puntos (3ª nervadura), 33 puntos de arroz, 4 puntos (4ª nervadura), 2 puntos orillo. Tejer 8 cms. en linea recta; el borde de la delantera se continúa en línea recta. Del lado costura, inmediatamente después de la 1ª nervadura, y de cada lado de las dos nervaduras del centro, hacer 7 veces una disminución a 10 cms. de intervalo. A los 68 cms. de alto, hacer de cada lado de las dos nervaduras centrales, las mismas disminuciones que en la espalda y del lado de la costura dos disminuciones solamente. Quedan 64 puntos. Simultáneamente, hacer al bonde del delantero, y a 82 cms. de altura, antes de la nervadura, 4 veces una disminución cada 5 filas y 26 veces 1 disminución cada 3 filas (30 puntos en total). Al llegar a la bocamanga, disminuir, carrera por medio, 6 puntos 2 veces 3 puntos, 2 veces 2 puntos y 8 veces 1 punto. A los 12 cms. de la sisa, hacer 3 veces un aumento a 3 cms. de intervalo. A los 19 puntos sesgar el hombro, comiendo, carrera por medio, los 31 puntos restantes de la siguiente manera: 4 veces 5 puntos, 4 veces 2 puntos y una vez 3 puntos. Hacer la 2ª delantera de la misma manera, invirtiendo el sentido y haciendo dos ojales en la línea del talle, el 19 a un punto de la 1ª nervadura y el 2º, en la misma fila, a un punto de la 2ª nervadura.

Manga: Se comienza por abajo con 48 puntos y se teje un cm. de punto jersey. Comenzar el punto arroz y tejer 11 cms. en linea recta. Hacer de cada lado, cada 2 cms., 16 veces un aumento. A los 45 cms. comenzar la bocamanga, disminuyendo gradualmente para formar el redondeado de la manga.

EN EL PROXIMO NUMERO SEGUIREMOS DANDO DETALLES Y MOLDESOriginal



Una creación de Roseto para las damas de buen gusto.

En venta en las principales perfumerias, farmacias y tiendas.

LABORATORIOS ROSETO SENILLOSA 1339-43 U. T. 60,3314

IDESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido—i todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, mesto que no apulan la cause del

Los laxantes no dan sino un alivio tem-porario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Pildori-tas Carter para el Higado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso." capaz de vencer al mundo. Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Pildoritas Carter por su nombre y rechace tenazmen-te cualquier otra cosa. El tubo. \$1.50.

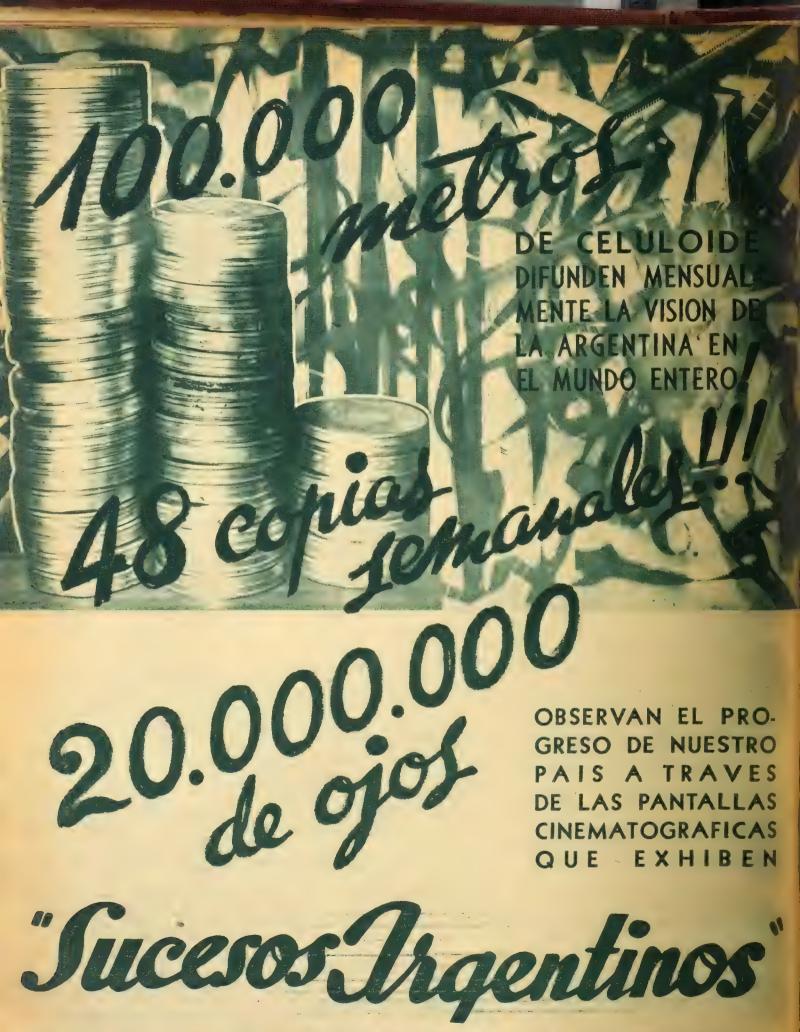
Se suprimen con facilidad

Aplíqueles al acostarse la PO-MADA MAGICA DE HANSON y al levantarse sumérjase el pie en agua caliente y podrá sacarse el callo con facilidad. Los parches alivian el dolor pero no suprimen el mal. LA POMADA MÁGICA extirpa el callo sin dolor.

CUPON Nº 8

Guarde este cupón de la serie A, del 1 al 70, que tiene valor.

Próximamente, daremos la LISTA DE PREMIOS Y LAS CONDICIONES



UNICO NOTICIARIO SEMANAL QUE SE EDITA EN SUDAMERICA

NUESTRO NUEVO CONCURSO



LIBERTAD LANARQUE

¿Quiere llevar a su familia al cine la noche que se estrene

"CAMINITO DE GLORIA"

la próxima película de

LIBERTAD LAMAROUE?

CINE ARGENTINO y ARGENTINA SONO FILM le proporcionarán cuatro localidades para el cine más próximo a su domicilio. En un sobre cerrado, ante escribano público, hemos depositado la fotografía de uno de los diez artistas que animan los papeles principales, incluyendo también a su director

LUIS CESAR AMADORI.

¿QUIEN ES?

El lector deberá enviarnos el nombre del mismo, en el cupón que aparece al pie de esta página. Todas las personas que hayan acertado recibirán cuatro localidades para la noche del estreno de la película utilizables en el cine más próximo al domicilio del lector, sea en la

En caso de acertar más de cinco personas, vecinas al mismo cine, se procederá a un sorteo. Cada cine dispone de 20 plateas, o sean cinco vales de cuatro localidades para el certamen. ARGENTINA SONO FILM, sello productor de "CAMINITO DE GLORIA", adquiere con







CAMELIA MAUCCI



RODOLFO ZENNER



LUIS CESAR AMADORI

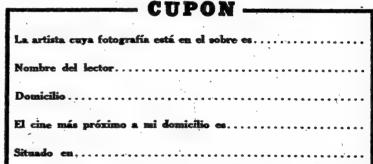


CAMINITO DE GLORIA, será estrenada el 13 de Septiembre: apresúrese a enviar su cupón, si quiere ver gratis el último film de este año, de Libertad

Lamarque.

capital federal o en cualquier pueblo o ciudad del interior.

nosotros la responsabilidad de la entrega de los vales,





LUIS SANDRINI (padre)



MIGUEL GOMEZ BAO



PERATRIZ CARVAJA

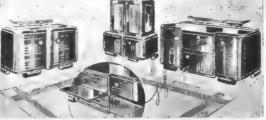


MECHA LOPEZ

... u siguen las ofertas de B. DE IRIGOYEN 1050 Sinónimo de buen gusto, calidad y precios bajos

Gabinete de lujo gerodinámico, 5 lámparas, ojo mágico, ambas corrientes, ondas corta y larga, a

Digitized by GOGGE



Comedor construído en cedro exterior e interior enchapado,-castados-forrados,-Se-compone de un aparador de 1.60 mts, de frente, con bar y-cajonera-interior; trinchante de 1.25 mts., y vitrine de 0.90 mts., 210

VEA NUESTRAS EXCEPCIONALES OFERTAS EN EL PRO-XIMO NUMERO Mencionando este aviso obtendrá un valiono regalo



Este hermoso aparato de radio, 5 lámparas, parlan-

te Rola, ambas corrientes.

MENSUALES

2 años de garantía, a

Gnelogentino
DORITA ZARATE nos confía su secreto...

LA BELLEZA EXIGE CAMINAR CON ELEGANCIA

¿Qué cree usted que es lo primero que ocurre, amiga lectora, cuando una joven es "descubierta" por los directores de películas, tanto da que sea en Buenos Aires como en Hollywood?

Pues inmediatamente es enseñada a caminar.

Usted quizá se asombre de esta exigencia, pues cree que sabe caminar — como todo el mundo — desde los dos años, ¿verdad? Pues eso es lo que todos creemos. Porque en la práctica, existe una diferencia enorme en caminar ante las cámaras y caminar en la vida real. Y por otra parte, la invito a hacer esta comprobación: observe detenidamente esta misma tarde el paso de todas las personas que caminen delante suyo. Quizá hoy mismo llegue a la desoladora conclusión de que las personas que saben realmente caminar bien forman una infima minoria.

Y ya que estamos en eso: ¿forma usted parte de esa minoría? Sin embargo, la marcha esbelta, elegante, airosa, forma parte tan importantísima del encanto personal, que no es extraño que los directores de películas concedan a dicha exigencia, que a usted le parecería nimia, tantísima atención. Por eso, mi consejo de belleza es, amiga lectora, que trate por todos los medios de mejorar, de perfeccionar su marcha... aspire a ingresar en el cine, o no.

El aprendizaje de la marcha. — Existe toda una técnica, cada

vez más perfeccionada, para enseñar a caminar a las estrellas y a las que aspiran a serlo. En primer término, se las despoja de toda prenda de vestir que pueda dificultar la libre acción de los movi-

mientos. (Lo cual es algo que todas nosotras deberíamos hacer en la práctica). Luego, el aprendizaje propiamente dicho comienza cuando la alumna es invitada a caminar en puntas de

¿Quiere lograrlo, amiga lectora? Pues entonces siga los consejos de la hermosísima actriz.

pies, recorriendo así varias veces toda la circunferencia de la habitación. En la vida real, todas nosotras caminamos verdaderamente en puntas de pies, debido al calzado de taco alto. Pero si usted se fija bien, amiga lectora, verá que como el talón apoya sobre la parte posterior, elevada, del zapato, los músculos de la pantorrilla ejercen poca o ninguna acción. Y es a esto, precisamente, que se deben las pantorrillas lisas, sin relieve, que constituyen la desesperación de tantas jóvenes. En cambio, el ejercicio en puntas de pies, al par que constituye el comienzo de toda reeducación de la marcha, fortalece y desarrolla los músculos de la pantorrilla, confiriéndole esa graciosa curva que tanto admiramos en la "Diana cazadora", pongamos por ejemplo.

La prueba del libro. — Y bien, volviendo a nuestros ejercicios

para aprender a caminar, el método prosigue con la clásica prueba del libro sobre la cabeza, que enseña a llevar la cabeza erguida, lo cual es otra de las características de la marcha perfecta. Sólo le diré que cuando aprenda a caminar con un libro, sin dificultad, coloque otro encima, y luego otro — se entiende que bien livianos con el objeto de hacer más y más dificultoso el ejercicio, con lo que

el aprendizaje se perfeccionará.

A continuación les toca el turno a las flexiones de las rodillas, que se efectúan con los brazos extendidos horizontalmente hacia delante, y flexionando entonces las rodillas, tratando de mantener el cuerpo y la cabeza en una misma línea vertical. Este es sobre todo un ejercicio de equilibrio, que cuesta algo al principio, pero que puede practicarse a la perfección en menos de una semana. Hágalo veinte veces por la mañana y otras tantas por la noche.

¿Sabe medir su paso? — Resumiendo, pues: en la marcha en puntas de pies, la marcha con uno o varios libros sobre la cabeza, y las flexiones de las piernas, se condensa lo principal del aprendizaje de la marcha, tal como lo practican las actrices de la pantalla y las modelos de los más afamados modistos, a las cuales se exige, en primer término, un andar elegante. Pero ¿con esto ha terminado todo? ¡Seguramente que no! Ahora es preciso que aprenda usted a medir su paso, lo cual también es muy, pero muy importante.

Por lo general, las mujeres altas tienden a caminar con grandes pasos, y las bajas con pasos cortitos, lo cual es igualmente deplorable. Observe usted su paso, critíquese a sí misma sin piedad, que siempre es mejor que si la criticaran otros; y si su paso es defectúoso, corríjalo. Las grandes vidrieras de las tiendas le suminis-trarán una oportunidad ideal, de manera que acostúmbrese a utilizarlas para algo más que observar lo que existe en su interior.

Y con esto, amiga lectora, hemos completado lo que su voluntad puede hacer en pro del garbo y airosidad de su marcha. ¿Pero qué ocurre muchas veces? Todas lo sabemos bien: una inoportuna dureza o callosidad que hace su aparición, el zapato que nos aprieta más precisamente en ese lugar... y he aquí que han resultado infructuosos o vanos todos nuestros anteriores esfuerzos.

He aquí mi secreto. — Pero no importa, amiga lectora, no se desanime: hemos llegado al momento de que le confie mi secreto. Si en esa circunstancia reside la causa de su preocupación, pincêlese diariamente la dureza o callosidad con la siguiente mezcla: Tintura de thuya, 20 gramos; tintura de cannabis, 20 gr.; ácido salicílico, 5 gr.; sublimado, 0.50 gr.

Verá cómo en el término de pocos días se atenúa, hasta desaparecer, la persistente incomodidad que tanto la molestaba. Y de nada...

¡Ah, otra cosa!: tengo otro pequeño secreto que confiarle: ¡desea conocer un excelente medio para fortificar la epidermis de los pies, es decir, para evitar que el menor roce contra el cuero del calzado la lesione? Pues frótese, tres veces por día, con un algodón empapado en la siguiente mezcla:

Cocimiento de hojas de nogal, 1 litro; polisulfuro de potasio, 30 gr.; tintura de benjuí, 25 gr.
¿Está segura que copió bien la receta? Bueno, entonces, hemos llegado al término de mi misión. Un antiguo proverbio dice que "La joven que tiene la pantorrilla bien conformada y la que no, no saltan un arroyo de la misma manera". Yo modificaré esa sentencia así: "La joven que no tiene la pantorrilla bien conformada puede lograr, por su esfuerzo asiduo e inteligente, caminar con tanto garbo como la de piernas originariamente perfectas".

Escribe JULIAN CENTEYA

LOS QUE ESTABAN ENCANAOS

Yo, y te lo digo sangrando mi mejor sinceridad, no sé nada de lo que se presentó en eso de "Prisioneros de la tierra". Como no tuve la suerte de leer nada de nada, lo tengo en la larga lista de los heroicos desconocidos a Horacio Quiroga, que, a estar por un dato que me pasa un amigo, fué un escritor que se mandó los mejores cuentos de un ambiente lleno de selvas y donde unos hombres, argentinos como vos, sufren la condena de la desventura, ataca a la tierra que los encadena a través de todas sus generaciones. Quiero decirte, por si no me entendiste, que Quiroga metió mano en ese dolor del norte y en trabajos que pasaron a la historia; dijo, con esa palabra tan suya, de qué manera se sufre, de qué manera se llora, allá, donde parece que el mismo Dios se asustó de tanto infierno y pegó un viraje, piantando.

Y CLARO, COMO RESULTAO DE ESO...

...me tuve de sentar, y arreglármela como pude. Yo le tenía fe a la cinta. ¡Y cómo no la voy a tener si de entrada, no más, se te puede dar una garantía!, que es en este caso el rubio callao de don Mario, que en materia de poner el número ya dijo en guépizarra lo escribe. Acordate de "Viento Norte", de "Kilometro 111" y de "El Dotor". Entonces, como te dije, me acomodé en la fila docena, que fué la que me tocó en el reparto, y, en cuanto se puso la palabra fin a un número del noticiario "SUCESOS ARGENTINOS" (ojo, que es de la casa), me abroché el saco, me apoyé pal lao de un coten y me dije: SE LARGÓ.

De a poco se me fué el corazón. A mí me faltará lo que a ciros le sobra. Despejao de azotea. Inteligente y con cultura. Pero agarrate del pero, el cuore que me dió mi vieja me sirva para com-

prender estos entreveros.

Y, como te decía, se me fué subiendo el trote de su "pata-pún"... pa-ta-pún" y se me enganchó la emoción en esas caras que le iban dando vida a los tres cuentos que se armaron para dar forma al argumento de "Prisioneros de la tierra". Hablo de Petrone, de Magaña, de Lange, de Cárpena, de Elisa Gálvez (de vos me ocuparé más adelante, Chinita,) y de Fugazot. Me fuí entrando con mi requiebro acompasao en el barco, donde las caras flacas de esos condenados al infierno de la tierra colorada prestaron un color fenómeno realzando la nota de la realidad, que, como vos sabrás, es un punto capital en la cinta. En ésta y en cualquiera. Me dejé ganar, siempre con la emoción más afilada que lápiz de Serrano, por esa selva eternamente verde y eternamente desgraciada para los hombres que le meten hacha y pecho. Y, a los pocos metros no más, lo de adentro me dijo que ya poco me quedaba pa' darle a Soffici. Y era que me había ganao. Y era que estaba con él. Así como soy. Así como me presento. Con faltas de ortografía, con poco mate pa' entender las cosas, con cero de cultura a mi favor o a mi contra, como vos quieras verlo pa' tu comodidá, pero con una condición que es de los hombres que saben caminar sin miedo de que por ahí, desde un zaguán, alguien te haga una gambeta. Con una condición que es mi sinceridad pa' mirar las cosas y los hechos: dándome entero, o negándome de la misma forma.

PRIMERO VOS, CHINITA...

Así como en los barcos que se van a pique cuando le llegó la hora de "La Única", yo voy a barajarte a vos primero, Chinita, que me agarrás de golpe y me hacés hincha, sin grupo y sin vueltas. ¿Sabés una cosa? Que sos fenómeno. Que sos linda... (¡Y qué buena debés ser!) Yo no sé si lo junás a este mozo que te escribe y que, como me catalogara Libertad, La Grande, ESTOY FLOREAO DE VERDADES..., pero pal caso es igual. Me tengas en el recuerdo o me manyes de esta fecha para arriba, yo, que estoy acostumbrado a entrar sin pedir permiso, me meto con vos y te digo: Chinita, estás p'al abrazo. Y al decirte esto, pienso en tu vieja. Qué contenta debe estar. Y cuánto te debe haber acompañao en la angustia de la espetativa, sola, en la pieza, mientras vos estabas viéndote en el cuadro. Y, ¡cómo te habrá esperao, Chinita, con dos lagrimones como perlas, mientras vos estabas repartiéndote en sonrisas y apretones de manos, entre los que te reclamaban pa' verte de cerca y que parecía como que se resistieran a creer de que vos, una cosita tan chiquita, con una cara de muñeca y dos ojos como para alumbrar un destino de payador en la mala, hubieras tenido tantas fuerzas adentro de tu pecho para darle cuerda a ese personaje que se ganó este amigo, que te da la mano fuerte y te dice: ojalá te hagás una casa de departamentos, con el cine, y la vivás de renta, vos, tu vieja, tu viejo, tus hermanos y el que te quiera, pa' que le alegrés la vida con tu bondad y tu juventud.

· LA YUNTA QUE NO SÉ EMPARDA

Petrone, viejo Petronazo que me tené en tu estima le diste al Digitized by

pelpa eso que vos tenés y que no lo presta el de al lao. En tu "Korner", prepotente, más desgraciao por la vida que lleva que por sus mismos sentimientos, nos mostraste que seguis punteando en la cotización de los buenos. A mí me alegró mucho. Por mí y por la barra.

Magaña sí que se jugó una carta brava. Si me voy por la diagonal de los recuerdos barajaría aquello que pasó y que nos vistió de pena. Me entendés lo que te quiero decir. Por eso afirmo que el que estaba en una situación que había que hamacarse era el pibe Angelito. Pero..., ¿para qué te voy a decir?... Velo..., andá y velo...; los baúles que te podés hacer con esa fibra, Ñato...; eso es interpretación..., saber lo que se hace... Y lo que te va a llenar de asombro, como a mí me llenó, es ver a un punto porteño al tres mil por cien, como Magaña, que hace de tipo nacido allá en Misiones y que, sin grupo, te dice como que hubiera sido criao toda la vida entre esa selva... Y cuando habla..., ¡bueno!..., pa' nd que si Magaña tiene que hacer de japonés en una cinta, a los dos días te habla en el idioma de los de los ojos estiraos más mejor que un tokiense...

QUE ME DECIS DEL DOTOR?...

Este si que es un tapao..., y qué tapao... Ahora te asusta. Y al asustarte pensás otra vez en el coraje de Soffici. Se largó con la Chinita, que era más fresca pa' estas lides que la lechuga que le noy a mi canario a la matina. No conforme, se te manda un tal Lange que ni en caja de fósforo lo había visto retratao. Y consigue imponer un ator que va a pedir rollo pa' rato, si lo entrás a manejar. Hace de dotór que chupa más que una esponja y, además de so hace de padre de Chinita... Y es el que, a la final de todo, la mata de un lopa porque se la piya que es un fantasma. Claro que desqués se da cuenta y, ¿sabrás lo que hace?..., se quiere morir... No es pa' menos. Matar a la hija... Este tal Lange tiene más plolín que carretel triple... A ver, ¿quién le sigue pidiendo turno, con esa cancha que don Mario puso en el vamos?...

DON MARIO

Vea, don Mario, el finao mi viejo, que sabía mucho, pero mucho un rato largo, decla siempre que hay que entender el silencio de los hombres que hablan poco. Usted es de esos. Ni hace falta que se lo diga, porque usté sabe de sobra que usté es más callao que taura puesto en un "hábil interrogatorio" de la "police". ¿No es cierto?

En usted de creido siempre..., pero esta vez reviento. ¿Sabe que puso en esta de "Prisioneros de la tierra" una audacia sin fronteras?... Sobre todo en algunas escenas, como esa de cuando Magaña me le sirve un té fenómeno a Petrone, o en la muerte de la Chinita, y en muchas que me sé y me callo. Su espíritu creador se me aparece con una prepotencia que parece decir: AHÍ VA... LO SIRVO EN BANDEJA, Y QUE SE HAMAQUE TODO DIOS. Y no sólo esa don Mario...; usted es quien viene a decirnos

que, desde el día del estreno, tenemos cine de acá..., local..., nuestro..., cine argentino, sin grupo. En todo el metraje de la cinta no se coló ninguna presión de cine francés, ni norteamericano, ni chino... Si usted lee esto y lo ve al petiso Boneo, pásele el santo. Y hablando de él, déle un apretón de mano pa' esa palanca, pa' ese amigo, que la goza y la surre con usted. Se lo merece. Brillante puro es el coso.

Y, qué más quiere que le diga?... Nada..., me callo. Además de las palabras usted habrá no-

tao alguna pausa, En las pausas también se escribe, a veces, algo.

Julian Centra

Ah!. Chino Gola... hermanito..., Podeley que no pudo ser... yo sé que le habrás puesto contento. La plata de tu parada tuvo en Magaña un pichón de puma que la defendió poniéndole el pecho. ¿Que más podías pedir, Chino? Claro que el pelpa era tuyo. Nadie lo discute... pero... yo sé que te habrás puesto contento... el primero en alegrarse... Angelito, como te digo, le puso al servicio de la interpretación todo lo que se le reconoce como punto altamirano del biógrafo argentino.

A pesar de que vos no pudiste venir a la cita, yo te tuve a mi lao. Y hasta creo que en un tiro me agarraste del brazo. Era cuando Magaña le pegaba a Petrone los rebencazos. ¿No es cierto? Y me dijiste, cuando Petrone, agotao, se deja estar en ese montón de madera que lo lleva río para abajo, medio muerto: ¡FENOMENO, CHINO..., FENOMENO!

enferese de esto

Desde Montevideo, nos envía la gentil damita Nury Montsé un saludo cordial. Se encuentra en esa ciudad actuando como integrante de la compañía de Florencio Parravicini. Anticipa su pronta vuelta para reiniciar sus actividades cinematográficas.

"Prisioneros de la tierra", la película que con tanto éxito se estrenara en el cine Real, por el sello Pampa Film, solamente ha insumido para su realización la cantidad de ciento ochenta mil pesos, cifra bien modesta por cierto si tenemos en cuenta que se trata de una superproducción. Justo es reconocer que la habilidad directiva de Mario Soffici ha dado este resultado.

En la misma productora de "Prisioneros de la tierra" comenzará a rodarse el
sábado próximo "El hijo del barrio",
argumento original de Claudio Martínez
Paiva, que contará con la dirección de
Lucas de Mare, que se incorpora así al
sello mencionado. El elenco en principio
estará integrado por Domingo Sapelli,
Roberto Fugazot, María Santos, Homero
Cárpena y Carlos Fioriti.

Es casi seguro que animen los papeles principales el galán Ernesto Raquén y Lucy Galian, la estrellita descubierta por Manuel Romero, y de feliz actuación en un breve papel en "Gente bien".

"Vino, taba y empanadas" se habrá de llamar posiblemente el próximo film que dirija Mario Soffici para la Corporación Cinematográfica Argentina. El libro es original de Sixto Pondal Ríos y Carlitos Olivari. Probablemente este título sufra una modificación, de acuerdo a las sugestiones que tienen origen en la misma dirección. Angel Magaña, el joven intérprete que tan legitimo éxito conquistara en "Prisioneros de la tierra", sería el encargado de interpretar el papel principal.

Una importante empresa cinematográfica norteamericana realizará una serie de películas argentinas, para lo cual se halla abocada al estudio de varios argumentos, como así también a la integración de sus respectivos elencos, con artistas argentinos en su totalidad.

Para el sello Lumiton, dará comienzo, apenas finalice Manuel Romero con "Muchachas que estudian", Francisco

"Muchachas que estudian", Francisco
Mugica a "El solterón", un libro de los conocidos autores Pondal
Ríos y Olivari. El papel protagónico estaría representado por Enrique Serrano.

En una publicación que lleva por título el nombre del país hermano Chile, Adelqui Millar publica una nota firmada donde asegura que para que el cine argentino logre la calidad que tiene el extranjero le hacen falta dos cosas: la 1ª, organización y la 2ª, especialización. Un gran país — como dice — que se lanza ahora de lleno a la producción de películas, que tiende a vivir de otros mercados, debe considerar sobre todo tres clases de películas, que son: 1ª la de jerarquía artística, llamada en Estados Unidos, de "prestigio"; 2ª, la película corriente, que viene a ser el producto standard, y 3ª, las grandes producciones, que son generalmente reconstrucciones históricas, biografías, etc. Estos son algunos párrafos del artículo que firma el experimentado cineasta chileno, que produjo entre nosotros "Ambición". Cuando vuelva a filmar para nosotros, que las tenga en cuenta.

La señora René Oro de Arata, que integra el directorio de la nueva productora que girará con el rubro de Sociedad Anónima de Grandes Films, fué reporteada por un cronista del diario "Cór-

Por PEREZ DE LA GUIA

doba", de la ciudad de los abogados ilustres, declarando que se fundó dicha sociedad con el ánimo de jerarquizar de una vez por to-

das la producción argentina, y que, por las razones que sean, poco brillo han traído al país, desde el punto de vista de la opinión extranjera.

La señora Oro de Arata se encuentra en Córdoba, a donde se dirigiera para proyectar la construcción de los "sets" destinados a producir películas de gran calidad. Que los proyectos se cumplan, son nuestros mejores deseos.

Rosita Yquel, la destacada soprano ligero tan conocida y apreciada por el público radioescucha, es muy posible que en un futuro

muy próximo intervenga como estrella en la filmación de un film de sello Lumiton, colaborando con ella un cotizado galán de la citada productora.

Montague Montgomery, el cotizado tenor argentino que ya hiciera sus primeras armas en la pantalla criolla en "La modelo y la estrella", de Lumiton, continuará su carrera cinematográfica en "Millonaria y caprichosa", del sello Side, film en el que aparecerá cantando con Barry Moral, que hará en esa ocasión su primera presentación para la pantalla.

Carlos Olivera, el conocido locutor radial que hiciera su primera aparición en la pantalla en "Atorrante", mereció por la labor que cumpliera en esa oportunidad que se le confiara un importante papel en "Nativa", al lado de Azucena Maizani.

Amanda Ledesma y Alberto Vila, que emprendieran viaje a los Estados Unidos para cumplir un contrato de filmación, arribarán, de vuelta, a Buenos Aires en estos días. Amanda Ledesma cumplirá compromisos que tiene contraídos con E. F. A. y Alberto Vila se halla abocado al estudio de varias propuestas que le han formulado productoras locales.

En los corrillos que se forman en los estudios Lumiton en los momentos de descanso hay quien asegura que Manuel Romero, después de filmar una película con Catita, una vez que termine "Muchachas que estudian", emprendería un viaje a Europa y América, de descanso, hasta marzo del año próximo. El activo

y dinámico director bien lo merece, pues su labor del año reclama unas vacaciones prolongadas.

Para actuar junto a Niní Marshall, en el film que lleva por título "Cándida", fué contratada la actriz y cancionista Aída Luz, que no figuraba en ningún reparto desde "De la sierra al valle". Aída Luz es una intérprete eficaz, que no obtuvo hasta la fecha una oportunidad donde demostrar sus verdaderas posibilidades.

Para el mismo film "Cándida" también fué contratada Lucy Galian, una estrellita en ciernes que pronto se abrirá camino en la pantalla local.

Desde Puerto Rico nos envía un saludo el distribuidor de películas argentinas don Vicente Blanco. El activo hombre de cine nos recuerda con cariño, y nos cuenta que en toda la América no decrece el entusiasmo por las películas originadas en ésta.

Luis César Amadori, mientras filma "Caminito de gloria", trabaja activamente en su próxima película. Hombre de energías extraordinarias, quiere cerrar el año con otro film, que posiblemente sea animado en su papel principal por Pepe Arias.



Pedro Diorio firmó contrato con Argensol, la nueva productora cinematográfica, para musicar la primera película del selfo "La conquista del desierto". Dichos canciones llevarán por título: "La canción del boyero", "Canción de cuna de la mujer del fortín", "Vieja Ramona", "Zapateado" y "Triste y gato".



CHISPITA, Cañada de Gómez. — Su inteligencia clara, rápida, está siempre despierta a lo nuevo, al cambio, rechazando el pasado por falta de memoria y porque al hacerse pasado pierde para usted interés. Es genial y todas sus ideas son para épocas que quizá no alcanzaremos. Se manifiesta como precursor en el campo del arte en general y más aun en literatura, donde su imaginación se pondría en evidencia. Sólo puede confiar en sí para ascender en la vida, cualquiera sea la carrera que elija.

ALIN, Capital Federal. — Hay en usted altas cualidades para dedicarse a carreras artísticas o intelectuales, pero su falta de discriminación puede causarle serios atrasos y la pérdida de oportunidades, inconvenientes grandes para llegar a conquistar el triunfo. Ama el recreo, las diversiones, el arte escénico, la música y la literatura. Su memoria es admirable así también como su capacidad de asimilación, contando con una imaginación volátil y fluidez de ideas y palabra. De naturaleza intuitiva y amorosa, siente con los demás dolores y alegrías, rodeándose de muchos amigos que lo quieren bien. Las circunstancias de su vida no serán difíciles y su éxito está supeditado a su energía de acción.

FEDERICO REGUERA, Bahía Blanca. — En su carácter, en sus condiciones mentales y artísticas y también en cuanto a sus probabilidades de éxito, hay bruscas contradicciones, siendo algo difícil que las buenas cualidades superen a las malas. Sin embargo, lo que se presta más para su actuación son las últimas actividades de nuestra época, encontrándose entre ellas la cinematografía. Genial por sus ideas adelantadas y su independencia de acción, tiene el inconveniente de no saber guiar su vida, aprovechar sus cualidades buenas y luchar con tenacidad y constancia por un ideal. La ayuda que le presten puede ser y no ser efectiva y estas contradicciones a que me referí lo exponen a oscilaciones extremas entre el buen y el mal éxito de sus ambiciones.

PEDRITO, Boca.— Comprensivo, animoso, sensible y concienzudo para el arte, podría, como intérprete, alcanzar buenos éxitos, pero no puede confiar mucho en la mediación de sus amigos, no porque estos no tengan buena intención de ayudarlo, sino porque esta ayuda no siempre es efectiva. Es usted muy sensible a los desaires, ya sean reales o imaginados, y tímido para abrirse paso por sí mismo, encontrando, además, muchas dificultades que demoran sus triunfos y quitan brillo a su actuación. Puede participar de las actividades artísticas como espectador, como crítico y hasta como aficionado, pero no espere nada de ellas. Busque en otra rama de acción, por ejemplo en la pedagógica, para la cual demuestra una capacidad admirable, campo donde sembrar, para recoger luego buena cosecha de satisfacciones.

SONADORA, Gerli. — No. No tiene condiciones, ni temperamento, ni carácter para dedicarse a la carrera artística. Pero lo raro del caso es que tiene posibilidades de buen éxito en todas las empresas a que dedique su tiempo. Y más aun en las de nuestra época. Pero no le aconsejo que lo intente, pues, por una vez que pueda sobresalir, nueve quedará en el incógnito.

HÉCTOR PEDRO, Ascensión. — El honor, la dignidad, el culto por todo lo que eleve al hombre tienen en usted un digno intérprete. Su iluminada inteligencia y la verbosidad de su discurso, su entusiasta y enérgica capacidad literaria, su amor enorme por el arte y la belleza, lo determinan como un elemento brillante.

Pero la disposición de su sol en el signo Cáncer y en la casa cuarta empinan dificultosamente la cuesta a subir, haciendo lentos sus movimientos. Pero esto también promete, para la segunda mitad de la vida y la última parte, el logro de sus esperanzas y la posibilidad de que el éxito corone sus esfuerzos. El beneficio puede llegarle por parte de personas de edad y buena posición financiera que, apreciando sus cualidades e interpretando sus deseos, intervengan en su favor.

AHORA \$1.-LA CAJA ECONOMICA





OJOS QUE SEDUCEN, QUE FASCINAN

Acentúe su personalidad realzando la belleza de sus ojos, arqueando y oscureciendo sus pestañas únicamente con el cosmético legitimo fabricado en Francia:

Rimmel

EXIJA EL ENVASE ORIGINAL LA CAJITA CON ESTRELLAS

Flores Naturales

S. NAVEROS

RIVADAVIA 5250 * U.T. 60. Cab. 4434



LA REVISTA DEL AFICIONADO ARGENTINO FOTOHRTE ESTÁ EN VENTA

EN TODAS PARTES

TENIENDO USTED INTERÉS EN LA FOTOGRAFIA,

LÉALA

Y ENCONTRARÁ UN AMIGO Y COMPAÑERO INDISPENSABLE.

*

Envie Vd. este cupón incluyendo 50 ctvs. en estampillas postales y le remitiremos un número de "FOTOARTE". Si la desea recibir por año, envíe \$ 3.

	Administración	Revista	FOTOARTE.	- Bdo.	đe	Irigoyen	653 Buenos	Aire
--	----------------	---------	-----------	--------	----	----------	------------	------

Adjunto la suma de.....en estampillas postales para que se sirva enviarme la Revista FOTOARTE.

NOMBRE.....

DIRECCION....

TODOS LOS ARTISTAS DE CINE Y SU BIOGRAFIA COMPLETA EN EL MYRURGIA ¡Guarde las Lújoso Albumiai MYRURGIA Láminas!

UNIVERSITY OF IOWA



—Por fin hemos podido averiguar algo de la nueva productora Patria Film. Sabíamos que estaban filmando un asunto de carácter histórico, pero, debido al misterio con que los dirigentes del sello rodeaban el asunto, las informaciones que teníamos eran escasas.

-Bueno, ¿y qué pasa?

--Dicen que razones de índole administrativa relacionadas con el registro del sello y aprobación del argumento por parte del instituto cinematográfico les habían impedido dar oficialmente informaciones al respecto. Desaparecidos ahora los inconvenientes anotados, largan las primeras noticias.

-Y ellas son...

—Que se ha constituido, con fecha 1 de marzo, con la denominación de Patria Film, una productora cinematográfica argentina que girará con el rubro de Edmo Cominetti y Cía., con sede en la calle Cerrito 466. Componen la nueva sociedad personas de gran solvencia moral y material, y es propósito fundamental de la misma desarrollar un amplio plan de trabajo previamente trazado en base a una metódica y bien organizada labor, encauzándola por senderos ciertos, prudentemente medidos e inteligentemente estudiados.

—¿Y ya comenzaron a rodar?

—Sí, señor; una película que llevará por título "Azahares rojos", original del director Cominetti, en colaboración con el doctor Krausuk, que tendrá como interpretes a los siguientes artistas: Mechita Caus, Juan José Piñeyro, Justo José Caraballo, Enrique Vico, Juan Siches de Alarcón, Elissa Labardén, Mecha Cobos, Nolo Parada, Mecha López, Tina Miranda, Vicente Alvarez, figurando en líneas destacadas, en el reparto, el galán Antuco Telesca.



Amigos y admiradores del popular maestro y compositor Francisco Canaro se reunieron en una comida de homenaje con motivo de los éxitos que conquistara al frente de su orquesta en el Brasil. En la foto vemos a Canaro rodeado de amigos, notando entre ellos la presencia del tenor Arregui y Pablo Osvaldo Valle, director de Radio El Musilo.

—Los otros días leí un chimento en un diario de la tarde, que bien vale la pena comentarlo y darle difusión; decía, con motivo de un estreno importante que fué un desastre artístico y comercial, que debía quemarse la película. Otro agregó que también debía correr la misma suerte el director que la engendró... Un chusco que escuchaba el diálogo agregó: sería conveniente que las llamas alcanzaran a chamuscar al primer actor...

Oportuno, amigo, oportuno e ingenioso...
 No me negará que el agregado es tan oportuno como el chiste...



Una escena que corresponde a "Cándida", el próximo film de Niní Marshall. En la toma, además de la intérprete, vemos, en un gesto de desesperación, a Adolfo Stray, que anima en el film un personaje judío. — ¿ Usted sabe a qué responde el título de "Nativa", la nueva producción de Pampa?

—Nativa es el nombre que lleva la protagonista, encarnada, como se sabe por Azucena Maizani. Este nombre, que tiene algo de simbólico, designa a una mujer en cuya voz armoniosa y acariciadora cobran magnífico encanto las melodías populares, y que, después de haber triunfado en las fiestas del pueblo donde viviera, obtiene en Buenos Aires un clamoroso y rotundo triunfo.

—Por lo que veo, es un argumento escrito para que la popular cancionista pueda lucirse, cantando e interpretando.

—Así es. Por primera vez Azucena Maizani se presentará como estrella. En esta producción nos hará escuchar algunas de sus más celebradas composiciones y otras que se le han escrito especialmente. Entre estas últimas figuran algunas del compositor Varela Conte. Hasta ahora todas las referencias que tenemos acerca de Nativa permiten anticipar que Azucena encontrará en este film una ocasión propicia para un debut promisorio, tanto por el relieve que tiene el personaje que debe interpretar como por las oportunidades que se le ofrecen de mostrar, una vez más, sus excelentes medios vocales.

-¿Y quiénes más intervienen en el re-

parto?

-Mucha gente conocida. María Santos, Homero Cárpena, Santiago Arrieta, que debí nombrarlo el primero, Margarita Padín, Carlos Fioriti, Alberto Terrones, Alfredo Jordán y otros que en este momento no los tengo en la memoria,



Nuestros fotógrafos registraron esta nota la noche que sus compañeros agasajaron a Emma Martínez con una comida que fuera organizada y ofrecida por Mary Rose Ratti, la que transcurrió en la mayor cordialidad. Por lo que está a la vista, el elemento femenino campeó de lo lindo.

Pepe Ratti, Juan Rossa, Emilio Ratti,
Osvaldo Moreno y Juan Vázquez posan alegres y confiados en un ángulo
de la mesa que se tendió en homo de
Emma Martínez, el jueves de la
mana anterior.



-En Pampa Film tienen un libro original del escritor Belisario García Villar sobre la vida de Almafuerte, en el que se destacan varios de los aspectos más interesantes de la vigorosa personalidad del ilustre poeta.

-Asunto interesante es, para la cinematografía, la vida del gran maestro de escuela, insigne escritor y tribuno cívico. Pero no me negará que, por ser interesante, no deja de tener serios inconvenientes y dificultades de realización.

-Es cierto; con las películas biográficas. si no hay criterio se hace el ridículo.



En el bar de Pampa Film se realizó esta foto. Cualquiera diría que es una toma cinematográfica, pero no es así. Más, el representante de Azucena, hace esos aspavientos para sacar del bolsillo cuarenta y cinco centavos, importe de la consumición. Atemorizados, contemplan Sapelli, Fioriti y Montenegro.

-Hace apenas una semana que en los estudios Río de la Plata se inició la filma-ción de "Los pagarés de Mendieta", adaptación de la pochade homónima de Ernesto Marsilli, y dicen que puede notarse ya lo adelantado que está el rodaje.

-Leopoldo Torres Ríos ha impreso a la filmación el dinamismo ya proverbial en él. Sin ánimo de batir "record" de celeridad, pero con la seguridad de quien conoce perfectamente la profesión y trabaja ajeno a toda vacilación, saca partido provechoso del

capacitado elenco que anima la película.

—Eso de batir "record", recalcándolo como usted lo dice, me hace gracia. Aquí, en Buenos Aires, los que han intentado batir records lo consiguieron durante la filmación pero, luego, batieron buenos records de entradas pobres. Ni Torres Ríos ni nadie deben jactarse de haber hecho una película en tiempo extraordinario.

Los que hacen producciones en poco tiempo tienen sobre los otros la ventaja de la celeridad. Desengáñese; con algunas excepciones, el nivel artístico no aumenta. De manera que, para hacer películas intrascendentes, como lo son la mayoría, es preferible hacerlas rápido. Algo queda de la ganancia: la economía del costo.

-El jueves de la semana anterior un grupo de compañeros se reunió en un ágape cordial, tendiendo un mantel en honor de Emma Martínez, la simpática primera actriz del teatro Apolo.

-¿Y con qué motivo?

-¿Motivo? La simpatía de Emma es lo suficiente para agasajarla continuamente. -¿Y quién fué el encargado de organi-

-El no; ella diga, que quedará mejor. A Mary Rose Ratti, la señora de Pepe, además de la idea, le pertenece la realización de la misma. Fué una fiesta donde la emoción estuvo a la altura del vino, y le aseguro que éste era Chianti, pero del vero, vero.

—¿Y emoción, por qué? ¿No se trataba de una comida en honor? Pues, entonces, lo lógico es que hubiera alegría, animación,

buen humor.

-De todo eso hubo hasta las seis de la mañana. Emocionante fué el ofrecimiento de la comida. Pocas, pero sentidas palabras, pronunciadas por Mary Rose, pusieron una nota de emotividad auténtica. Emoción puso Emma al agradecerlo, con esa sinceridad que caracteriza a la popular intérprete. Luego, a requerimiento de los comensales, César Ratti dedicó unas palabras a su compañera, donde exaltó las virtudes de buena esposa, justificando las simpatías que ella supo despertar entre sus compañeros y amigos, que la estiman por sus prendas per-sonales. Terminó la serie de discursos con una improvisación en tono humorístico, que estuvo a cargo de Pepe Ratti. Todos fueron muy aplaudidos. Luego baile y alegría, hasta la hora que le dije.

-¡Qué lástima, amigo!, ¿por qué no me invitó? Esas fiestas no hay que perdérselas.



Amanda Diana representará en "Los pagarés de Mendieta" un breve papel. Eso no es inconveniente para que Wilson H, hijo del productor, y Parnes, iluminador, le solicita-ran posara con ellos para la posteridad.

-Parece que ya se ha arreglado el lío que surgió entre los dirigentes de S. I. D. E. y el señor De Miguel, ex socio de la misma casa. Según usted recordará, pocos días antes del estreno de "Chimbela" hubo un embargo, secuestro, etc.

¿Y en qué quedó?

-Quedó que quedó en poder del nombrado la copia campeón de la película con una copia, y que, de acuerdo a los chimentos que se corren, la misma sería distribuida por Wilson, lo que quiere decir que el estreno

No hay nada que hacer. Tito Lusiardo es un hombre de suerte. Después de buscar media raigo queda de la ga-el costo.

Digitized by Google Steel S hora un sillón para descansar durante la fil-



-¿Usted sabía que Alberto Gómez, el aplaudido galán cantor de nuestro cine, había emprendido una jira por el interior de la república?

-Algo de eso había oído comentar, pero ignoraba que ya estuviera afuera.

-Así, y, al parecer, con resultados fantásticos.

-Eso le prueba que el cartel y el prestigio de Gómez son capaces de llenar tea-

tros en cualquier parte.

-Bueno. He recibido unas letras donde me envía un saludo para todos los lectores y agradece, por nuestro intermedio, a los que lo hacen objeto de manifestaciones de aprecio, especialmente al público de la ciudad de Corrientes, que sobrepasó la medida de la cordialidad habitual. Estas son sus palabras textuales.

-Alberto se merece esos recibimientos. Es atento con su público y, luego, cantando, para qué le voy a decir, lo hace como el

meior.

—También para Santa Fe dedica unas líneas. Dice que los aplausos y los homenajes que le rindió el público de la capital dejaron en su espíritu huellas imborrables.





-Días pasados mantuve una conversación sumamente interesante con don Angel Más..., representante de la señora Azucena Maizani...

-Entre otras cosas, me adelantó que su labor en "Nativa" será el feliz principio de una nueva etapa de vida artística.

-El activo representante tiene asegurada la participación de Azucena, como protagonista, en dos películas de sello E. F. A.

-¿De efectividades no se habló? -Sí, y por cierto elocuentemente: cien

Este representante de apellido Más

Otro ángulo de la

mesa durante la comida que Mary Ro-

se Ratti dedicó a

Emma Martinez.

Vemos aquí a Cé-

sar Ratti, Pablo y

Esteban Palitos, el

doctor Carlos Os-

valdo Franzetti, Plastine y nuestro jefe de redacción

Roberto Ratti.

creo que es menos.

-Noticias frescas de Hollywood, colega chimentero.

-Con toda seguridad, referentes a Amandita y Vila.

-Extraordinaria su sagacidad; si hablamos de cine nuestro no habría de referirme a algún concurso de bizcos.

-Bueno, bueno. Y, ¿de qué se trata?

Que ha llegado a mis manos una carta del aventurero Alberto, título que ganó honradamente por las alternativas que tuvo su excursión artística, anunciando su embarque a estas hospitalarias tierras, que ahora, indudablemente, habrán de resultarle más hospitalarias que nunca. Anticipa que llegará a ésta el 30 de agosto a bordo de la motonave "Brazil".

-¿Solito?

-No; con su amigo Domínguez Riera. Entre otras cosa, Vila dice en su carta que su viaje no le ha resultado del todo improductivo, ya que si bien no cumplió su primordial designio, filmar, hizo acopio de conocimientos sumamente útiles para un actor que como él ansia superarse. Expresa, literalmente, en su carta que ha trabajado empeñosamente, en su campo, mientras Domínguez Riera lo hacía en el suyo, entre directores y escritores.

-Imagino que habrán aprendido mucho. —Así diçen, y vienen dispuestos a vol-car, en aras de nuestra progresista industria, todo su nuevo bagaje de conocimientos. Loable propósito, por cierto, que deberá ser apreciado y aprovechado por gente de nuestro cine que cree ya haber tocado el cielo con la mano.

-Me parece un poquito arriesgado el concepto.

-Es lo que pienso, compañero, y vivimos en un medio eminentemente democrático. Además, quiero muchísimo todo lo de esta tierra y no veo por qué deban malograrse empresas bien inspiradas por falta de medida y cálculo y en una desmedida en propias fuerzas.

Está bien. Lo que está bien está bien.

Digitized by fe en propias fuerzas.

Durante la primera audición de cine, efectuada en Radio Cultura por Cine-Revista, a cuyo frente figura el galán Héctor Velarde. Audición dinámica con intervención de números vivos, matizan y dan interés a la misma, que ya cuenta con oyentes en to-



El escultor Francisco Guglielmino realizó esta obra; que ha titulado "Filosofando", para la película "Muchachas que estudian", de Manuel Romero, que aparece en las primeras tomas.

—Decididamente, colega chimentero, el cine criollo está tomando vuelo en los países de habla hispana. Nuestras películas son amablemente juzgadas y nuestros actores y nuestras actrices se convierten en figuras populares.

—¿Ha llegado alguna novedad impor-

tante del extranjero?

-Muchas y muy buenas. Comunican de la ciudad de La Habana que en el teatro Payret se produjo el estreno de la Super Argentina "Palabra de honor", film que, como se sabe, cuenta con la protagonización de Luis Sandrini.

—Y qué dicen los colegas habaneros.

-Maravillas, amigo, maravillas. Dicen que el estreno constituyó un gran acontecimiento. El elogio del público y de la prensa decretó el éxito más grande que se ha registrado hasta la fecha, en la capital de Cuba, con una película de habla castellana. Los espectadores festejaron y aplaudieron las incidencias pintorescas, las situaciones graciosas y la gracia efectiva del popular astro.

—Y de la pareja Vignoli-Airaldi, ¿qué

—Para ella, los mejores aplausos, y para él, los piropos de las más bellas cubanas.



Y ya que hemos comentado algunos éxitos de películas argentinas en Cuba, si le parece bien podemos seguir con el tema. Paulina Singerman tiene en toda la isla una hinchada fantástica. Un familiar de la distinguida intérprete me ha facilitado una carta firmada por la señorita Nena Valdés, del club Paulina Singerman, que dice, entre otros párrafos, lo siguiente: Retazo ha gustado mucho; tanto, que ha permanecido dos semanas en cartel. Quizá sea por su trabajo y las simpatías que tiene usted en nuestro público. Deseamos que el tiempo vuele, y llegue el estreno de "Ca-prichosa y millonaria", para verla nuevamente; nos imaginamos que se superará en este film. Deseamos mucho verla en una película donde sea dirigida por Luis César

"El club Paulina Singerman sigue progresando mucho. Cada día es mayor el número de socias, y tenemos miles de proyectos para cuando usted venga. ¿Será pronto esto? Buena suerte, Paulina. Reciba, en nombre de todas las socias, nuestra admiración y respeto y personalmente mis afectos sinceros".

-Bueno; después de esto es como para Ocontratavna Paulina y llevarla...

74



LA CINEMATOGRAFIA ARGENTINA EN TODO EL MUNDO

SERVICIO INFORMATIVO DE "CINEPRESS", EXCLUSIVO PARA "CINE ARGENTINO"

ASUNCION (Paraguay). — La introducción de películas argentinas en nuestro país está tomando una faz verdaderamente interesante, gracias a la tesonera labor que lleva a cabo en ésta la empresa distribuidora Leopoldo Samper, con asiento en Rosario (Argentina). Como próximos estrenos se anuncia en el teatro Granados la presentación de "El canillita y la dama", "Los caranchos de la Florida", "Cuatro corazones", "Intrusa", "La que no perdonó", "De la sierra al valle", "Retazo" y "Ambición".

RIO DE JANEIRO (Brasil). — La distribuidora local Cinesul prepara en ésta el estreno de la película argentina "Puerta cerrada", que ha dirigido Luis Saslavsky con Libertad Lamarque como principal figura interpretativa. Esta producción de la editora Argentina Sono Film será estrenada en los primeros días de agosto en una de las principales salas cinematográficas cariocas.

SAN ANTONIO DE TEXAS (Estados Unidos). — El diario "La Prensa" de ésta ha insertado en una de sus ediciones últimas un comentario sobre la película argentina "Doce mujeres", estrenada en Buenos Aires, y que firma su corresponsal señor Demófilo R. Dománguez. En uno de sus párrafos, el colega dice: "Un juego de suaves sentimientos y un ambiente amable de comedia; una bulliciosa juventud viviendo sus alegrías y sus penas, y haciendo de ellas el motivo esencial del espectáculo, nos ha ofrecido la última novedad filmica del sello Argentina Sono Film, que responde al título de "Doce mujeres". Esta novedad criolla marca un adelanto considerable para el arte cinemático de la Argentina y una demostración más amplia y segura de la capacidad directiva de un veterano realizador: J. L. Moglia Barth".

SANTIAGO (Chile). — Presentada por la distribuidora local Pablo Terrasa, se ha estrenado en la sala del teatro Coliseo de ésta la película argentina "De la sierra al valle", que dirigió Antonio Ber Ciani para la editora S. I. D. E., con León Zárate, Carlos Perelli, Aída Luz, Alberto Gómez y Milagros de la Vega en sus principales figuras. La película en cuestión ha sido muy bien recibida por la crítica y el público en general.

CARACAS (Venezuela). — En el teatro Ayacucho de ésta, y con una gran "première" de gala, se ha estrenado con un suceso artístico poco común la película argentina "Mujeres que trabajan", que ha realizado Manuel Romero para la editora Lumiton, con Mecha Ortiz, Sabina Olmos, Pepita Serrador, Alita Román, Tito Lusiardo, Fernando Borel, Enrique Roldán, Mary Parets y Alicia Barrié en sus principales papeles. Esta producción ha sido presentada por la distribuidora local Vicente Blanco y Cía.

LIMA (Perú). — Un relativo éxito de público ha logrado en ésta la película argentina "La modelo y la estrella", que acaba de ser estrenada en diez salas cinematográficas simultáneamente, presentada por la distribuidora local Amauta Film. Se trata de una novedad filmica realizada por Manuel Romero para la editora Lumiton, con Alita Román, June Marlowe, Fernando Borel y Marcelo Ruggero.

La HABANA (Cuba). — Se ha estrenado en la sala del cine Payret de ésta, presentada por la Republic Picture de Cuba, la película argentina cuatro corazo nes", logrando un merecido éxito, tanto de público como de crítica. Irma Córdoba, Enrique S. Discépolo, Tania, Alberto Vila, Gloria Guzmán y Herminia Franco son las figuras centrales de esta novedad cinematográfica del sello S. I. D. E. que ha dirigido Enrique S. Discépolo con argumentación propia.

BARCELONA (España). — En la sala del cine Coliseum se ha presentado la película argentina "La rubia del camino", habiendo sido muy bien recibida por el público catalán y la crítica periodística en general. Esta producción de origen argentino lleva el sello de la editora Lumiton, habiéndola dirigido Manuel Romero, con la colaboración interpretativa de Paulina Singerman, Fernando Borel, Sabina Olmos y Marcelo Ruggero.

HOLLYWOOD (Estados Unidos).— El señor Clemente Lococo, uno de los principales accionistas de la empresa cinematográfica argentina E. F. A. y que en la actualidad se halla como turista recorriendo los diversos estudios locales, ha anunciado oficialmente al periodismo norteamericano haber contratado a la actriz argentina Amanda Ledesma para su empresa productora. Amanda Ledesma, que se halla en ésta bajo contrato con el productor Rafael Ramos Cobián, se embarcará próximamente con destino a Buenos Aires para dedicarse de inmediato a la labor interpretativa para los estudios E. F. A.

CARACAS (Venezuela). — En la sala del cine Bolívar se ha procedido al estreno del film argentino "El conventillo de la Paloma", que dirigió Leopoldo Torres Ríos en los estudios S. I. D. E. para la editora Cinematografía Julio Joly, con Tomás Simari, Alicia Barrié y Guillermo Casali como principales intérpretes. El estreno de este film argentino no ha conseguido interesar al público caraqueño.

LIMA (Perú). — La Amauta Film ha procedido al reestreno de dos viejos films argentinos, los cuales fueron recibidos por el público peruano con el mismo entusiasmo que cuando se presentaron por primera vez. Las películas se titulan "Tres argentinos en París" y "Los tres berretines", ambas pertenecientes al sello productor Lumiton.





PADIO-FILMS

LOS INTERPRETES DEL CINE ARGENTINO DESDE EL ESCENARIO RADIAL. SU ACTUACION, SUS OBRAS, SUS CANCIONES



DESDE HOY EN ADELANTE

El público conoce a sus ídolos por la suerte de la pantalla. El cine le da la alegría de estar próximo a su figura, a sus movimientos, a sus gestos. Se complace ante su sonrisa y tiembla ante sus enojos. La actriz y el actor, sus héroes, entretienen sus sueños y ayudan sus esperanzas.

Pero no pueden esperarle a la salida para aplaudirle o para darle las manos. Los astros están lejos, se muestran huidizos. Los astros tienen que seguir trabajando. Entonces, como una compensación para su desvelo, prende la radio, corre el dial, lo busca nuevamente y halla su voz, su carcajada, su intención. La estrella y el astro predilectos están del otro lado de su alcance, pero el público no los ha perdido; la mujer, el niño, el hombre, los sienten con ellos, están con ellos, siempre igual y siempre distinto.

El micrófono entrega su presencia como en rastro de luces y el público lo acomoda en su ilusión y en su emoción. Lo sienta a su mesa.

RADIO FILMS penetra desde hoy en las broadcastings porteñas y convida a las figuras del cine que actúan ante los micrófonos para que le acompañen y se muestren al público tales como sean, para que el radioescucha sepa cómo viven y andan y actúan. De este modo, todas las figuras de la cinematografía que tienen alguna vinculación con el micrófono desfilarán por este nuevo escenario, que se levanta para establecer mayores vínculos entre unos y otros. Desde hoy en adelante.



Desde L S 2, Mecha Caus y su compañía siguen trasmitiendo obras episódicas con el mismo entusiasmo de siempre. Mientras tanto están listos los "Axahares rojos".

Fernando Ochoa, que sólo mostró en el cine su sonrisa, esperando oportunidades mejores, continúa sus interesantes audiciones por intermedio de L R 3, Radio Belgrano, donde a veces es Ochoa y a veces es "Rendija". Y siempre es bueno.

A MANERA DE RESUMEN

Las parejas siguen pisando fuerte. Irma Córdoba-Ernesto Raquén. Herminia Franco-Fioren Delbene. Maruja Gil Quesada-Florindo Ferrario.

Mario Danesi en su debut ante el micrófono tuvo un poco de miedo. Confiesa que sólo ha actuado ante el "fierrito" en dos oportunidades: haciendo breves sketches con Evita Franco y ahera actuado con Biarca Podestá

por Radio Mitre. Pero se le pasó bastante pronto... y, ¡tan tranquilo!...

Sabina Olmos, buena voz y linda estampa, refiere por qué prefiere interpretar temas de nuestro folklore. "Es lo que más siento, es lo mío", dice.

Haciendo caso al rumor. Una sección donde se hace crónica de lo que ha ocurrido y se adelanta el comentario sobre lo que ya a pasar en los ambientes radiales.

LAS PAREJAS SIGUEN DISANDO FIRME

"RECUERDOS DE AMOR"

Encabezan la compañía que trasmite "Recuerdos de amor" por L R 3. Ahora no son precisamente de amor los recuerdos que se desarrollan en las audiciones citadas. Pero Irma Córdoba y Ernesto Raquén se hacen el amor en esas páginas radiales. Varios autores escriben para ellas y es así como son episodios aislados, de los que la compañía saca buena ventaja, porque el elenco es bueno.

Irma Córdoba y Ernesto Raquén, figuras de la simpatía, tratan los problemas sentimentales de los "sketches" con ese buen gusto a que tienen acostumbrado al radioescucha; por eso la audición de "Recuerdos de amor" consigue el éxito que se merece. A veces, sólo a veces, si flaquea el autor, se agrandan los protagonistas y allí no ha pasado nada. De las parejas radiales una de las que se lucen es esta de que hablamos. Porte, dicción y emoción, y esto es lo que vale. No le pueden ver la figura a la intérprete de "Cuatro corazones" ni la arrogancia al galán de "Muchachas que estudian", pero los aplauden, escuchándolos.



LAS GRANDES COOUETAS

Otra pareja de éxito en la radio es la que forman Herminia Franco y Floren Delbene. Las figuras de "Amalia" no descuidan su atención a los radioescuchas y por intermedio de L S 2 refieren las andazas, penas y triunfos de "Las grandes coquetas de la historia".

Herminia, naturalmente, y con qué gusto, hace el papel protagónico de la coqueta y le ha tocado representar a varias de ellas. Si estaba bien en aquel espacio de su actuación en "La ley que olvidaron", aquí se supera, cosa que al fin es costumbre en ella, ya en el cine o en la radio. Con el intérprete de "Ambición" pasa lo mismo. Delbene juega los papeles de adorador de todas las coquetas de la historia, y pone la pasión que hace destacar en la pantalla, en cualquiera de sus películas.

Para el primero del mes próximo Radio Prieto irradiará "Manon Lescaut", donde tendrá oportunidad la pareja brillante que forman Herminia Franco y Floren Delbene de volver a repetir sus expresivas interpretaciones anteriores. Habrá que escucharla a Herminia en su papel de Manon y a Delbene siguiéndole los pasos.



"Oro y acero", por Radio El Mundo

Desde el lunes anterior, por L R 1, Radio El Mundo, se comenzó a irradiar la obra de José Cánepa "Oro y acero", de la cual son principales intérpretes Maruja Gil Quesada y Florindo Ferrario.

La calidad del libreto y el prestigio de los actores, formando en un conjunto homogéneo, hacen que la transmisión haya sido recibida con satisfacción por el público radioescucha. Es un fino romance "Oro y Acero", donde se mueven los personajes en un ambiente de hondura emocional. Maruja Gil Quesada cumple el papel de una hermosa huérfana, amparada por dos tías solteronas que pretenden corregir, a veces, hasta las virtudes de la niña. Y Florindo Ferrario hace el papel de Guillermo Sajen, un hombre que ama en silencio, pero no tanto.

Completan el elenco que acaba de debutar en Radio El Mundo Blanca Tapia, Dora Junquet, Blanca Orgaz, Carlos Langlemey, Luciano Cardier, Jorge Lanza y Fer-





Yola Yoli, cancionista del clen-co de L R 1, Radio El Mundo, que hizo su aparición en la tela de plata fugazmente.



El aplaudido cantor de L R 3 Radio Belgrano, que después de su labor en "Puerto Nuevo" su labor en "Puerto Nuevo" asumirá el papel central de un nuevo film.



Integrante del dúo Dante-Noda que intervino con éxito en la película "Muchachos de la ciu-dad" y filmora en Europa en la época del cine mudo.

Director de orquesta típica, que hiciera los cantables de "La Virgencita de madera" y actuara con su conjunto en "El sobretodo de Céspedes".



FIGURA Y NOMBRES

Una figura simpática y juvenil es la de Yola Yoli, cancionista que, a través de una larga y meritoria actuación, ha logrado una popularidad cre-ciente. Hemos visto su imagen en la tela interpretando un tango, y nos ha parecido que reúne cualidades estimables para integrar un elenco filmico en calidad de actriz. Es fotogénica, canta bien y posee desenvoltura. Los señores directores que andan a la pesca de descubrimientos tienen en Yola Yoli una intérprete que bien puede depararles una sorpresa.

Charlo, "el cantor de las mil novias", como han dado en llamarle sus admiradoras, después de rechazar varios contratos en Nueva York y Centroamérica, durante su reciente jira continental, para filmar películas, parece ser que ha adquirido compromisos con una productora para hacerse cargo del papel central de una de ellas. Es de es-perar que el galán de "Puerto Nuevo" afiance definitivamente su personalidad de actor en esta emergencia.

Muchas veces se tienen las cosas al alcance de la mano, y, ¡vaya a saberse por qué!, se recurre a buscarlas precisamente donde cuesta más trabajo encontrarlas. Es el caso de Carlitos Dante, integrante del dúo criollo Dante-Noda de lucida actuación en Radio Belgrano. Ha filmado en Europa películas mudas con Roberto Rey y Conchita Montenegro, y entre nosotros "Muchachos de la ciudad"; sin embargo, a pesar de que en todos sus trabajos ha dejado establecidas sus condiciones de intérprete capaz, no se le ha vuelto a tener en cuenta. ¿Por qué ese olvido injustificado? No todos tienen ante la cámara su experiencia, y esto, en materia filmica, es un factor importantísimo.

La mayoría de los músicos y directores de orquesta que actúan en radio, viendo las enormes posibilidades

2º SENOS

que depara el séptimo arte, no han titubeado en ingresar a sus filas en calidad de musicalizadores. Entre los muchos que han invadido el cuadro cinematográfico figura el nombre de José Tinelli, director de orquesta y compo-sitor que tuviera ocasión de debutar en el mismo con "La Virgencita de madera" y, más tarde, en "El sobretodo de Céspedes". Músico consciente, y de clara y fina inspiración, ha de lograr, sin duda, nuevos aciertos en próximas producciones.



TANIA **TAMBIEN** REGRESA

Se extrañaba la ausencia de la voz de Tania, hace poco tiempo que falta del micrófono, pero se la extrañaba. La cancionista de "Cuatro corazones" que ahora vuelve a aparecer en "Caprichosa y millonaria", vuelve a Radio Belgrano. En los programas del mes de setiembre se nombra a Tania. Esta es buena noticia para el sinnúmero de oyentes que tie-ne "la actriz del tango", cuyas interpretaciones de la canción popular ratifican, cada vez que aparece, sus prestigios.

VUELVE LIBERTAD

La estrella máxima de nuestro cine vuelve a la radio. Luego de un breve paréntesis, abandona la cámara, diciendo mejor, hace sus escapadas, mientras filma "Caminito de gloria", como antes, retorna a L R 3, Radio Belgrano, donde integrará los programas artísticos desde el 1º de setiembre.

No es para destacar el relieve que adquiere una audición contando entre sus intérpretes a Libertad Lamarque. La exquisita cancionista, regresa con un brillante repertorio y con la seguridad de seguir manteniendo su público radio-escucha y aumentándolo. Que siempre ocurrió así. Libertad Lamarque será acompañada por el sexteto que dirige Alfredo Malerba.



ORTE Y CONFECCION - LABORES Y COCIN

METODO RODRIGUEZ; estudie por CORREO estos cursos, por sólo UNO NOVENTA mensual, sin molestarse de su casa. Otorgamos DIPLOMAS válidos en todas partes.

Tomamos examen libre. Pida folletos gratis, que no le pesará. Mencione este aviso. UNIVERSIDAD ACADEMICA CONTINENTAL, Perú 619 - 1er Piso - Bs. As.



FFALDAD de la MUJER
SERORA, SENORITA: No hay que desesperar
cualquier defecto que afecte la estética y te
belleza. Madame Berard lo corrige.

CONSULTAS GRATUITAS

Madame Berard, experta en belleza, atiende por Sarrugas

ARRUGAS

ARRUGAS

PECAS

Posea la Receta Araba, vagetal contra el odiado VELLO. Fortifica las glándulas mamarias de los Senos flojos caídos. Elimina en tres días PECAS

ARRUGAS, etc. ESBELTEZ del cuerpo sin drogas.

UN OBSEQUIO que se remite con el libra interesante de belteza "El Secreto Revelado". Si desen una contestación a su consulta mencione en carta aparte el defecto que le aflige.

Nombre

Dirección.

Solicite el libro de belleza "EL SECRETO REVELADO" Go gre

RECORTE ESTE CUPON Madame Berard, Calle Tucumán 637, Buenos Aires. Nombre ... Dirección. En papel aparte escriba claro ma nombre y dirección y ma caso No...

"Polverillos" es un producto único, de acierto admirable regenerador de belleza, preparado para tedos los cutis. "Polverillos" reemplaza con ventaja a todas las CREMAS y sustituye los POLVOS, embellece instantáneamente. "Polverillos" esmalta la PIEL. Desprende las manchas y PECAS. Alisa las ARRUGAS. Blanquea el CUTIS y las MANOS. Disimula el VELLO. "Polverillos" es económico, cuesta \$ 2.— Un cuarto de litro crema lechosa perfumada. Se remite contra reembolso. En venta en todas las FARMACIAS y PERFUMERIAS y en los LABORATORIOS

DE MADAME BERARD

CREMA - EXPRES - LIQUIDA UN CUARTO DE LITRO PARA TRES MESES

"POLVERILLOS" to vende Farmacia FRANCO INGLE

LOS LETRISTAS HAN MEJORADO MUCHO

Aída Luz opina sobre el tango. Sobre lo que ella canta. Es la música que siente, porque dentro de su vigor emocional está escondida una realidad de

-Yo no cantaría -- dice -- los tangos de antes, milongas atravesadas, letras en lunfardo puro, donde los personajes se abandonaban al crimen y manchaban de sangre la música.

"Me gusta el tango romance, el tango canción, melódico, buena letra y música entradora. Hay que afirmar, sin duda, que los letristas han impuesto reales valores de algunos años a esta parte. Pero

debe decirse también que los autores se han abandonado un poco; pareciera que tienen dispuesto descansar un rato. Se dan piezas musicales, todos los días sale una, pero muere al día siguiente. Se quedan en los escaparates o las nombran las orquestas alguna vez, y es porque no han sabido dejar nada en el oído, en el sentimiento del público. "¿Qué deberíamos hacer?... Pues pedir a los

autores que trabajen con más entusiasmo sobre esta misma línea de mejoramiento."

Y Aída Luz se vuelve a la sala de audiciones de Radio Belgrano. Y se cierran las puertas.





Mario Danesi, hombre de teatro. figura del cine, también forma en el desfile de los intérpretes radiales. Es lo último que ha hecho; muchas veces se acercaron para proponerle que trabajara ante el micrófono, desde hace años, pero el hombre negaba sus auxilios a las cosas del éter. Sabía del éxito que informa ocupar un sitio ante el micrófono, pero él sabía y estaba contento de su actuación teatral, y dejaba para después la atención de otros problemas, menos urgentes para su inquietud. Vino el cine más tarde y fijó su estampa en la pantalla. Quedaba bien, pero las obras no llegaron a complacerle, y espera una oportunidad para lucirse.

Dieciocho años lleva actuando en los escenarios porteños Mario Danesi. No había hecho escuchar su voz a los públicos del interior, sino en alguna escapada que hizo formando compañía, y ahora lo hace

Mario Jamesi

COMENTA QUE EL MICROFONO LO HIZO TEMBLAR EN SU DEBUT

a través de la radio. Y su acento, para los radioescuchas de tierra adentro, es como un descubrimiento.

LA SEGUNDA VEZ QUE ACTUA

Sale del Argentino y, fatalmente, va a parar a Talcahuano y Corrientes. Le gusta esa esquina, desde antes que se hiciera el ensanche. Es como una cosa suya. Allí lo buscaron en 1921 para actuar en "Misia Pancha la Brava", de Novión. Allí lo apalabraron para trabajar en el cine. Allí le han ido a ver para que prestara su concurso a la radio. A la una de la madrugada Mario Danesi, auténtica estampa porteña, está en ese lugar. Esperando, soñando, dejándose estar con el pensamiento puesto a lo lejos. Como siempre, se muestra cordial y afectivo. Habla con pasión hasta de las cosas más pequeñas. Le atraen los errores de los demás, porque le sirven para corregir los grupos. Hablamos de su actuación en radio y nos responde, sonriendo:

Todo es cuestión de práctica. Antes temblaba ante el "fierrito", pero ahora hasta se atreve a improvisar.



SE QUIEN TIENE LA CULPA

Hemos progresado poco en cuanto a la calidad de obras que se transmiten por radio. Pero alhemos progresado. El público irá dejando de lado los dramones cuando los autores vayan entre-gando material superior. Hay que ver, es decir, hay que oir esas cosas que nos solian hacer escuchar y

que aun se insiste en meter en programa. ¿Falta, acaso, material bueno? ¿Faltan obran exclusivas para la radiodifusión con algunos valores?

cambiado, y, si no se pierde el rumbo, es posible que llegue el momente auspicioso en que, corregidos los enormes defectos, podamos escuchar con alguna tranquilidad una obra por radio.

Mientras tanto, mientras la culpa la tenga quien entrega y quien admite, el público, pese a su desagrado, seguirá entreteniendo sus tardes y sus no-ches con esas cosas raras que se irradian en per-juicio de nuestra cultura. Sobre este tópico opina Pablo Vicuña, hombre que sabe mucho de estas cosas Orighe hhora actúa animando las audiciones que "E) Zorro" ofrece en Radio El Mundo.

SOBRE LA RENOVACION DE LOS INTERPRETES

Después de las 12 horas ya está cuidando su puesto Dorita Ferreiro. Encabeza la compañía Variedades, en L R 3, y trabaja todos los días, menos los domingos, de 12,45 a 13 hs.

Nos habla sobre las cancionistas y los cantores radiales. Dice que se debe hacer lugar a los intérpretes nuevos, que, por falta de ayuda, se han quedado olvidados. Si no consiguen "su" aviso, muchos se quedan pensando en otra ocupación.

"Es necesario que se renueven los valores —

afirma —. Los cantores viejos ni pueden mejorar ni se apuran a cambiar el repertorio. Y una fatiga natural nos castiga los oídos, y nos vemos obligadas a correr el dial, porque es penoso seguir escuchando años y años la misma cantinela. Hay la excepción, es verdad, pero debiera exigirse más en este sentido. Ganarían las broadcastings y los radioescuchas. El cambio no trae solamente la novedad de una voz recién descubierta: impone en todos los escenarios una necesaria alegría."



—Aunque le parezca extraño, al mismo público suele ocurrirle eso, soy un hombre nuevo en la radio. Esta es la segunda vez que actúo. En mi debut ante el micrófono hice algunos diálogos con Evita Franco, en Radio El Mundo; después abandoné el aparatito, que al principio, le confieso, me hizo temblar...

—No se podría imaginar nadie que le ocurriera eso, luego de haberse enfrentado con toda clase de públicos...

—Sin embargo así es. ¡Viera!; el papel en mis manos parecía una hojita castigada por el viento. Da un poco de miedo al principio. Sin duda que frente al micrófono uno no es ni debe ser el mismo que en el teatro. Es distinta la manera de emocionarse y de llegar a la emoción del radioescucha. En el teatro se puede usar un gesto que vale al sentimiento del espectador como un montón de palabras; en la radio hay que usar la voz, nada más que la voz. Y esto no fué muy fácil al comienzo, pero, luego, todo es cuestión de práctica y cuidado, conseguí salvar las dificultades.

LAS OBRAS QUE HACEN

Desde hace dos meses Mario Danesi está actuando, junto a Blanca Podestá, en L R 6, Radio Mitre. Todos los viernes transmiten una obra com-



Actuando por Radio Mitre con Blanca Podestá, Mario Danesi interpreta las figuras protagónicas de las grandes obras que esa emisora trasmite.

pleta, de 15,30 a 17 horas. Tienen elegido un repertorio de calidad, donde figuran obras de García Velloso, de Florencio Sánchez, Laferrère, Roberto Pairó, Iglesias Paz.

-Estoy satisfecho con lo que ofre-

cemos. Es un repertorio de obras grandes, cuya divulgación, en sus tres actos completos, vale a la cultura popular y complace nuestro sentimiento de intérpretes. Las cartas que recibimos — la radio tiene esa virtud - no se pueden contestar de una vez: llegan a montones explicando complacencias y aplausos. En el teatro el aplauso se manifiesta en público, en la radio se lo dicen a uno en secreto, quizá con mayor ternura. Por de pronto, sigo cuidando mis papeles en el teatro, sigo pensando en una cosa seria para hacer en cine, con un argumento que me guste, donde pueda copar al personaje y doblarlo y levantarlo a mi capricho, y sigo, por ahora, entregando mis cuidados al micrófono, que al final es como un descanso y donde. si es cierto que la emoción del intérprete tiene que emplearse, se ahorra el gesto. Y esto compensa. Por otra parte, las obras que damos resultan un acierto que ha visto con simpatía el público culto. Y esto es ganar.

Y con esto, Mario Danesi, figura, voz y prestan-

cia, nos deja marchar, mientras nos vamos sonriendo al pensar que este actor, con dieciocho años de teatro, cuando le tocó enfrentar el micrófono, sintió, sin poder evitarlo, un poco de miedo.

VALE MUCHO LA CULTURA DEL ACTOR

La mayor cultura de los intérpretes radiotelefónicos, ha de significar siempre, cuanto mayor sea, una enorme ventaja para el público radioescucha. No puede admitirse, así se ofrezca a través del micrófono la obra más delicada, que conjuntos sin mayores conocimientos consigan darle interés.

Todos los personajes son fáciles, pero hay que entenderlos, estudiarlos, penetrarse de su trayectoria en el libreto, introducirse en su psicología, y luego explicarlos.

Que se difunden obras malas, escritas con apuro y hasta por gentes que no son del oficio, es cierto; pero también es verdad que de una obra discreta puede un conjunto Digitized by homogéneo, culto y hábil, hacer una cosa soportable. Cuanto más se vaya puliendo en este sentido y cuanto más exijan las radiodifusoras a sus conjuntos, será evidente la conquista. El público rechazará los dramones espeluznantes y se aproximará a problemas más simples y humanos, más emotivos y de mayor belleza, que es a lo que se debe propender para salvar el gusto.

Esto es lo que opina sobre intérpretes el galán Pedro A. Laxalt, que, juntamente con Iris Marga, están transmitiendo "Amores célebres en la historia y en la leyenda" desde Radio El Mundo.

UNIVERSITY





SIFMODE LA CANCION

Obras de tres actos, breves sketches, comentaristas, música de todos los tonos, pero siempre la canción. El tango. Y al frente de él. la Nata Gaucha, Azucena Maizani.

La cancionista de Mano a mano ingresa al cine cumpliendo el papel protagónico de Nativa, pero no descuida su obligación de la radio. En L S 2 se la sigue escuchando con el cariño de antes. Firme la voz, honda y emotiva, Azucena Maizani no descansa. Comienza siempre, estrena cuando le ofrecen un tango que vale y revisa el antiguo repertorio para sacar el tango que los demás olvidaron. Podrá llegar a ser estrella de la pantalla, pero no dejará, por eso, de sentirse más cómoda frente al micrófono, cancha donde ella corre sin que nadie la alcance.



DIALOGUITOS...

(Hall de radio. Conversan dos animadores. Gente que sale; saludos; apretones de mano.)

ANIMADOR 1 .-- ¿Te fijaste quién salió?

ANIMADOR 2 .- ; Salieron tantos!...

Animador 1.--Maruja Pacheco Huergo, la...

Animador 2. - Sí, ya sé: la poetisa, cancionista, autora y...

Animador 1.—Actriz cinematográfica, agregá.

Animador 2.—; Qué andará haciendo por estos lugares?

Animador 1.—A lo mejor algún contrato, como hace tiempo que no actúa..

Animador 2.—Pero en cambio ha trabajado de firme en cuanto a composición se refiere. Según me han dicho, tiene terminadas unas obras con las que piensa meter más ruido que con "El adiós".

ANIMADOR 1 .-- Y vos crees...

Animador 2.-Lo creo; esta vez la cosa tiene otros puntos de contacto. Por de pronto, andá sabiendo que el consulado boliviano le ha solicitado un "Himno a la Paz", que sería oficializado en dicho país.

ANIMADOR 1.--; Eso es tener un Dios aparte, compañero!

Animador 2.-Y condiciones. La chica se lo merece por trabajadora.

Animador 1.--; Qué me decis?

ANIMADOR 2.-Que eso no es todo. Aparte del himno, ha terminado tres álbumes divididos en la siguiente forma: "Cancionero porteño del siglo XVI", con cinco canciones de época, dedicado al primer mandatario de la Nación. "Cancionero criollo", con otras tantas, que dedicha al gaucho, símbolo de nuestra tierra, y, por último, un "Cancionero centroamericano". que dedica a los países hermanos.

ANIMADOR 1 .- ; Qué fecundidad!

Animador 2.—Hay más todavía. Se dice que Arvizu, el famoso tenor de la voz de seda, está ensayando una nueva canción suya titulada "Canción del recuerdo triste", con la que espera hacer una creación.

Animador 1. - A ese paso, el día menos pensado le va a salir poniendo música a la guía telefónica.

Animador 2. — ¿ Quién te dice que no estés en lo cierto? La cuestión será que no tengamos que pedir los números cantando.

ANIMADOR 1 .- Pum!...

ACIENT



-¿Se ha enterado de que Guillermo Casali, actor que se perfilara como bueno en "El conventillo de la Paloma", ha sido apa-labrado para hacer el "Santos Vega" en una nueva productora?

—Sabía de una propuesta hecha, pero a simple título de conversación.

Bueno; la cosa parece que marcha s pedir de boca,

Y Casali está conforme?

-Encantado; tan es así que el muchacho, en sus audiciones por Radio Argentina, canta cada día mejor.

-: Lo que es la influencia de una buena oportunidad!...

-Fanny Navarro, la simpática estrellita que nos diera una muestra de su capacidad en "Ambición", ha estado a un paso de la muerte.

No me diga!

-Como lo oye. Una bronconeumonía casi se la lleva.

-¿Pero está mal?

Ahora no, a Dios gracias, pero la pobre estuvo de lo peor.

-¿Y qué hace?

—Segun tengo entendido, ha firmado con-trato con Radio Prieto para representar, junto con Zingoni, unos "aketches" titulados "El principe visionario y su doncella", que empezarian a transmitirse en septiembre...

Y en cine? Le han hecho proposiciones para Norte

américa, pero no acaba de decidirse.
—Claro, ella pensará sin duda: "A lo me jor me pasa lo que a Amanda..."





Oscar Sabino, "el pianista de las manos descomunales", que fuera director del famoso "Cuarteto Melodía", se acaba de ausentar pars Bahía Blanca para actuar como solista en una broadcasting local, y por si eso fuera poco, antes de irse ha musicalizado la película "Sombras de Buenos Aires", a estrenarse en breve.

Este Sabino es un fenómeno. -¿Y sabe qué hizo en la misma?

¿Qué cosa?

-Pues puso de cantable un tan-go suyo titulado "Viejo Parque", que fuera un éxito en su oportunidad.

habrá sido por aquello de que "la caridad bien entendida empieza por casa".

COMO HABLANDO EN SECRETO.

Norma Castillo conoce los secretos del micrófono. Se hace escuchar hasta cuando habla en secreto. Su compañía ilustra audiciones interesantes en L S 8, Radio Sténtor, renueva su repertorio junto con su emoción. No se detiene en el éxito, y si éste, por cualquiera razón, no le acompañara, ya la veríamos, como la han visto pocos, ha iendo a u char de nuevo su voz. Porque Norma Castillo tiene

una voz admirable que ahora no luce porque las comedias radiales que transmite no le dejan tiempo.

La protagonista de "Dos amigos y un amor" está cómoda en Sténtor, y Sténtor está cómoda con ella. Y no digamos de los radioescuchas que se complacen, desde hace rato, en escuchar sus obras. Aunque no sepan que Norma, frente al microrono. siempre está como hablando en secreto.



HOMBDE ENAMODADO

Todos los aires españoles nos canta Angelillo. ¿Pero cómo se llama este cantor? Todos preguntan eso. Claro es que le escuchan y agrada con sus interpretaciones del cancionero flamenco, pero después de haberle visto repartiendo honores con Rosita Contreras en "La canción que tú cantabas" y de seguirle escuchando por Radio Belgrano, sus admiradoras se siguen preguntando cómo será el apellido de este hombre.

Corren el dial y piensan eso, porque es

necesario que Angelillo tenga un apellido. Se llamará Angel, está bien, o a lo mejor le dicen de ese modo, ¿pero el nombre completo?

La verdad la sabemos nosotros y mientras el radioescucha siente "Andalucía" o "Tú ya no soplas", de la que él es autor, nosotros le informamos: Angelillo se llama Angel San Pedro, y la inspiradora de sus cantares es su esposa, de la cual vive enamorado. Y otro más: pronto tendrá un hijo y él está contento porque será argentino.



"LOS OJOS DE LA VACA

Adolfo Stray, creador de las óperas en broma, que se difundieron por Radio Belgrano, hizo su debut en una famosa película de corto metraje. La fama de la película radicaba en el nombre de la misma. El público, ante el anuncio, fué a ver lo que pasaba y se encontró con "Los ojos de la vaca". Actuó entonces con Codecá, y ahora regresa a la pantalla con el mismo actuando en "Cándida".

Cuando Stray se acuerda de aquellos tiempos, pone los ojos en blanco. Y sonrie.

ABANDONA LAS CANCHAS

Lalo Pelliciari, hombre que se hacía dueño del micrófono de Radio Rivadavia desde todas las canchas de fútbol donde le ponían el "fierrito", no piensa abandonar el micrófono, pero ha resuelto intervenir en el cine. Se afirma que el comentarista radial actuará como principal intérprete en "Madre María", de Botta, con Pierina Dealessi. Después de que el ensayo le salga bien a Lalo, los otros comentaristas en serio aspirarán también a meterse en la pantalla.



Por los pasillos de Radio Belgrano se comentaba que la cancionista Chola Bosch, que hiciera su incursión en el cine con las películas "Poncho blanco" y "La Virgencita de madera", andaba en tratos con una productura para filmar un papel de responsabilidad.

—¿No sabe qué productora, compa-ñero?

-- Shhh! Menos averigua Dios... y perdona.

-Lo único que puedo adelantarle es que le han tomado unas pruebas y que han quedado encantados.

Dicen los "sábelotodo" del ambiente que Rosita Contreras, después de la filmación de "La canción que tú cantabas", ha quedado convertida en una amazona de primer orden.

-¿Será cierto?

-"Mosterio" — como diría Alí Salem de Baraja; pero cuando el río suena...





La E. F. A. sigue acaparando elementos valiosos; entre ellos figura Augusto Codecá, el famoso "Unicato" de la radio que tantas satisfacciones rei-deras les ha deparado al público radioescucha. Según nos aseguran, ha firmado contrato por todo el año 1940 para realizar tres producciones. Mientras tanto sigue cosechando aplausos por Radio El Mundo con su gracioso per-sonaje de "Lindoro Puruva". Bien por Codecá.

DEBE COMENZAR PRONTO

El tenor de la voz de seda, Juan Arvizu, que está actuando con el éxito de siempre en Radio El Mundo, elogia al cine argentino. Nos dice que por toda América no rinde sino aplau-30s. Al contestarnos una pregunta sobre si actuará en la pan-talla criolla, nos responde: "Andan conversando sobre ese tema. Me gusta. Quizá sea pronto. Después conversaremos...

ESTABA DESCANSANDO

Aída Luz salió de Radio Belgrano y se fué a descansar. En su casa siguió tararcando su canción predilecta. Conversó un rato, distrayéndose con recuerdos amigos. De pronto tocaron su puerta. Eran hombres de la E. F. A. Se animó su rostro súbitamente. Venían a traerle un montón de estrellas juntas. Firmó con la citada filmadora para todo el año 1940, ¿No es una noticia importante? Caramba. Y Aida Luz sonrie contenta, y al preguntarle si piensa abandonar el micrófono, responde:

-- Abandonar la radio?, no, señores...

DECEPCION

Un médico rosarino no quiso regresar a sus pagos antes de conocer y conversar con "Catita". Con un amigo, actor de teatro, se llegó hasta Maipú 555 y esperó en el amplio hall de L. R. 1.

Pasaba la gente alrededor de ellos, pero el médico seguía pensando en el encuentro con la simpática figura. Cuando volviera a Rosario podría contarle a sus familiares, "hinchas" de la felis intérprete de "Catita".

mares, "ninchas" de la felix intérprete de "Catita".

De pronto se hizo un silencio, en momentos que descendía una damita joven, y se escuchó que ésta decía:

—Pero, ¿cômo está usted, mi estimado Maxas? ¿Mejoró de su dolencia?

El médico preguntó: —¿ Quién es esta señ ta señorita?

—Pero, compañero, ésa es Niní Marshall, es decir, "Catita"...

-Es decencionante...

-Sin duda, amigo, al final es una mujer que habla ectamente... Es decepcionante. ¿ Qué digo en Rosario?





- Ana María Pugliese le tiene una profunda amistad al micrófono. Desde que era más chica de lo que es. Cuando comenzó a actuar le costaba llegarse hasta "el lugar por donde entra la voz", pero después, cuando fué creciendo, y creciendo también en la simpatía del público, ya no se separó más de su lado.

igitized-Podavis de la punta de los pies, pero eso

EN DUNTA DE DIES

no lo notan del otro lado. Una vez, hace algún tiempo, dejó un rato el micrófono, pero fué para actuar en "Una prueba de cariño", mas regresó en seguida a hacerse escuchar nuevamente por L R 1, Radio. El Mundo, donde actualmente sigue luciendo su voz. fina y alta, mientras levanta la cabeza enrulada, en una "pese" que bien quisieran contemplar sus amis-

tades radiales OF IOWA



¿POR QUE PREFIERE LA CANCION FOLKLORICA?

Hacemos esta pregunta a Sabina Olmos. Entrecierra los ojos y,

como trayendo sus palabras desde la distancia, nos dice:

—Porque es la que más se ajusta a mi temperamento. Porque la siento mucho. Creo, además, que es una veta magnífica para muchas cancionistas que no la explotan, quizá por descuido de sus propias condiciones. Debemos cuidar nuestras canciones nativas, vigilar su prestigio, estirar su luz por los caminos. Soy fiel a lo mío y me emociono interpretándolo. Por eso prefiero la canción folklórica.

BUENA VOZY LINDA ESTAMPA

ISABINA, CANTENOS UNA VIDALAI...

La vidala es una queja india que maduró en los siglos hasta hacerse puro acento gaucho. Llegó desde el Perú, donde tuvo su raíz, y se fué amansando. Ahora es ternura que nos trae sabor de pasado. Flecos de ponchos, lumbre ancha de los fogones. Sombrita de ala en los atardeceres felices. Lágrima que no se ha dicho y se queda prendida en las pupilas, como una fiesta.

Sabina Olmos es una intérprete fiel de nuestro folklore. No acomoda la voz, ni el gesto. Entrega su emoción — claro vestido de su ternura — tal como la siente. Es simple como la canción que interpreta. Y honda y emotiva. Sabina Olmos sabe buscar en los temas de su predilección y sabe elegir. Por ello destaca sus perfiles en forma singular y por eso ha sabido llegar al sentimiento del radioescucha.

Hay quien vigila en nuestro ambiente la música autóctona. Muchos hacen por ella desde los escenarios populares. Cada uno a su juego, dicen; pero ése no es el norte del propósito. Hay que hacer algo más por lo nuestro, trabajar en firme, volver hacia el olor de la tierra madura, sobre la huella florida, sobre el dolor amansado que se hizo canción y acompañó al hombre en la soledad del valle, de la pampa y de la montaña.

Que tengamos la necesidad de seguir el ritmo actual, apurado y nervioso, no niega que atendamos las disciplinas folklóricas. Descuidando el tema, podríamos ser empujados hacia una bancarrota de esperanzas y de ideales, de cuyo florecimiento depende la salvación de algo íntimo, puramente nuestro. El folklore argentino posee una veta estupenda para ser explotada y una luz inédita que merece ser repartida.

Así lo entiende Sabina Olmos. Sabe ella, la exquisita cancionista, que en las fuentes nativas tiene enorme material para sus expresiones. Por eso se acerca a ellas, elige, estudia, frecuenta la historia de la ciencia folklórica, y, cuando se ha encariñado con un motivo, afinada ya la cuerda predilecta, entrega su voz al radioescucha, que, del otro lado del micrófono

de L S 2, Radio Prieto, la siente y la aplaude. Y por eso le escriben muchos, diciéndole: "Sabina, cántenos una vidala..."

Y Sabina, generosa, buena voz y linda estampa, no se hace desear y cumple un programa que adquiere, por su prestigio, una altura emocional que no tienen todos los números de radio. Y eso es lo que se pretende: dar categoría a los temas populares y hacer que cada uno insista sobre lo suyo para darlo mejor.

DETALLE DE PRINCIPALES FUNCIONARIOS Y ARTISTAS QUE DESFILARON DURANTE EL AÑO TRANSCURRIDO POR LOS MICROFONOS DE LU6, RADIO ATLANTICA

Intendente municipal de Mar del Plata, ingeniero don José Camuso, con motivo de nuestro doce aniversario.

Ignacio Corsini, actuó del 7 al 9 de noviembre de 1938. Fernando Ochoa, desde el 20 al 23 de enero de 1939. "La Andalucita" (cancionista), desde el 19 al 25 de octubre

Ernesto Ochoa, desde el 26 al 30 de enero de 1939. Pepe Iglesias (El Zorro), el 2 de septiembre de 1938.

Alí Salem de Baraja (Marqués de Estambul), actuó el 15 y

16 de enero de 1939.

Tinny Griffit (cancionista y bailarina) actuó el 12 de enero de 1939.

Chola Vetere (cancionista), acompañada por su guitarrista José María Aguilar (que lo fué también de C. Gardel), actuó en noviembre de 1938.

Anacleto Peñaloza (periodista Manuel E. Ortega), charlas criollas, y Ramón Columba (caricaturista), actuaron en febrero del año 1939.

Doctor Arturo Goyeneche, intendente municipal de Buenos Aires. (Desde nuestro micrófono inauguró el corso oficial de Buenos Aires), el 18 de febrero de 1939.

Juan Carlos Thorry (locutor y animador de L R 1 Radio El Mundo). Actuó con el doctor Goyeneche. Adelina Morelli (soprano del Teatro Colón de Buenos Aires).

Dió dos recitales en el Kursaal Mar del Plata y dos audiciones en L U 6, Radio Atlántica, acompañada al piano por la concertista señora Delia Napolitano de Quaratino. Febrero de 1939.

Franz Mario (ventrílocuo), con Puchito, el muñeco de la radio,

en febrero de 1939.

Tomás Picasso (paracaidista), en su 142º salto al espacio, en Parque Camet. Actuó el 24 de febrero de 1939. Emilio Ramírez (el fotógrafo charlista) actuó desde el 15 al

24 de febrero de 1939.

Salvador del Priore ("Juancho", animador), actuó en febrero de 1939.

Carola Lorenzini (aviadora), actuó el 24 de febrero de 1939. Velia Brunni (recitadora precoz), actuó en febrero de 1939..

Jolly Greco (soprano), actuó en marzo de 1939.

Harold Mickey, actuó con su jazz el 16 de febrero de 1939. Pedro Maschurin (barítono ruso), actuó en febrero de 1939. Compañía Radioteatral "Estampas Porteñas", dirigida por Ar-

senio Mármol, actuó en marzo de 1939.

Susana Estrada (cancionista de Radio Fénix y Rivadavia), acompañada por el pianista Héctor Mauvero, actuó del 9 al 20 de enero de 1939.

Inauguración del camino pavimentado de Buenos Aires a Mar del Plata, en el tramo de Dolores a Mar del Plata, el 5 de octubre de 1939.

Carrera Automovilista de 1as 14 provincias, en cadena con L R 3 y L R 6.

Carrera Ciclista 12 horas a la Americana (Club Ciclista "General Pueyrredón"), Velódromo Municipal de Mar del Plata

Discurso de S. E. el gobernador de la provincia de Bueros Aires doctor Manuel A. Fresco (Royal Hotel de Mar del Plata)

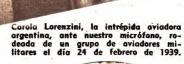
Transmisión extraordinaria desde el Concejo Deliberante de ciudad de Tandil, desde el 6 al 8 de agosto de 1938, con moto de la reunión del Congreso de Turismo de Mar y Sierra.



Señor José Zaccagnini, director-pro-pietario de L. U. 6, Radio Atlántica de Mar del Plata.



El doctor Arturo Goyeneche, intenden-te municipal de Buenos Aíres, inaugu-rando el corso oficial de la Capital Federal, la noche del 18 de febrero de 1939, desde el micrófono de L U 6, Radio Atlántica de Mar del Plata.





Equipo trasmisor de L U 6, Radio Atlántica de Mar del Plata. Operatécnico Juan Guido y ayudante Olivio Mateos. nal from

Señora Amabilia Cini de Covalán. Di-rige, conjuntamente con don Domingo Acri, la "Hora Italiana", que se irra-dio todos los días de 18.30 a 19 horas.

COLABORAN EN "CINE ARGENTINO"

SUS LECTORES

Nuestros lectores aficionados al dibujo continúan envián-donos colaboraciones gráficas. Publicamos en este número varias acertadas caricaturas de algunas conocidas figuras



ALBERTO VILA Por A. E. Jiménez, Capital.

LUISITA VEHIL Por Seba Aguiló.

· Pairone Anna Coronati



HOMERO CARPENA Por Emma Reráscola.





Por Miguel Colot, Copital.



INES EDMONSON Alberto Canal Bragado, F.C.O.



JOSE GOLA
Per A. Chatel, Uruguay.



J. J. PINEIRO Per Inolfo, La Cum

HAGASE

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA BAJO LA DIRECCION DE

SERRANO y

ITRES MESES DE ESTUDIO SON SUFICIENTES!

Pida informes llenando el cupón

Srs. SERRANO y AGUILAR-Basualdo 831-Cap. Nombre v Apellido

Señor administrador de la revista

F. PETRONE Per Rosa Coronatto, Capital.

ARGENTINO CORRIENTES 576-BUENOS AIRES

Adjunto giro por \$ par
suscribirme a la revista CINE ABGENTINO, por el tér
mino de
Nombre
LocalidadDigitized by GOOFE

Director Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

24 Agesto de 1939

Dirección General: Corrientes 576 U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL : RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cia-Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1989

SUSCRIPCIONES Número suelto..... \$ 0.20 Un año (52 núm.).. \$ 10.-Seis meses (26 núm.) ,, **5.20** ,, Exterior: Un año, \$ 6. atrasado . . . , 0.40

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576 CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO TARIFA REDUCIDAOM — CONCESION 4226



GRANDE .. MEDIANO. CHICO... Loción y Loción

Novedosa Creación

Para toda persona exigente y de buen gusto, presentada en dos tipos:

Loción y Loción-Colonia

Todo un misterio de Oriente en un perfume de ensueño

Loción FU-GI, de cálido perfume exótico, da un sello de distinción inconfundible, y

Loción-Colonia FU-GI de acariciadora frescura, infunde sensación de inefable bienestar.

> FU-GI en venta en las farmacias y perfumerías importantes del país

Distribuidores en la Argentina: Laboratorios WOSCO ALBERTI 664 - BUENOS AIRES **EXOTICOS PERFUMES**

